大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人李宗瀛

第二萬零零十號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港干諾道中一二三號
經理部電話：四八〇三六
編輯部電話：四八〇四六
電報掛號：8778
廣州辦事處：惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號有利有限公司承印

今年英文中學會考及格名單將在明天本報刊登

古巴擊落外來飛機
這架飛機從美佛羅里達州出發
據說目的爲載古巴人逃往美國

【合衆國際社哈瓦那二十五日電】一個古巴土生但已入美國籍的人，企圖在哈瓦那城外搭乘一架飛機飛走，被警方擊落燒至重傷。據說這個人是反卡斯特羅運動的頭子。

警方說，駕駛這架四座飛機的人是美國邁亞米的平諾，他曾經駕飛機從佛羅里達州到哈瓦那投宣傳品。

【路透社哈瓦那二十五日電】一架飛機在哈瓦那城外公路上降落，引起了一場槍戰。這架飛機據估計是從美國佛羅里達州飛來的。

古巴警方早就料到這架飛機要飛到，因此，還沒有等它降落就開槍。飛機上乘客也還擊。後來，飛機因油箱起火墜地。

警方抓住了一個名叫平諾的人，他已經負傷受重傷。據說，有三個人準備從陸地搭乘飛機飛走，事發後乘汽車逃走了。

【據新華社北京二十五日電】華盛頓消息：「美洲國家組織」理事會二十四日舉行會議，決定於八月十二日在智利首都聖地亞哥舉行泛美外長會議來討論加勒比海的局勢。

美國方面宣佈，除非萬不得已，國務卿赫脫將參加這次會議。

拉丁美洲輿論指出，美國所以熱中於召開這次會議，其目的是在「反對共產主義」的幌子下爲公開干涉古巴製造條件。

消息顯示，古巴和委內瑞拉等拉丁美洲國家將在這次會議上建議討論美國所不喜歡的問題。在二十四日的「美洲國家組織」理事會的會議上，委內瑞拉代表正式要求理事會在外長會議的議程上列入這項建議——設立一個監督委員會來保證實現美洲各國成立代議制政體和保障人權的原則。古巴總統多爾蒂科斯在最近一次談話中說，古巴打算在這次外長會議上提出多米尼加和尼加拉瓜獨裁政權侵犯人權的問題。前些時候，卡斯特羅總理曾表示：類似古巴實國賊迪亞斯·蘭斯被召到美國參議院「作證」等干涉他國內政的問題應該提到「美洲國家組織」去討論。

數十電站興建中
上半年大批新電機開始運轉

【據新華社北京二十六日電】全國重要工業地區今年前六個多月中都增加了不少新的發電設備。東北的阜新、吉林兩電站，今年已安裝好了三台容量達五萬瓩的發電機組，哈爾濱火力發電廠也有兩台容量二萬五千瓩的汽輪發電設備開始運轉。在上海地區，望亭、南市和閔行電站有七台大中型汽輪發電機在最近正式投入生產。京津唐電網由於北京熱電站第一期工程的建成，供電量已經大大增加。此外，在邯鄲、青島、新鄉、重慶、貴陽、南寧等地，今年也都有六千到一萬二千瓩的發電設備分別投入運行，有力地支援了當地的工業生產。

同上述新增添的發電設備相適應，各地在上半年還建成了約一千一百公里長的十一萬伏以上的高壓送電線路。

目前，全國還有幾十個大型電站正在加緊施工建設。爲了加快這些工程的建築安裝速度，爭取今後五個月內有更多的電站投入生產。

新疆上半年石油產量比去年增兩倍多

【本報西安二十六日專電】新疆的石油運……

……經鋪設完成，煉油速度可以較前更快。在油管沿線上的壓油站都建立了貯油槽，有的是金屬槽，有的是非金屬槽；一般可以貯油五千到一萬立方米。

獨山子煉油廠的第二期工程正在趕工。克拉瑪依油區本身也在建立煉油廠，不久就可以建成。

蘭青路鋪軌快進入青海

在美大使歡迎宴會上
赫尼杯酒交歡
赫魯曉夫重申蘇發展將超美國
尼克松說美蘇間分歧可能解決

赫尼交談彩色電視
美方片面搶先播放

【法新社紐約二十六日電】美國的三大私營電視公司廣播網，二十五日晚未經國務院的特別准許，播放了本月二十三日尼克松和赫魯曉夫在莫斯科美國展覽會上激烈舌戰的彩色電視。

這一電視影片是從莫斯科專機運來的，原準備在二十五日早上放映，但由於美國駐莫斯科大使館的請求，說已有協議，此項電……

……因此美國三大電視……決定不待政府同意……理由是：美國無線……發表了這次舌戰的全文……

接收倫敦彩色電視
蘇聯實驗首次成功
相距千二百哩　經半小時收到

……收到。

赫尼隱居別墅
長談天下大事
昨共同接見記者聲明並無齟齬

……

苦的搬運水塊的工作。

「現在提到這些共同點，我並不否認我們之間在主要問題上有分歧。和平友好與和平合作的一切要素都在這裏，這些分歧是可能解決的。」

赫魯曉夫也爲艾森豪威爾舉杯敬酒。他說，「尼克松先生的話談到友善，如果不友善的話，我們也就不會生存下來了。」

赫魯曉夫接着提到，美國是從英國殖民地變成一個國家的。他說，蘇聯也是挺身站起來的。「現在，蘇聯已經逐漸壯大了，可是你們還不承認。你們越早承認，對你們越好。」

他又提到美國從來對蘇聯宣佈過戰爭，並且說道：「我們對於美國並無所求，美國對我們也無所求。雙方真正需要的是貿易。」

赫魯曉夫說：「我……

……

「從來沒有過。」

尼克松答道。

尼克松對記者說：「赫魯曉夫和我確是有一些真正而坦率的歧見，可是我們在這一方面有一項共同點：我們都出身寒微，兩個人都慣於發言爽直，而不願繞圈子。我們都相信討論問題都應該如此——要坦白而直爽，而永遠不要吵架。」

赫魯曉夫說道：「我同意，也許你們的記者可以跟我們的記者接觸接觸，以便我們取得共同的看法。」

赫魯曉夫曾帶尼克松到莫斯科河上去坐船，停了八次，同沙灘上的游泳者握手。

有一次，赫魯曉夫高興地用手戳了一下尼克松的肋骨說：「這就是你們所說的奴隸。你看他們多高興。」

「你知道嗎，赫魯曉夫先生，我非欽佩你不可。這是你第八次停下來了。你從來不放過做宣傳的機會。」

赫魯曉夫說，「不，不，我不做宣傳，我說真話。」

委內瑞拉議會決議
促政府與中蘇建交

【法新社加拉加斯二十六日電】委內瑞拉政府二十六日正着手研究委內瑞拉議會要求與蘇聯和中國恢復外交及商務關係的建議。

委內瑞拉的衆議院和參議院二十五日晚在夏季休會前的最後一次會議中舉行投票，通過了這一決議。

……跟我所有的同事們一樣，很喜歡你們總統。我們喜歡他的誠懇，他的紳士風度，他的風度是相當出衆的。」

提到當年在第二次世界大戰時合作無間的事例，赫魯曉夫舉起杯來，倡議爲艾森豪威爾乾杯，說道，「爲我們在困難時期密切合作的人乾杯。」然後要求密爾頓·艾森豪威爾把他的話傳達給他的哥哥艾克。

據說英國正在活動
九月開最高級會議
勞埃德今午宴葛羅米柯

【路透社日內瓦二十六日電】英外相勞埃……倫會談後，於二十六日返抵此間。同時，報紙……，英國就要建議在九月舉行最高級會議了。

赫脫昨天設宴
探勞埃德底牌

【美聯社日內瓦二十六日電】赫脫於二十六日晚請勞埃德吃飯，要問勞埃德腦子裏到底是什麼主張。

有一連串的會談。他首先午宴葛羅米柯，出席的只有蘇英兩國代表。宴後，他再與法、美、西德外長會談。在這次會談之後，四大國外長將恢復「工作性質的茶會」，由勞埃德作主……

老華僑冤死台灣
兒子在菲要申冤
姚志國決赴台追究姚嘉薦死因

【本報訊】台灣消息：菲律賓華僑姚嘉薦……在台北死後，其子……在台灣的親友……負起責任，徹……夜間，仍未……，已有腐爛現……

古調那得幾回聞
天津音樂會上
小童表演彈箏

【本報天津二十六日專電】一位帶着紅領巾的小學生，今天在天津音樂會上出現。這個只有十歲大的小音樂家表演項目吸住聽衆，他表演的是中國幾已失傳的「箏」。

這個小音樂家名叫曹永安，是三年前才開始練「箏」的。他的老師就是他的父親曹同南，一位出色的老音樂家。

北京連天有馬戲
馬、熊、狗等分別表演精采節目

【本報北京二十六日專電】從二十六日晚起，北京連天有馬戲團演出，節目包括馬背上各種技巧，以及狗和熊表演各種節目。

這個馬戲團是中國雜技團的一部份。中國雜技團是解放後首先成立的一個雜技團體，曾赴二十五國表演。馬戲團的特點是保持中國馬戲的傳統，並加以發展。它目前擁有四十個演員，他們吸取中國馬戲的傳統經驗，以及蘇聯大馬戲團於一九五七年在中國演出時的經驗，豐富了節目的內容。

中國之有馬戲，已有二千年歷史。但是許多馬戲團在國民黨統治時期，和日本侵佔中國時期，一一垮台了。因爲那時候，它們受到統治者的種種壓迫和榨取，收入不足以維持馬戲團的開支，以至馬戲團最後不得不把野獸也賣掉。

濟南建成一座
百立方米高爐
每天可產鐵一百四十噸

【新華社濟南二十六日電】濟南生建鋼鐵廠四號一百立方米高爐建成，並正式投入生產。經過鑒定，高爐各系統的設備運轉情況良好，鐵的質量達到規定的特級鑄造生鐵的標準。

這座高爐的設計能力爲日產鐵一百四十噸。

盧中友協秘書
黃順經訪北京

【新華社北京二十四日電】應中國人民對外文化協會邀請來中國訪問的盧森堡盧中友好協會秘書黃順經及她的丈夫盧森堡廣播電台樂隊指揮馬爾格，今天乘飛機到達北京。

金仲華
當選國際新協副主席

【合衆國際社北京二十六日電】瓦爾納消息：國際新聞工作者協會執委會二十三日到二十四日，在北開舉行會議。會議選……幾位主要委員。中國記者協會副會長金仲華當選爲協會的副主席。

會議號召加入國際新聞工作者協會的各國新聞工作者協會，慶祝九月八日新聞工作者國際團結日。

胡適究竟有何專長
台灣雜誌提出質疑

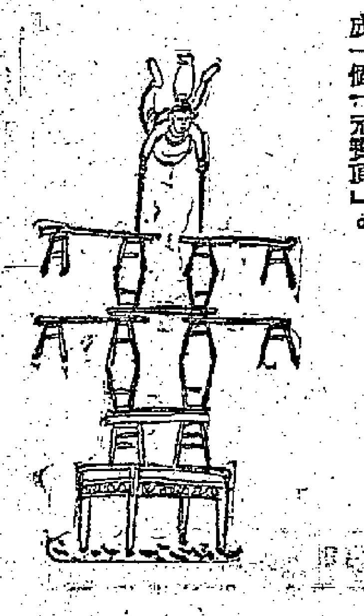
【本報訊】台灣消息：蔣集團主辦的「政治評論」前天（廿五日）出版的一期，第一篇「社論」題目是「中央研究院的院士選舉」，是針對胡適而發的。「院士」胡適等選舉「新院士」，這是「外行選舉內行」；因爲「他們對於數學、物理、化學皆屬外行，怎麼去估計這些方面的候選人的貢獻？」「社論」引用王益崖的話：「我直到現在，還是弄不明白胡院長研究的是文學還是哲學。」他說胡適「沒有專長，不配當選院士」。

「社論」最後說：「院士」之中，「有些人已加入外國國籍，雖中國而去了，還選院士再把這些人也選舉出來，很不成話，……這還有鼓勵人脫離中國之嫌……」「院士應是中國人，不應有外國人在內；」「學術如不要國家，那就是國際的了」；「社論」還主張：「監察院」對於「中央研究院」應當「利用監察權，提出改進意見」。

蔣集團宣布
擴建馬公港

【美聯社台北二十六日電】台灣當局決定擴充澎湖列島中馬公港，以適應在台灣海峽出現新危機時的需要。

驚心動魄推陳出新
——記武漢雜技團最近練成的三個節目
曹葆銘　孫玉昌



最近，武漢雜技團將他們向國慶十周年獻禮的節目，提前作了兩次演出，每次都使觀衆很興奮。雖然他們演出的還是「頂碗」、「蹺板」、「椅子造型」和「蹬車技」等傳統節目，但是經過加工整理後，這些傳統節目便在內容上更加豐富多采，技藝上升到了新的境界。他們的表演也就更加驚心動魄，扣人心弦。

五層凳上雙飛燕

最吸引人的是夏菊花新近練成的「頂碗」絕技——名叫「雙層雙飛燕外加拐子頂」的動作。這個獲得六屆世界青年聯歡節金質獎章的女演員，通過幾村姐弟倆在家中遊戲的情節，將「頂碗」的各個動作串連起來，由戲台上演到條凳上，再演到方桌上，越演越往高處發展。最後，檢場人員就站在別人肩上，將七條五層板凳安上方桌，其中有四條懸空伸向兩邊，組成兩層「燕子的飛翅」。頭頂十二個瓷碗的夏菊花，手撐着兩根木棍（拐子）在這上面翻頂，並將胸腹反曲過來，讓雙腿緩緩地從頸後掛到肩上，形成一個「元寶頂」。

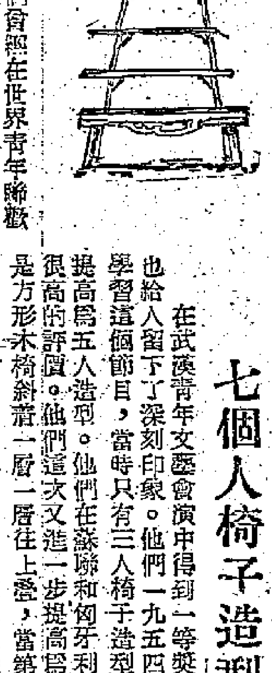
據雜技團人員說，她一九五六年在莫斯科世界青年聯歡節演出「頂碗」時，只表演了凳上、桌上的一些動作。後來，她將技巧提高一步，練成了「單層雙飛燕」，在國內外都得到好評。她這次表演的這項絕技，是從今年二月底開始練的。這個動作的難處是：在平地撐着「拐子」翻頂都很不平穩，而她卻在這個有八個立不穩的接點（板凳腳）的高處翻起「拐子頂」，凳子向四面八方晃動，更難掌握平衡。

爲了掌握這一技術，夏菊花每天早晨四點鐘開始練功，一天練功十小時以上，從不間斷。最初，板凳剛架上去就倒了下來，別說人在上面翻頂了。這樣，儘管她搽有安全網，也難免在排練中有輕微的跌傷、擦傷，但她爬起來又馬上繼續練。加上這個二十一歲的姑娘，從六歲開始學雜技，功底好，她很快就在黨組織的關懷下，四個多月練成這手絕技。

三層凳子三層人

令人驚心動魄的還有藍俠等人的「蹺板」。這個節目本來要數中國雜技團演的最好。他們曾經在世界青年聯歡節上表演了不帶椅子三層人、兩層椅子兩層人、三層椅子一個人的動作，獲得了銀質獎章。武漢雜技團這次卻演出了三層椅子三層人，最頂上的人還在別人頭上翻頂，以及三層椅子五個人組成「牌樓」的動作。

在這個表演中，最吃功的是最底層的演員藍俠。他是個有三十年藝齡的老把式，腰功、腿功都挺硬。他同四個年輕的演員一起苦練了三個多月，終於找到控制滾軸、平衡重心的辦法。



七個人椅子造型

在武漢青年文藝會演中得到一等獎的「椅子造型」，也給人留下了深刻印象。他們一九五四年才向中國雜技團學習這個節目，當時只有三人椅子造型。後來，他們設法提高爲五人造型。他們在蘇聯和匈牙利演出時，都得到了很高的評價。他們這次又進一步提高爲七人椅子造型。只是方形木椅斜靠一層一層往上疊，當第七名演員沿着高梯攀上頂處後，檢場人員用長竿往上遞送最後一把椅子，有時也夠不着。但是，這七個演員就在這斜靠伸向高空的一串椅子上拿起頂來，懸空組成一排人梯，極爲壯觀。

這個動作的難處，在於人和椅子加多後，重心越往外偏，平衡極難掌握。負責控制平衡的最底層的演員尹玉云，渾身都是突起的肌肉，一看就是個「大力士」。他向記者介紹：排練這個動作，必須七人一條心，一股勁。當他們練就六人造型，往上加第七人的時候，儘管增加的是個十一歲的小演員，體重只不過四、五十斤，但他一上去，大家便垮下來了，好像根本不會這個動作似的。原因是這個小傢伙的功力不深，有時在上面晃動。這就像雜技中常說的：「四兩撥千斤。」他在最上層稍微動一下，就使全部的重心移動，下面沒法控制。大家就幫助這個學藝才三個來月的小演員練功，使他做到在平地上每次拿大頂一、二十分鐘，在椅子上拿大頂一、二分鐘，能在最上層堅持不動。尹玉云還和底部的兩個演員一起控制重心，如重心朝外偏，三人就往裏靠；重心朝裏偏，三人就往外擠。

另外，他們對道具也作了些改進，將最底層的椅子適當加寬，使重心外移的角度不致過大，比較容易控制。

香港各大琴行均有代售

蘇聯跳傘打破紀錄 美軍跳傘愈飄愈高

【法新社莫斯科二十六日電】塔斯社宣佈，蘇聯跳傘運動員最近以距離着陸目標僅二·四九公尺，創造了集體跳傘的新紀錄。這一新紀錄是由托霍列柯、貢哥爾茲和伊弗爾基登辛三人創造的，他們都是烏克蘭人。前次世界紀錄是南斯拉夫跳傘者所保持的平均距離目標三·八三公尺的集體跳傘紀錄。塔斯社還宣佈，另一名蘇聯跳傘運動員最近也打破了世界單人跳傘新紀錄，他從一千公尺上空跳下，着陸時距目標僅六·四七公尺。

【合衆國際社美國阿拉巴馬州·道斯恩二十六日電】一個美軍上尉二十五日第一次跳傘時，並不是向下落，相反地卻是往上升，他飄浮在空中達二十四分鐘之久。美軍官員說，二十八歲的法里斯上尉，在跳傘時，不幸遇到大雷雨，因此他困在迅雷疾雷中，一直飄了三哩之遙方才停住。據法里斯說，他跳傘當時乘坐的飛機，是在二千五百呎高度，但是跳下之後，他的降落傘卻升到三千呎去了。飛機駕駛員眼瞭着他往上飛去而一籌莫展。法里斯後來着陸時，意外地並沒有受傷。美軍發言人說，通常從二千五百呎高空跳傘時，僅需一分半鐘。

【法新社莫斯科二十六日電】塔斯社二十六日報道，蘇聯飛機駕駛員伊留申，打破了單人噴射機的高飛世界紀錄。他的飛行達二萬七千七百六十公尺的高度。伊留申曾經在這高度上停留達二十五分鐘之久。塔斯社又說，伊留申是一個著名的飛機設計師的兒子，他在七月十四日駕駛一架軍機T—四三一的飛行中，獲得了這項成績。塔斯社說，伊留申打破了美國飛行員約翰遜的紀錄。

反對修改日美條約 日本百萬人示威

東京遊行羣衆要求中日復交

【據新華社北京二十五日電】東京消息：一百萬日本人民今天在三百多個都市和城鎮裏風起雲湧地展開了反對修改日美「安全條約」的第四次全國統一行動。他們是在岸信介政府出動武裝警察和唆使法西斯團體橫加阻撓和破壞的情況下，由聯合鬥爭組織——阻止修改日美「安全條約」國民會議領導進行這次統一行動的。

在東京，有兩萬人參加了反對修改日美「安全條約」的集會和遊行示威等各種活動。遊行隊伍高舉着標語，上面寫道：「人民團結起來，粉碎安全條約」、「把沖繩歸還給日本」、「恢復同中國的外交關係」。

今天的統一行動包括在各地舉行成立阻止修改日美「安全條約」國民會議地方分會大會，舉行講演會、示威遊行、自行車遊行、簽名運動和散發傳單等活動。

日軍火商組織集團 向東南亞出售軍火

同時大規模生產武器供應本國擴軍 日資金向海外輸出，迄今共十一億美元

【新華社北京二十五日電】東京消息：據「日本經濟新聞」今天報道，日本軍火工業壟斷組織在二十四日決定成立一個向東南亞出口軍火的專門委員會。

這家報紙說，日本經濟團體聯合會「防衛生產委員會」在二十四日成立的所謂武器「市場開發委員會」，專門研究日本向東南亞各國輸出軍火的問題。

據報道，這個委員會的主要工作是調查推銷軍火的市場；解決軍火的出口問題；研究日本軍火工業同美國建立「技術合作」關係問題以及同美國共同生產武器等問題。這個委員會的成員包括「三井物產」、「三菱商事」、「住友商事」以及「伊藤忠商事」等壟斷企業的代表。

據「經濟評論」雜誌六月號登載的材料說，現在日本軍火工業生產主要供應兩個方面：爲滿足日本第二次長期擴軍計劃而大規模地生產本國用的武器彈藥；生產和供給在美國操縱下的東亞條約組織成員國的軍火。

【法新社東京二十六日電】日本大藏省（財政部）二十六日宣佈，日本對海外的投資，包括國外的股票投資，各種延期支付的出口賒銷等等，截至本年六月底止，已達十一億美元。

大藏省說，戰後日本長時期以來一直是一個資本輸入的國家，而現在日本終於變成一個資本輸出的國家了。

和日本的海外投資對比，截至五月底，日本從外國流入的投資資金爲六億七千六百萬美元。兩相對比，這顯示日本的國外投資比外資輸入的數字要多得多。

自去年夏季以來，日本的海外投資即有顯著地增加。

動物園之夏，小老虎洗澡

七月二十六日，美國明尼蘇達州聖保羅城的氣溫高達八十六度，該地動物園中，僅十七個月的西伯利亞小老虎在水中出沒，取得第一次洗澡的樂趣。（美聯社圖片）

新郎替新娘拍照 爲選景跌死懸崖

【路透社加州巴錫菲加二十六日電】特貝爾先生二十五日帶着他的新婚太太到巴錫菲加來遊覽。他打開了照相機準備替太太拍張照片留作紀念。爲了取得較好的鏡頭，他不知不覺地一步一步後退，冷不防跌下了五百二十呎深的懸崖，當場斃命。

美洲事近

紐約蘇展會參觀記

美洲一華僑

百餘年來的一大盛事

紐約開港關市一百多年以來最大的盛舉，便是今年由六月三十日至八月十日止展出的蘇聯博覽會了。

兩三年以前，一般美國人做夢也沒有想到有這樣的一天，能夠親眼目覩這個世界上最大的社會主義國家在經濟、文化、科學各方面的實際情況。但是如今美國人已經看到一座有代表性的顯示蘇聯經濟文化空前成就的大規模展覽會。紐約科倫西姆大廈的一、二、三層寬敞的大樓，陳設着整個現代化蘇聯面貌的輪廓，許多美國觀衆笑嘻嘻地走進會場，他們在每一樣展品前徘徊良久，最後再帶着滿意的笑容走出去。會場外面經常排着長長的購票長龍，這個平均每天有四萬觀衆的展覽會正在美國普通人中發生着深遠的影響，各地的觀衆正源源趕到參觀。

蘇聯大輪船與大飛機

早在展覽會開幕前的五月裏，紐約港每天就擁擠着不少人在那裏看熱鬧了。五月二十九日晨，五千九百噸的蘇聯貨輪「伊凡·龐斯克賓號」滿載蘇聯展品駛到紐約港下錨寄碇。這是十年來蘇聯輪船第二次直駛美國的港口。自十年前（一九四九年）蘇輪「頓斯科伊」號駛入美國新澤西州的伊麗沙白港以來，直至現在，方有第二艘蘇聯輪船駛入，這在美國人來說，是多麼新奇的事情！怪不得許多對蘇聯發生興趣的美國人和老華僑，把跑到紐約港去看蘇聯輪船當作一種娛樂了。

但是，更令美國人大大吃驚的是，蘇展會開幕前夕，蘇聯最新式飛機「圖—一一四」載着科茲洛夫從蘇京一直飛抵紐約，美國人第一次看到這個「MADE IN USSR」（蘇聯製）的龐然大物時，便驚得呆了。這架飛機從飛來紐約的第一天起，到科茲洛夫在美訪問完畢回蘇聯時止，一直非正式地作爲展品的一部分停在紐約國際機場，任人參觀。成千上萬的美國人，站到這座足足有五層樓大廈高的龐然巨機面前，連連發出驚嘆。紐約人不是沒有見過世面的鄉下佬，美國最大的飛機如「道格拉斯DC—八」型機、「波音—七〇七」噴氣客機等，他們都見過不知多少次了，但是這些停在國際機場上的美國巨鷹，與「圖—一一四」一比，相形之下，就顯得不濟事了。一個美國機師，把美國的「DC—八」客機和「圖—一一四」比作「鳥蛋和兎子」。曾在「圖—一一四」上充任領航工作的美國空軍領航員，一下飛機便大談「圖—一一四」的優點，稱讚它的自動操縱裝置比美國的更容易操縱，更爲有效。

四大部·專家·歌舞團

隨同展覽會同來的，有蘇聯技術專家八十人，翻譯二十餘人。另外，還有一個由蘇聯十五個加盟共和國二百餘位藝術家組成的「蘇聯民間歌舞團」，也到紐約來演出。

設在科倫西姆的整個展覽會場，分爲四大部分，展品由蘇聯人穿的鞋襪起，到「斯托潑尼克」——蘇聯人造衛星和宇宙火箭的模型止。四大部分是：蘇聯介紹、蘇聯的科學技術、蘇聯國民生活、旅行蘇聯。

在第一部分的「蘇聯介紹」中，詳細介紹了蘇聯的國家、土地、人民和地下資源，這裏有許多圖表和地理模型，對蘇聯每一個加盟共和國的全面情況和蘇聯各民族，都有詳盡的介紹。

蘇聯人民的日常生活

第二部分的科學技術中，有最受人注意的蘇聯人造衛星，有和平利用原子能研究中世界最大的迴旋加速器的模型，此外還展出蘇聯在過去三年內研究成功的各種機械和各種自動裝置，包括石油採掘機、煤炭採掘設備等四千五百餘種東西。

在人民生活部分中，介紹了蘇聯人的日常生活、勞動狀況、學校、醫療設備、各種食品等。這部分中以蘇聯的時裝最受美國婦女的稱讚和注意，由蘇聯女講解員用純熟的英語、和藹可親的態度向每一個發問的美國婦女解答她們的質疑。

此外，蘇聯新近製成的「基爾—三型」可乘七人的轎車、和最新出品乘坐四人的超小型汽車[illegible]也在這部分中與美國觀衆見面。

人造衛星與宇宙火箭

在「旅行蘇聯」的展覽中，介紹了蘇聯各地的風光，鼓勵美國人民到蘇聯遊覽，增進兩國人民之間的了解。

一走進展覽會場，便會感覺到熙熙攘攘的觀衆的無數稱讚，踏遍了整個會場空間。最能吸引美國人注意的是蘇聯三個人造衛星和一枚宇宙火箭的實體模型，人造衛星的一邊，放着幾種運轉中的儀器，自動控制發報機不斷地發出清晰的衛星訊號。一位蘇聯工程師用英語向觀衆解釋說：「四十五年以前，我們是什麼也沒有的國家。但是革命成功之後，不到半個世紀，蘇聯工業有了驚人的進步。」他謙虛地對一個捧讀一本打開的俄文工程書籍的美國大學生模樣的人說：「和你們美國比較，蘇聯還有許多地方不如你們，不過今後再過五年、十年、十五年，我們是能夠趕上你們的。」

美國一個大學生的話

蘇聯的宇宙火箭模型，是一個龐大的圓錐體，它橫放在座架上，比兩個美國男子還要高，「旅伴三號」的模型，就像長滿了觸鬚的龍蝦頭一樣，上面附有許多種奇形怪狀的儀器，由於它佔的空間很大，須要懸空吊起，講解員耐心解答每一個對此有興趣的觀衆的問題，遇有美國觀衆提出的專門性問題，他也引證大堆科學書籍，和顏而耐心地解答觀衆的疑難。一個美國大學生說：「以前我以爲蘇聯人都是沒有感情、冷冰冰的，現在看來完全不是那麼一回事。」

認爲法院判罪太輕 一日一被告吊頸自殺

【合衆國際社日本三重縣二十六日電】此間有一個二十一歲的青年農民福田，最近吊頸自殺。警方說，他自殺的原因是，因爲感到法院對他殺害自己最好的朋友的罪行，只判三年徒刑是太輕了。

八歲安妮公主可能要戴眼鏡

【美聯社倫敦二十六日電】倫敦的一家報紙二十六日報道，英女皇伊利莎白的八歲女兒安妮公主可能要戴眼鏡了。「帝國新聞」說，英國第一流的眼科專家史超域·道克—伊爾達德士，曾經爲這金髮公主驗過眼。檢驗的結果是：安妮或者要戴「一個時期」的眼鏡。白金漢宮對於這個消息並未馬上置評。這張報紙說：「安妮公主最近由一個好手教她打網球，而她對這個運動的反應是促使她來一次驗眼的原因之一。」

尼泊爾堅守中立 國王宣布進一步睦鄰

並將發展同所有國家的友誼

【新華社新德里二十五日電】加德滿都消息：尼泊爾國王馬亨德拉二十四日在第一屆議會兩院聯席會議上說，「除了進一步加強我們同各鄰國的關係以外，我們將盡一切努力來發展同世界上所有國家的友誼，堅持我們的不參加任何國家集團和堅持中立的政策。」

馬亨德拉國王在主持會議的開幕儀式時還說，爲了在國際範圍內擴大尼泊爾的友誼領域和加強它同鄰國的關係，可能設立一些新的外交使團。

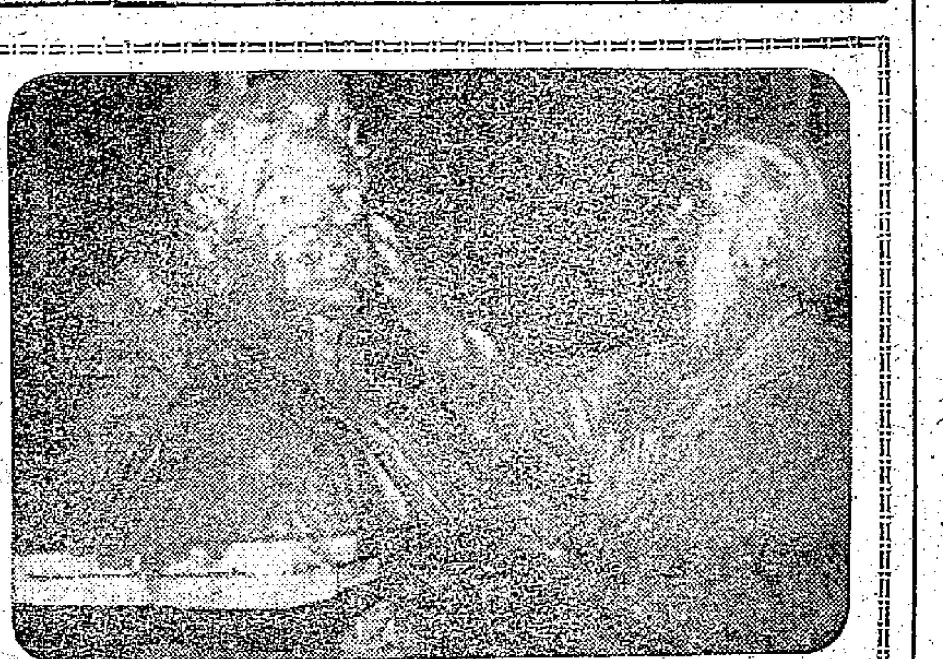
國王說，鑒於尼泊爾的利益，他的政府打算採取措施修改同印度的現有貿易條約。尼泊爾還考慮過同其他友好國家訂立貿易條約和協定的可能性。

國王在講話中特別表示感謝所有對尼泊爾的經濟發展提供過援助的國家。

國王表示保證使尼泊爾獲得全面的發展。他還談到土地改革，指出改組行政管理機構的必要性，並且表示要發展森林、農業、小型工業、灌溉和交通等事業。

國王說，在政府的工業和經濟計劃中，外國投資和私人資本將得到適當的地位。

爲了慶祝第一屆議會會議開幕，尼泊爾政府下令釋放了一些犯人，並且在二十四日全國放假一天。



爲希臘民族英雄塑像

希臘反動政府對希臘民族英雄葛里索斯·格列索斯進行了無理審訊之後，已對他判處六年徒刑。曾榮獲列寧金質獎章的八十五歲的蘇聯人民藝術家謝爾蓋·季莫費耶維奇·科年科夫，義不容辭地和全世界人民一起，投入了挺救格列索斯的偉大鬥爭。

老藝術家運用自己巧妙的雙手，給格列索斯塑造了一座胸像，以他的精心創作表達了對這位希臘民族英雄的熱愛和對希臘反動政府的憤恨。（新華社發）

中國記者團抵保加利亞

【新華社索非亞二十六日電】以「浙江日報」總編輯于冠西爲首的中國新聞工作者代表團，二十五日從華沙抵達索非亞。代表團是根據中保文化合作協定執行計劃來這裏訪問的。

伊拉克叛國犯 蓋拉尼處絞刑

【據新華社巴格達二十三日電】這裏的「消息報」今天報道，伊拉克特別高級軍事法庭已經判處陰謀犯拉希德·阿里·蓋拉尼絞刑，因爲他企圖在一九五八年十二月九日發動推翻伊拉克現政權的政變。這個陰謀案在事前被破獲。判決說，被告供認他曾經唆使他的侄子穆卜迪爾·蓋拉尼和他的女婿阿卜杜勒·拉希德·拉維進行這個陰謀。由穆卜迪爾·蓋拉尼同阿聯的官員接觸，從阿聯獲得金錢和武器，同時讓一些部族人和軍人參加這次陰謀，不惜一切手段趕走卡塞姆甚至把他刺死。判決說，被告希望在伊拉克恢復封建主義制度。他們還想使阿聯對伊拉克共和國進行侵略。

五彩麵包出爐

這是倫敦新玩意

【路透社倫敦二十五日電】一家麵包店出了新花樣——製造五彩麵包。這種麵包一共有綠、黃、杏、粉紅和白色。該店還在試製有味麵包，計有番茄、草莓、芝士和洋葱。

「麵包評論」雜誌說，由於主婦們常喜歡按照陳設的顏色來配麵包顏色，所以採取了這一嘗試。

該店最初試驗了許多顏色，甚至連全黑色都試驗過，最後才決定只用五種。據說，所加顏料對人的身體無害。

奇聞一束

黑珍珠誕生

利用放射性處理的結果

【法新社東京二十六日電】名古屋的日本珍珠研究所，最近使用一種放射加工的方法，製成了千萬珍珠愛好者所夢寐以求的黑珍珠。

據科學家解釋，這種黑珍珠是將原來的珍珠置於鈷—六十的放射線之下，經過約十六小時的處理，就會使原來珍珠中微分子的電子分配情況和放射線係數有所改變，於是產生了黑珍珠。

不過，使用這種新方法製成的黑珍珠，其成功機會只佔三百分之一，就是說，三百顆珍珠中只有一顆能變成黑色。科學家說，要使製造這種黑珍珠的程序成爲大批工業化的生產，還需要經過很長的一段路程。

縱橫談

尼克松種瓜得瓜

施君玉

滿載而歸

尼克松在蘇聯一下飛機就說，他希望和他見面的每一個人都將竭所欲言；他認爲，「坦白和誠懇討論，將幫助我們雙方更能互相認識和了解。」

好客的蘇聯人完全滿足客人的要求，上自赫魯曉夫，下至街上的工人，對尼克松都很坦白。尼克松如果眞想「認識和了解」蘇聯人民的感情和看法，他這次眞可以說是滿載而歸了。

但坦白的經驗，尼克松倒是很多的；他到委內瑞拉去訪問的時候，人家就用爛番茄和臭雞蛋坦白地表示了意見。

這次在蘇聯卻不是這樣；蘇聯人民說話和提問題都很尖銳；但態度卻是很有禮貌的。

美國記者緊張

可是，還是有人受不住了。美聯社記者說，尼克松和赫魯曉夫的熱烈交談，可能使兩國關係「緊張」起來。

尼克松明明說過：「直言永遠不會破壞友誼」，而且「將幫助我們雙方更能互相認識和了解」。既然如此，爲什麼剛剛一坦白，關係就會「緊張」起來了呢？

原來，那位美聯社的記者是在替尼克松擔心；他說，在第一回合中，尼克松已經處於下風。大概正是因爲如此，這位記者才覺得「緊張」吧。

其實，那位記者顯然太習慣於「冷戰」了；既然是坦率談話，又何必論上下風呢？主要的應該是看看，這些坦率的談話，究竟增進了多少了解啊。

成熟的人民

另一些美國記者恰好相反，他們夸夸其談，渲染尼克松的「勝利」；似乎他在蘇聯已如此得人心，以致蘇聯政府也爲之大爲緊張了。

這種報道也是出於一種冷戰心理狀態，不過更爲幼稚罷了。

難道一夜之間，蘇聯人會都相信了使幾百萬人失業的「人民資本主義」？難道他們一夜之間都相信美國政府是和平最熱烈的擁護者？

這當然是不可能的。蘇聯人民是成熟而有獨立思考能力的人民，美國的展覽，尼克松的訪問，可以幫助他們多了解一些美國；但想使他們一下子改變對美國的基本看法，是不可能的。

吃力不討好

更何況，根據美國記者的報道，蘇聯的普通人就向尼克松提出了一連串的問題，其中包括：

美國爲什麼要搞所謂「被奴役國家祈禱週」？這會有助於促進美蘇友誼嗎？

美國爲什麼要用基地來包圍蘇聯？

而尼克松對這些問題卻交了白卷，只好王顧左右而言他。

當然，人家也會看到，尼克松在大談[illegible]的好處，而蘇聯卻在拚命想中止日內瓦的談判[illegible]。這對尼克松也是沒有什麼好處的。

美國記者說尼克松居於下風，我們倒是很同情他的；這一切並不是由於他口才不好，也不是因爲他太講禮貌了。主要的是，替美國政策辯護，是今天世界上最吃力不討好的事。

怕未婚妻與人私奔 英出現「愛情保險」

保險後出事由保險公司賠款一千鎊

【美聯社英國伯明罕二十六日電】保險經紀們二十六日說，鑒於最近英國在度假期間，許多英國青年唯恐他們的女友跑到國外去，被「熱情的羅密歐」所勾引而私奔，因此保險公司製訂了一個投買愛情保險的辦法。

保險經紀哈里遜說，伯明罕一地就有二百個青年男子，因爲他們的女友即將要去歐洲名勝地區度假，向保險公司投買保險。假如他們的女友和別人結婚，保險公司便要賠他們一千鎊（約二千八百美元）。

不過保險公司規定，只接受已經訂婚夫婦的投買保險，並且保險期限不出兩個月。

至於投買這種保險的保險費是：十七歲至二十五歲的女子每百鎊爲三十先令，二十五歲至三十歲的女子每百鎊爲一鎊。

哈里遜說，那些英國青年們對女友去西班牙、意大利和法國去度假的最爲憂慮。不過到現在爲止，保險公司還未賠過一文錢。

維護南大學位 陳六使昨談話

【合衆國際社新加坡二十六日電】南洋大學校董會董事長陳六使說，南洋大學評議會就他的學校的學位標準所作的調查報告，是「不公平和粗暴的」。

納粹僞造英鎊票 在奧國湖底發現

【路透社維也納二十五日電】奧地利的一處湖泊中，發現了一大批僞造的英鎊鈔票。這批僞造貨幣已經被肯定是二次大戰時納粹德國製造的。奧地利警察當局已派警到出現僞鈔的地點守候，準備在二十七日將這些僞幣打撈出來。

位於薩爾茨堡東南三十哩的托普里茨湖中，潛水人在深達二百六十呎的湖底，發現了許多箱子，箱中藏有五鎊、十鎊和二十鎊面額的僞造英鎊現鈔，潛水人在水底已將這些箱子拍成了照片。

這些箱子中除藏有僞鈔之外，還有一大批有着加印字樣的郵票，一枚英國郵票上面加印着「消滅英帝國——牙買加」。

一家德國和一家奧地利報紙說，英格蘭銀行的人員將在打撈僞鈔時到現場來監督進行。

有人認爲納粹德國製造這批僞鈔的目的是在以假亂眞，企圖將大批高面額假英鎊氾濫全世界，使人不敢接受這些通貨。

巴基斯坦洪水爲害

【新華社卡拉奇二十五日電】據巴基斯坦政府今天晚上發表新聞公報說，最近洪水，使西巴基斯坦一百萬人居住受到災害。

據統計，西巴基斯坦十二個縣的受災達一百四十多萬[illegible]，到目前爲止有[illegible]千四百二十[illegible]受災，二萬一千房受損失或者被毀，四十一人死亡或[illegible]，三千頭牲畜[illegible]，糧食受到損失。[illegible]斯坦一些河流的水[illegible]然還繼續上漲。阿尤布總統最近要求陸軍命令移陸協助西巴基斯坦省政府治理洪水。

【據新華社卡拉奇二十五日電】據巴基斯坦政府今天晚上發表的新聞公報，到今年[illegible]止，巴基斯坦失業等待就業的名冊上的已經達到十七[illegible]人。

美國一女仔昏睡已七年

醫院採用注射供給營養

【合衆國際社紐約州錫克斯二十六日電】二十歲的皮佛莉·尼爾遜，陷入昏迷狀態中已經有七個年頭了。

皮佛莉自從在弗吉尼亞州巡爾勒的一次車禍中受傷後，即昏迷不醒。她被送入此間的聖約瑟醫院以來，一直是用靜脈注射方法餵養。

醫生認爲這個女孩子長得頗正常，可是她的昏迷尙無甦醒迹象。

瑞典責日仿造相機

日本官方說正在調查中

【路透社東京二十六日電】日本外務省二十五日說，自瑞典政府向日本提出抗議之後，日本外務省在貿易部門協助下正開始調查一撥日本照相機廠商仿造瑞典「好事百來」牌（HASSELBLAD）相機的事件。

仿造這種瑞典相機的日本相機，是「森澤·勃朗尼卡」牌（ZENZA BRONICA），這是一種反光式鏡頭的相機，它的售價在日本是最昂貴的。這種日本相機本年三月曾在美國費城展出，五月即出口外銷。

日本廠家發言人說，該廠出品的這種相機是該廠獨創，製造程序和瑞士相機完全不同。

爭向海濱避熱浪 汽車長龍四十哩

【合衆國際社倫敦二十六日電】英國汽車協會二十六日宣稱，昨天的交通擁塞情況堪稱「這個世紀最糟糕的一次」。似乎有半個國家的人湧向海濱，開始度那流行的七—八月假期。

據報告說，在德文郡的長龍，首尾相接，長達四十哩。

不少人整家駕車出外度暑假，使這一向嚴重的週末交通達於今年的極點。從西部來的交通官員說，坐汽車的人須用七個鐘頭才能走完德文郡艾斯特市與杜桂市之間的四十哩路。在一個時期內，有一段十七哩長的行列簡直是動也不動。

瑞典阿飛放火

數百人與居民軍警衝突 飛女酗酒把自己衣服脫到腰部

【合衆國際社瑞典克里斯田斯塔德二十六日電】數百名年青的阿飛在二十六日清早的一次猛烈暴動中，與警察和士兵展開戰鬥，結果有許多人受傷，並使這個靜寂的城市留下滿目瘡痍。

有四十個人被捕，其中包括兩名酗酒的少女，她們走到戰鬥的[illegible]把衣服脫到腰部。

被送入醫院的人中，有兩個是警察，一個是失去了左眼的暴徒，被警刀刺入胃內的女暴徒。

這些阿飛自瑞典各地蜂擁而來，爲的是要看瑞典的摩托車比賽，就在那些乘自行車來自斯德哥爾摩的一羣到達的幾分鐘後，他們便與居民打起來。

拳打與踢的暴動，在這個城的主要露營地區展開，跟着大家互[illegible]，一直到二十六日早上四點鐘方才停止。

在暴亂中，這個瑞典南部城市的居民約有六千人站在安全地帶[illegible]觀，而暴動者則火焚好幾個營幕，折倒一些旗杆，還禎放一把火燒自助食堂的大營幕。救火車來撲滅那無數的火頭時，卻遭到飛來的石頭和磚塊的襲擊。

廣州時裝款式繁多

實驗服裝廠設計出三百餘種

婦女兒童百貨商店推出新裝

【本報廣州專訊】[illegible]

珠江游泳場好熱鬧

有六個游泳池並有浪橋吊環等

休息廊寬闊小食部食品供應多

環境優美設備完善

【本報廣州專訊】本報記者杜羽報道：廣州康樂村的珠江游泳場，是一所建設得相當完善的游泳場，它建在寬闊的珠江河畔，與廣州航海俱樂部毗鄰，與風景秀麗的廣州體育學院遙遙相對，當你到珠江游泳場去游水時，一定會給場裏的完善設備所吸住，再看看河面上的摩托快艇、帆船，二沙頭嶄新的體育場館，這真是一塊理想的夏季體育活動的地方。

到珠江泳場，水陸可通，德政南路碼頭有珠江泳場的專用電船，每二十分鐘開出一班，船票八分，十五分鐘即可到達。除電船外，如果你想乘一下涼風，欣賞一下二沙頭的風景，或看看珠江兩岸的變化，那你可以到東堤鐵橋碼頭去，那裏有泳場的交通艇，很方便。陸路有康樂村的公共汽車，也可以乘脚踏車前往。

在電船上，遠遠就可以看見珠江泳場的熱鬧盛況了，人們首先看見的是溜冰場，新長的樹林把溜冰場襯托得相當幽美，穿起泳衣的男女，一個一個掠過樹林間，他們真像林中活潑的小島。高級池裏的跳台，也是最矚目的，健兒們一個個躍着跳水。嘻哈歡笑，好不熱鬧。

珠江游泳場共有六個泳池，兩個是高級池，兩個沙灘初級池，兩個蓄水泳池，沙灘初級池的岸邊，用三合土砌得整齊好看，上落方便，泳場的走廊欄干也漆得新鮮美觀了。沙灘上有浪橋、吊環、雙槓、單槓等設備，青年學生和工人多喜愛，先到器械場上玩了一下才下水去。還有籃球場和乒乓球場供球類愛好者活動。溜冰場建在最幽靜的水邊樹蔭間，別具情趣。

珠江泳場的休息廊，很有它的特色；寬闊陰涼，內有石凳石椅，供遊客在那裏打撲克、捉象棋。廊邊雞蛋花盛開，南風陣陣吹來，花香迷人，不少遊客手執書報，在這涼快、清香的休息廊下靜心閱讀。

休息廊裏的玻璃豎櫥，展覽着各項體育運動的新聞照片，不少遊客圍着參觀。

泳場內有小食部，飲茶、小吃任君隨意，有炸魚沙河粉，有炒麵，還有荳漿、汽水、糕餅。如果你自己攜帶了食物，休息廊和小食部處處有岩茶供應。週末或假日到那裏去游水、遊覽，一定滿意而歸。

東江災區口糧已撥二千萬斤

災區人民生產情緒高漲

大量種晚稻雜糧開展副業生產

【中國新聞社廣州二十六日電】人民政府和非災區人民、解放軍部隊，大力支援因洪水侵襲成災的惠陽、博羅、東莞、增城等縣人民。

據統計，人民政府已撥下晚稻穀種五百萬斤，修復水利專用款六百四十萬元，農貸一百六十五萬元，救濟款一百八十萬元，救濟衣服二十一萬多件，支援東江災區。這些款項和衣服都已分配到各受災公社和生產大隊，截至七月十四日止政府調運到東江災區的大米有一千九百萬斤，保證了對災區人民口糧的供應，爲了保證災民身體健康，政府支付了八萬多元藥費，並先後派出五百五十多名醫療工作者，加上災區各縣原有的醫務人員，組成一支一千多人的醫療隊，深入災區免費爲災民防治疾病。

汕頭、湛江專區也調撥了大批穀種、蕃苗、豬苗、花生種、耕牛等支援東江災區。駐東江一帶的人民解放軍組織了四百八十名官兵，自帶糧食、藥物和通訊器材，深入災區各地，幫助人民蓋房子，架設電話、修路、運輸物資和進行慰問。當堵口護堤工作開始時，人民解放軍又決定以十萬個工日支援復堤工作，現在已完成了六萬個工日。

目前，災區人民生產情緒高漲。恢復生產、重建家園的工作正在蓬勃開展，各縣出動六萬多民工堵口復堤。經過廿多天的搶修，上述四個縣已修復小型水利一萬二千多宗。大堤圍四十二條，缺口一百四十九個，已作的土方工程達八十萬立方。一個多月來，四個縣共修復、新建了三萬多間房屋，受災地區普遍進行了一次水上大掃除和引水消毒，使災區衛生環境大爲改善。

各地搶收了早稻糧食九十三萬畝，播下了晚稻穀種四千四百多萬斤，保證了晚造普通所需的秧苗。施了一至二次肥料，生長良好，有廿三萬畝田已經插下秧，比常年提早二個季節，番薯和其他雜糧也種十多萬畝。

同時，各地在搞好農業生產，大力開展副業生產，在最近二十天來，已經有將近一百萬元的收入。

珠江游泳場一角

民警充當臨時褓姆

本報記者

在大都市裏，孩子失蹤了，做父母的該要多麼焦急啊！[illegible]

……公安服務台去查詢，知道西區分局有個……，她前去認領，果然看見自己的女……，她抱起來不禁激動，連聲向民警道謝，把……下午她請人送了一封……，除再次表示感謝之外，並說：「我是從印尼回來的華僑，……更爲感動，……在海外，……小孩一失蹤不是被……便是被拐賣，……失蹤了一天的三歲……是毛主席共產黨領導……」她並要求表揚那兩位民警。

……本來是很平常了，……近市，像這樣遺失兒童……每一個遺失兒童都安……，有些父母曾以爲……一定可以找到孩子，……焦急了。

揭陽花生豐收

畝產量多逾二百斤

【中國新聞社廣州廿五日電】僑鄉揭陽縣各地花生豐收。最近幾天，七個種植花生的人民公社已收花生八千四百多畝。錫場公社已收的一千八百五十畝花生，每畝平均產量二百零四斤，比去年增產二成；五經富公社已收的一百一十三畝，每畝平均二百零三斤，比去年增產二成七。梅崗公社古湖大隊的花生試驗田也得到豐產。

各公社在花生成熟時都安排勞動力趕收，並及時摘粒晒乾。梅崗公社在幾天中便收穫花生六千八百多畝，佔全社早熟花生七成多。

現在，各地還一邊收獲花生，一邊又在花生地種上夏薯。

永安大電廠加緊建廠房

【中國通訊社福州】[illegible]……前鋪軌。這座發電廠是爲適應永安工業急劇發展的需要而興建的，初步計劃發電能力爲三千千瓦，建成後，永安水泥廠、永安探礦機械廠等所需電力將獲其供應。

中等專業學校粵省新辦多間

【本報廣州專訊】廣東省新辦一批中級師範學校和體育、藝術、水產等中等專業學校。

準備在今秋新辦的廿五間中級師範學校，分佈在饒平、大埔、陸豐、紫金、花縣、增城、博羅、南雄、翁源、連平、江門、新興、德封、懷集、茂名、化州、雷南、瓊山、東興、定昌、儋縣、樂東、瓊中等縣市。廣東省教育廳已撥出這批學校開辦的經費，現各地正在積極籌劃校舍、教具。在湛江、汕頭、江門，各辦一間體育學校，湛江並辦藝術學校。在汕頭專區的南澳島新辦一間水產學校。廣州新辦交通學校、舞蹈學校和戲劇學校。韶關鋼鐵公司開辦中等技術學校，已在廣州招收電力和機械專業的學生。

粵劇院一團即赴桂演出

【本報廣州專訊】廣東粵劇院一團於七月三十日起，一連四晚，在中山紀念堂獻演新編歷史劇「林冲」，並將於這次演出後，即赴廣西僮族自治區的南寧、柳州、桂林等地作爲期一個月的巡迴演出。

該團這次帶到廣西演出的有羅品超等的拿手好戲：歷史長劇「荆軻」和「林冲」，傳統短劇「別窰」、「水浸金山」、「五郎救弟」、「醉斬平西王」、「柳毅傳書」的「送別」等。

「林冲」劇中，由羅品超飾梁山泊好漢林冲、楚岫雲飾林妻張貞娘、羅家寶飾高朗、衛少芳飾孟婆、老藝人馮鏡華飾林冲的岳父、少崑崙飾莽和尚魯智深、王中王飾陸謙、劉美卿飾錦兒。

流浪兒、乞丐……的新生

胡嘉

舊社會的底層，曾經埋沒了多少人的青春和才華？

在那個可咀咒的時代裏誰曾聽說過這樣的故事：一個乞丐當上外科醫生，拉手車的勞苦人上大學唸書，流浪兒創作了小說……。然而今天在新中國這並非是「一千零一夜」式的神話故事。且聽慢慢道來。

小說「溫暖」的作者蘇文贊近影

流浪兒的「溫暖」

一九五八年十一月七日，廣州市嶺南派出所的民警，收到一個附有信件的包裹。信裏這樣寫道：「你們好。……可曾記得，在沙面不是有一羣擦鞋童嗎？……現在他們都已經走上建設的崗位上去了，像所有的青年人一樣，熱火朝天地建設着祖國。我就是當時擦鞋童中的一個。……」

這封信，是廣州協同和機器廠青年工人蘇文贊寫的。他感情洋溢地向曾經幫助他學習文化、借錢給他交學費的民警，致深深的感謝和敬意。並說：「在生活裏，我不斷地刻苦勤學，終得了一些有關寫作的方法，寫成了一本小說『溫暖』，寄給你們作紀念吧！」

拆開包裹，正是這個自幼流浪街頭的青年人創作的小說「溫暖」。

蘇文贊——這個現在廿二歲的青年工人，以民警幫助一羣擦鞋童走上正確的生活道路爲主線，反映出曾經生活在舊社會底層的流浪兒，在新社會裏獲得幸福歡樂和溫暖。全書七萬餘字，已由廣東人民出版社出版。

從乞丐到外科醫生

在台山縣農村裏，農民周如旺的兒子患了重病，奄奄一息，做父母的已經含着眼淚在準備後事了。在這危急時刻，來了一個醫生，他開始替病者悉心治療，衣不解帶兩晝夜，終於挽救了這小生命。周如旺夫婦萬分感激的說：「幸得共產黨的醫生救活了我們的孩子。」

這個救活小孩的醫生名叫梁汝鐘。

在舊社會裏，他當過學徒、雜工，終日挨打受罵，兩餐不能溫飽，而且把他打入社會的最底層，——淪落街頭爲乞丐。他的棲息處是騎樓底，以舊報紙作被蓋，吃人的舊社會，曾迫到他走投無路，使得他曾想以自殺來結束悲慘的生活和可貴的生命。

廣州解放後，梁汝鐘在九同章綢緞店當廚工，生活開始安定了，他要求學習文化。一九五一年，他利用業餘時間進廣州第七十八職工業餘學校學習，由於他勤學苦練，進步很快。兩年後，他考入廣東省廣州醫士學校。起初他因爲文化的底子比較差，在學習中遇到很多困難，比如對於「醫用外文」一課，他是非常吃力的。但在教師的幫助下，他把所有的生字，按頭一個字母依次排列，抄成一冊，隨身攜帶，時時拿出來複習。他對教師和同學說：「只有在今天我才有學習的機會，不管有多大困難，我都可以克服。學好本領爲人民服務。」

經過艱苦的學習，梁汝鐘從醫士學校畢業出來，現在在台山縣人民醫院擔任外科醫生。在工作中他認眞負責，多次受到病人的讚揚。但梁汝鐘這樣說：「應該感謝共產黨，感謝新社會。舊社會把我變成鬼，新社會才使我變成人。」

手車工人的兒子上大學

從前在街上拉着手車跑的勞苦人，被統治階級目爲「卑賤者」，他們的子女是極少有上學機會的。何桂培就是其中的一個。他只上了三年小學，就跟着拉手車的父親在街上跑。後來年歲稍大了，就到飯店當雜工。一九五三年，何桂培在夜間到職工業餘學校學習時，還是個半文盲。幾年來，他勤奮讀書，成績優良，去年被保送到北京去上大學深造了。

農民登上大學講壇

學校的大門爲工人、農民敞開着。廣州市郊區黃埔人民公社的社員鍾文炳，幾年來堅持不懈的學習文化，刻苦鑽研農業生產的理論書籍，創造了整套的豐產經驗，華南農學院、華南師範學院還聘請他去給學生講課哩！

煙株比人高・煙葉賽芭蕉

河南許昌專區的煙田，今年煙葉長得比往年都好。（新華社記者　徐振炎攝）

古巴通訊

五十萬農民來到哈瓦那

七月二十六日，這是一個不平凡的日子。這一天，五十萬古巴農民在哈瓦那舉行盛大的集會，支持土地改革和反對外國侵略。

卡車滿載着頭戴棕櫚帽腰掛蔗刀的農民們，從奧連特省的馬埃斯特臘山區、拉斯維利亞斯省、卡馬圭省，從古巴廣闊的綠色原野，陸續來到了首都。哈瓦那人向農民弟兄打開了大門。

首都頓時呈現出一片農村的景象。男人、婦女和兒童在購買草帽，以便和他們的農民弟兄們肩並肩地參加大示威。他們圍住了前來的農民，向他們提出成百成千的問題。人們到處都在談論着土地改革，談論如何準備保衛革命和支持政府。

我們曾和哈瓦那人一起到火車站去歡迎前來的農民，也會見了住在哈瓦那大學的一些農民，在我們去以前，他們剛剛收到了哈瓦那市民贈送給他們的衣服、毛巾和牙膏等禮品。

「我叫胡安・羅哈斯，」一位臉色黧黑的老農對我們說，一面伸出粗大的手來。「以前我住在首都。有許多年了。那時托馬斯・埃斯特拉達・帕耳馬先生當總統，可是革命的哈瓦那已經和托馬斯先生的首都大不相同了。」他告訴我們說，他是奧連特省人，六十八歲，有四個兒子，渴望着土地改革。

「你做什麼活呢？」「我種咖啡和瓜果，並照管幾頭小牛。我賺得很少，起得早，這幾十年來，我幾乎天天看見古巴大地的黎明。」接着，他回憶說，「還在我的壯年時代，我就嘗到了殖民地的滋味。以後，我又遭受歷屆政府的欺壓。我們古巴農民要求進行土地改革，我們歷來爲此付出了許多鮮血。終於，在我們那裏，大鬍子們（按指一般均蓄有鬍子的起義軍）很快就把巴蒂斯塔的士兵趕走了。」他還驕傲地告訴我們，他的兩個姪子也參加了起義軍。

「您相信土地改革能夠改善農民的生活嗎？」「改善生活？但願它像個生活！直到今天我們僅能餬口，很多人連這樣都辦不到。我們播種，覺睡得很少，但我們連破衣服也沒有幾件。生活不能就只是這些，所以我們對土地改革的需要比每日的麵包還迫切。整個農村都要求土地改革。」

梅爾塞德斯德希瓦科亞的一位農民雷耶斯向我們敍述了他爲地主和廠主幹了三十八年苦工的遭遇，他說：「我從五歲就開始勞動，那時我還提不動兩個小水桶。記得在我年幼時，一個廠主對我說，如果我替他開墾一大片土地，他就送我一卡瓦耶里亞土地的報酬。結果他只給了我一張四十比索破舊不堪的商店欠據。我必須在這個商店買兩細雪茄煙，再把雪茄煙換成回家的旅費。」他在談起瓦爾德斯・莫雷洪地主燒了他的家以及他多年來的貧窮和不幸後說：「現在一切都不同了，我來到首都慶祝和支持土地改革。」

越來越多的農民把我們團團圍起來，都想和我們談談他們的生活情況和希望。奧連特省的一位農民克萊奧費・馬丁內斯說：「奧連特省的農民都衷心地擁護古巴革命和起義軍。我們已經做好了一切準備。任何人都不能把革命成果從我們的手中奪走。」

聖路易斯農民協會執行委員會的秘書奧古斯托・因方特對我們說：「我們希望貫徹土地改革，清除叛徒，我們奧連特省的農民正整裝以待地保衛古巴。」

（新華社）

美「新聞週刊」報道：

在摩天大樓周圍

敏山

新聞內外

當人們一提到豪華而繁忙的都市時，不少人會想到紐約。在那裏有着世界上最集中的摩天大樓，在那裏有些人們過着最奢侈的紙醉金迷生活。但是紐約的實際情況怎樣呢？最近一期美國「新聞週刊」以三頁篇幅刊登一篇報道紐約眞相的專文，稱紐約是一個「一團糟的都市」。專文的提要就是這樣向讀者指出：

「貧民居住情況：在每八個紐約市民裏面，有一個人住在難以置信的骯髒環境中，一個房常常擁擠地住着十個人。」

「犯罪盛行情況：紐約市的絕大部分是罪惡的淵藪，當天一落黑，可以說沒有一個人是安全的。就是在若干學校中，十齡的女童在穿行各幢樓房時，也得找一個伴行的人，這樣才可免於被姦污。」

看到這幾行報道，誰也不免要怵目驚心，恍然了解到紐約原來是這樣的一個都市。

這裏摘譯一些專文中比較詳細的報道：

紐約市警察人數的衆多，簡直可以抵得上若干國家所擁有的軍隊，計有警察兩萬四千人。儘管保護得如此週密，可是在去年，紐約發生了三百五十四件謀殺案，一千一百十五件強姦案和六千〇四十六件搶劫案。

在紐約的若干街道，行人在晚間是沒有安全可言的。著名的中央公園的一些偏僻地段，即使在白天，對行人也會發生危險。市內的的士司機，一到天黑，就不敢駕車駛入某些情形特別不好的地區。

紐約市東河地區的河濱醫院，是世界上僅有的治療兒童吸毒者的醫院；它可以容納一百四十個病人，通常宣告客滿。

突襲和毆打在若干紐約學校中是司空見慣的事情，在去年，有一千四百九十六個學生被列入問題兒童，遭到停學處分。約翰・馬歇爾高等學校通告女生：不可單人赴實驗室，而必須結伴前往。

紐約平民窟中，居住着佔全市八分之一以上的人口。同時，估計有九百萬隻老鼠，也是以平民窟爲巢穴。老鼠膽敢噬嚙人，最近就發生過紐約老鼠咬死一個嬰兒事件。

紐約也有一些平民屋，例如布魯克林區的格林保壘大廈是花兩千萬元建造的，裏面收容三千四百戶人家。可是走近一看，可以發現窗門脫落，牆壁龜裂，電燈失明，門戶歪倒，電梯變成盥洗室等現象。

市內房租的高漲，使得紐約的中等階級市民越來越認爲在鄰近的郊區租公寓住，遠不如在郊外買一幢房子住來得合算。因此，久而久之，紐約的居民分成兩種極端，一種是飛黃騰達的人，另一種是極窮的人，而前者人數極少，在市政上起不了大的作用。

中等階級原是一個城市中納稅人的主要集團，他們的消費能力較強，有助於商業的繁榮。現在他們紛紛離開城市，而代之以收入不多的市民，這就給予紐約市政收入以極大打擊，使市庫時常發生拮据現象，造成紐約捐稅苛繁的一個原因。

紐約還需要更多的警察、救火員和教師。許多學校和醫院的建築已經陳舊，需要修繕或改建。紐約市的圖書館事業已在劇烈收縮，購置圖書的經費也在減縮中。

紐約港吞吐美國國外貿易貨物的數量現在雖然仍冠全國各港，但是它的重要性已漸見減少。在一九五二年，它吞吐佔全部國外貿易貨物總噸位的百分之三十三點八，而在去年，已降到佔百分之二十六點七。

無錫紀遊

汪祖高

沒有到無錫風景區去遊覽，已經足足有六年了。今年六月，我又有機會來到這個美麗富饒的地方。舊地重遊，看到她的面貌一天比一天美麗，不禁令人感到祖國的河山眞是秀麗多嬌，一日千里。

無錫南濱太湖，西倚惠山，是一座山明水秀、風景綺麗的城市。水陸交通都很發達，從上海坐快車，只要兩個小時就可以到達；從這裏坐輪船可以到達蘇州、杭州等城鎮。輕工業很發達，以紡織、繅絲、麵粉著名。現在全市人口有五十多萬。

爲了避免遊人擁擠，我們在一個星期六的早晨，迎接艷麗的朝霞，冒着清涼的晨風，坐上開往黿頭渚的汽車，向太湖進發了。汽車首先把我們帶到蠡園，它三面臨水，地形平坦，園中多假山。當你一走進園內，你就會被假山、長堤所吸引。長堤和假山均爲石頭所砌成。長堤沿着湖水伸出去成半圓形，兩旁桃柳成蔭，當你坐在堤上的鐵椅上或亭子的石凳上，隔湖遠眺，許多木帆船在湖中駛行，運輸着糧食、輕工業原料和商品，來往於城鄉之間。

我們遊完了蠡園，復又乘汽車向南行進，十五分鐘就到了太湖湖濱的寶山脚下，無錫著名的風景區——黿頭渚就在這裏。

黿頭渚屬於南獨山，山上有范蠡廟、女史祠等。這裏到處是一片綠色的海洋，南獨山上長滿了楊樹、柳樹、槐樹，枝葉葱蘢，青翠欲滴。山上的楊梅樹結滿了果實，引人垂涎。

從長春橋向前走，經過廣福寺，便來到黿頭渚最高處。山頂上建有一亭，名叫「光明亭」，一九五三年所建。站在亭中，極目南望，湖中七十二峯，影影如在薄霧中。廣闊湖面水天一色，氣象萬千。一個個小山峯，像饅頭樣突出水面。點點白帆，襯着綠色的湖水，給人以清新、舒適的感覺。對面小箕山療養院的白房子，隱藏在綠色的樹林中。華東工人太湖療養院綠色的琉璃瓦房與湖水交相輝映，顯得十分協調。東面一片片綠茸茸的稻田分散在山脚下，有如萬頃碧波中的綠洲，這兒盛產水稻，眞不愧稱之爲「魚米之鄉」。

遊完黿頭渚，坐在湖濱的橫雲飯店或長春飯店，吃上一餐飯，嘗嘗太湖出產的鮮魚活蝦，更是別有滋味。

遊完了湖，還可以遊山，凡是到無錫的人，一定要到惠山一遊。惠山離無錫市中心約五華里，從火車站中國旅行社門口乘汽車，十分鐘便可到。山高三百多公尺，是江南名山之一，古蹟很多，有建自南北朝的惠山寺和華孝子祠，唐代的天下第二泉，明代的寄暢園、竹爐山房和愚公谷等園林。這裏又是祖國文化寶藏之一，有歷代名人的題字、詩、歌、風景等文物。惠山外面的馬路已鋪上水泥路面，十分平坦舒適。路旁還有商店出售各種各樣的惠山泥人，深受國內外遊人歡迎。我在一九五四年到此地時，泥人品種沒有現在多，多分散製作，現在已經建廠，集中了七百七十一人從事生產，技藝亦大有改進。

由於時間關係，這次沒有去遊著名的梅園、錦園等地，但無錫的主要風景區都遊到了。

人與馬

伊朗內政部制訂了一個有關警察馬匹飼料的條例。飼料被分成了兩類。第一類飼料包含較多的熱量，專供警官的馬匹食用。政府的命令中說，其所以要這樣規定，是因爲通常警官的身體比普通的警察肥重一些的緣故。（方自譯）

新聞地理

奧地利

第七屆世青聯歡節就在奧國首都維也納舉行

奧地利位於歐洲中部，是一個沒有出海口的內陸國家。它的國土略呈扁圓形，從地圖上看，像一只蝌蚪，東部寬闊，尾巴向西插在西德與意大利之間。它的南邊是南斯拉夫，西邊是瑞士，東鄰是匈牙利、捷克斯洛伐克。面積八萬多平方公里，人口約七百萬，其中百分之九十信天主教。奧地利的居民大部分是奧地利人，雖然也講德語，但不是德國人，而是一個在歷史發展中形成的獨立民族。

在歷史上，奧地利曾經是煊赫一時的奧匈帝國的本土。一九一八年十一月，第一次世界大戰後，奧匈帝國垮台，形成了現今的奧地利，領土和居民相當於原來奧匈帝國的八分之一。這就是近代的奧地利共和國。

一九三八年，奧地利被希特勒德國所吞併，並作爲德國的一方發動了第二次世界大戰。一九四五年，蘇聯軍隊解放了奧地利，使它擺脫了法西斯的桎梏，恢復爲一個國家。這就是奧地利第二共和國。戰後，奧地利成爲蘇、美、英、法共同佔領區。直到一九五五年五月，在蘇聯的努力下，四大國和奧地利簽訂了奧地利國家條約，恢復了奧地利的主權和獨立，並規定奧地利爲永久中立國。

奧地利是一個資本主義工、農業高度發展的國家。擁有豐富的資源。機器製造業和化學工業都比較發達。它的生產和資本很集中，壟斷資本主宰了一切。二百七十多個大股份公司，佔有全國的主要工業企業。這些公司有一半是和美、英、法等外國壟斷組織有聯系的。近年來西德的資本也大量湧入。

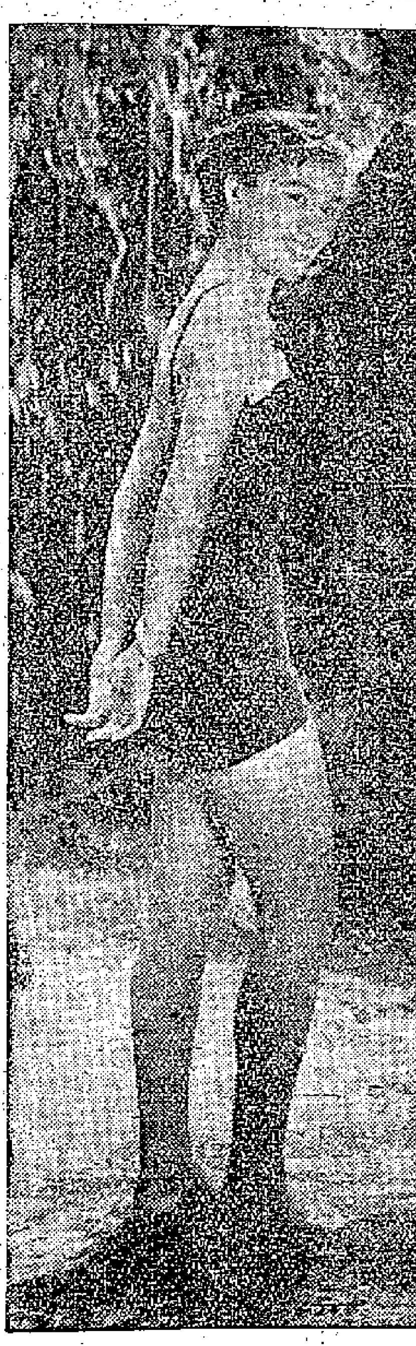
凡是去過奧地利的人，都被它美麗誘人的自然景色所吸引。終年白雪皚皚的阿爾卑斯山從西到東橫貫境內。西部色彩多瑙河穿越東北。高聳的山峯，冰河，繁茂的森林，湍急的河流，洶湧的瀑布，以及維也納和許多城市裏的藝術勝迹和古迹相互交映，構成了秀色可餐的圖景。

奧地利民族是一個酷愛音樂的民族。音樂和歌唱成爲他們生活、文化中不可分離的一部分。他們的民歌有着悅耳的旋律和風格，就是在國外也到處受人歡迎。

（郭翻）

冒稱頂樓入屋　持刀露出兇相
兩匪刧僑眷住宅
女傭智勇越樓呼救嚇退兩賊

【本報訊】[illegible]劫，幸屋內的女傭及[illegible]午十一時許，有個高[illegible]富，但又說半小時後[illegible]、八歲的女兒外，還[illegible]即露出兇相，其中一[illegible]爹越隔鄰後座的騎樓[illegible]至漆黑。這時，該賊[illegible]方對匪專展開偵查。



影星洪虹嫣然一笑答拍友（本報攝）

李潤田在巴西被殺
律師來港談綁票案內情
匪徒謀財害命　五十國國際警察參加緝查

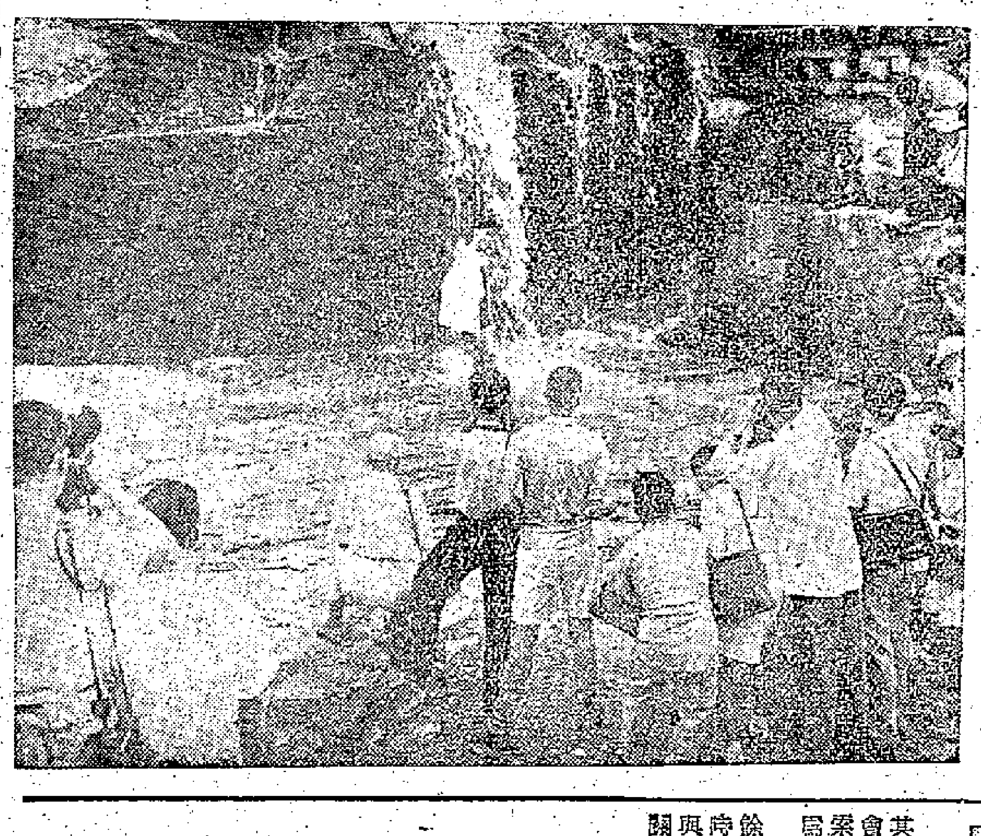
【本報訊】[illegible]

巴西大律師高拉哈

[illegible]二、綁票，三、盜竊罪，起訴三兇手。

李潤田在港曾任東華三院總理及蘇浙同鄉會理事，早年在上海已為工商界名人。為中國人自製香精之始創者；一九三四年來港，開設鑑臣分公司及美琪化工廠，旋於一九四九年擴充業務，在台、泰再設分廠，一九五六年繼續發展，親自赴巴西作海外市場之擴張，港廠則仍由其子紹娫主持。

據說：當李潤田被綁架時，曾簽發了三張支票，其中一張是九萬元巴西幣（約五千港元），已被疑匪提去；另兩張支票的款額高達廿多萬元美金，要在美國加里福尼亞州提取。但當李失蹤後，他的朋友已代申請將他的儲款凍結，故該兩支票未能提錢。



銀行華員拍友在岩頭

酒肉冤家狹路相逢
刀飛拳起一人重傷
因打麻將嫖妓女結仇鬧出血案

【本報訊】[illegible]做工。他在九龍[illegible]欠不還。兩人還[illegible]向他追討五元欠[illegible]兩人又打起來，打[illegible]，於是乎又步一[illegible]重，不能動彈，兇[illegible]

舞孃含恨跳樓死
遺兒明仔惹人憐
舞廳員工集款今殮葬林少華
保姆四婦視如親兒灑同情淚

【本報訊】[illegible]四婦為了林少華的慘[illegible]，昨天哭了幾場。同居的幾個婦人[illegible]蹦蹦，跟同屋的孩子追逐嬉戲。[illegible]時伸出手掌叫人打。當房間的收音[illegible]舞足蹈。目前，他只會講「媽媽」[illegible]得了兒子臨走時，明仔還搖手表示[illegible]樓上。現在，明仔永遠見不到媽媽。

兩歲的明仔變成了孤兒

上水區災民
今領粵贈米
上午十一時起派發

【本報訊】中國人民救濟總會廣東省分會救濟此間雨災災民的白米，中華總商會定今天赴上水區派發，時間由上午十一時開始。

余卓文再談反限制
同意製衣商開大會
指出美國之要求只有設法推翻

【本報訊】新新通訊社消息：關於美國對本港輸入棉織品限制問題，連日來有關人士分別發表意見。本港製衣廠商會理事長林根成發表書面談話以後，香港製衣廠商會名譽會長余卓文又表示：對於自動限制輸美問題，並無研究之必要。此次美國廠商之要求，站在本港製衣業立場，只有設法將之推翻，今不獨不設法推翻，而竟自動限制，除非部分人爲私人利益打算，否則無法解釋。

他又說：如自動限制成爲事實，則該會將開其先河，今後世界各國對本港輸出貨品要求自動限制之議，將紛至沓來，萌芽不久之香港工業，勢將受自動限制所摧毀。有識之士早已瞭然，受工業所蔭此之本港居民數以百萬計，當港府當局已明瞭，當不致於捨本求末，不求設法增加輸出而反自動限制。爲整個行業今後之命運計，其決定行動，當在大多數會員之同意。如召開會員大會，討論該問題，始符合大多數會員利益。

從維護廠商利益出發

香江漫談

美國要限制香港棉織品輸入問題，已引起廠商們的密切注意。連日來，製衣廠商會名譽會長余卓文及理事長林根成，均一再發表談話。只此一點，就可說明美國的這一手對廠商的影響之大了。

余林二位的意見，表面看來，似乎不大一致，一個要乾脆推翻美國的無理要求，一個則說，要研究美國這個措施。但是實質上，他們却有一致之處：第一，他們都感到，美國限制港貨輸入對廠商不利；第二，他們都認爲，廠商的決定性行動，應召開會員大會商討，不能「私相授受」，爲少數人的私利而損及大家。誠然，這兩點都是最重要的，應當協商解決，取得一致。

余卓文還認爲，港府明瞭廠商的困難，不會不求增加輸出，反而自動限制。是的，當局不會不清楚這一點，因爲昔日蘭開夏要求限制港貨輸英時，協議中就有規定：如果其他國家援例而來，便廢除港英已訂的協議。如今美國既出此舉，當局自然不會不知，爲廠商的利益，當局也不宜不管。

方聯

英文中學會考
今日下午放榜
本報明天刊登名單

【本報訊】本年度英文中學及中文中學會考，月前已分別舉行，所有試卷亦已由會局檢核評定。（一）英文中學會考合格名單，今（廿七）日下午放榜。（二）中文中學會考合格名單，明（廿八）日下午放榜。上兩會考及格名單將由港府新聞處分別發表。本報明後天將分別刊登。

七個小童
昨被車傷

【本報訊】昨晚十時半，廣東道與窩打老道交界處，發生撞車事件，傷小童四人。昨日下午四時許，修頓球場大門口，一輛私家車撞傷兩人，一個是七十一歲的老婦譚金海，一個是四歲大的女孩。他們那時剛從一間教堂裏聽完講道出來。下午四時許，水街口車傷一個七歲男孩。五時許，乍興街車傷另一男童，也是七歲。

「鬼要拉我啦！」
貧婦五度自殺而死

【本報訊】一個曾經四度自殺獲救的貧苦婦人，昨天早上第五度自殺，淹斃在水池裏，遺下丈夫和四個兒女，情形殊悽慘。

這個婦人名周秀瓊，四十二歲，住在鷄籠環木屋。她的丈夫名劉錦，生有五個兒女，年紀都很小。他們一家在鷄籠環原耕種有三千多平方呎地，最近被當局收回了二千多平方呎，每平方呎補償三角錢。

周秀瓊一向患有嚴重的肺病，久醫無效。今年四月間，她的幼子得病死去，跟着又碰到收地的事，生活困難，事不如意，重重刺激之下，她思慮過度，竟然患了精神病，常常說：「活不了了，不如死去！」又說：「鬼要拉我啦！救命啦！」有時又要丈夫還她兒子，還她耕地！

這幾個月，這家人眞是過得極其悽慘，婦人不論日夜，常常無端哭鬧，孩子們都嚇怕了，劉錦只好每天晚上把他們送到阿姨家去過夜，自己在家陪着她。到本月二十三日，這婦人三次用繩子勒自己的頸子尋死，又一次用刀鋸頸，都被劉錦救活。到昨天早上，天還沒亮，她竟悄悄地摸到菜地跳進水池去，待劉錦發現時，已經淹死了！

【本報訊】昨天上午十一時左右，大坑東徙置區有一個不知姓名的男子跳樓自殺，墮地時壓在一個七歲女童身上，男子當場斃命，女童也受了重傷，被送入醫院留醫，至午間仍未脫離險境。自殺的男子身穿笠衫睡褲，日本式膠拖，從大坑東N座與O座之間跳下，附近居民都不認識他，可能是從別處來自殺的。

此人跳樓時，在N座與O座之間，有十一、二個兒童正在嬉戲，突然墮下的一觀，七歲的女童招桂明，被跳樓人壓倒受傷。招桂明就住在O座二百號地下，即跳樓地點對面。她父親名叫招冠，是個木匠，事發後立即用的士將女兒送入九龍醫院留醫。

漁民傷手

【本報訊】九龍牛頭角海面，昨天下午四時發生魚炮傷人慘案，傷者名鄭東，住一九六五S號漁艇上。據說他昨天用魚炮炸魚，不慎炸傷自己，報警後入醫院敷藥。

歷盡滄桑一貓咪
躲入煙囪妙妙聲
防虐秘書心不忍
調派英兵救出來
今起展覽尋主人

【本報訊】歷盡滄桑一貓咪，將於今日在告羅士打行樓下公開展覽。

說來有段古，深水埗銀禧大廈煙囪內，上星期五忽然傳出貓叫，其聲淒厲。此貓也，乃今日展出之貓。

當日居民聞聲報警，當排一名到場，束手無策，便通知防止虐畜會，同時通知消防局；可是，機車到場，甚至人也攀上屋頂，用盡垂繩等等辦法，也不能探知究竟貓咪在煙囪那個部位。終於，防止虐畜會秘書侯維路眉頭一皺，計上心頭，他記起這座大廈是律敦治的物業，因爲他在香港淪陷時曾被日軍囚在裏面。

侯維路即電知業主，欲取得煙囪圖則，以便於援救。怎料得到的答案是：該物業已易手，新業主是英陸軍部。侯維路又電告新業主，英陸軍部閱訊，一方面翻閱圖則，一方面派工程兵將煙囪鑿穿，將貓取出。

救這隻玳瑁色的貓，花了九小時，但救出來後無人認領，今天展出目的之一，是希望牠與主人團圓。

賽西湖淹死男童
奧雞坑溺斃女孩

【本報訊】北角賽西湖畔，昨日下午遊人一十一歲的小童掉進湖裏，施救不及，竟被淹死。小童名黃耀偉，住天后廟道木屋。屍體已送殮房。

昨天下午一時許，淺水灣有一青年男子，在游水時抽筋，被浸，後被救起送院，無大礙。這人名胡金澤，十九歲，住雪廠街。

【本報訊】大埔馬窩村無門牌木屋，一女孩昨晨墮下糞坑，給淹死了。死者名邱麗芳，五歲。

陰陽不分
澳門發生笑料新聞

【本報訊】澳門消息：此間近來不時有人求醫「縮陽」症，連女人也自稱患了這種病。

兩、三天前，有婦人乘夜到鏡湖醫院拍門，說家裏有一個女人「縮陽」。醫院的人聽了大感奇怪，既是女人，那有此理？於是派車把病人載來看個究竟。病人到達醫院，已經醒過來，檢查清楚，原來她患的是羊癇病。

今晨英皇道
男子被刺傷

【本報訊】今晨一時許，英皇道近警局街發生血案，據說有一男子被人刺傷面部，詳情未悉。

柴灣拆屋限期已近
大部居民已獲徙置
兩百多人仍宿街邊
他們希望當局一視同仁予安置

【本報訊】被劃入拓闊馬路沿線範圍內的柴灣四百八十間石屋、木屋，被限本月底要清拆完竣。現離大拆遷的期限只有數天，有一小部分居民已開始將房子拆除，有的居民將石屋轉讓給建築公司代拆，只收回一百多元的材料費，損失很大。

據悉：這四百八十間石、木屋，分佈在該區第二、三段內，其中木屋居民約佔三百餘戶，有兩百多戶已獲得自咭遷入該區徙設大廈，但未獲得補償。此外，有六十七戶二百多人被認爲「無戶籍」的，未獲有關當局安置。現在木屋已紛紛拆除，他們只得收拾衣物被迫搬到第二、三段之間的公廁附近空地露宿。據第三段十號木屋居民胡榮的妻子說：從前日起她一家六口便在街頭露宿了。昨天一場大雨，全身被淋濕，盼徙置當局予以安置，免受風吹雨打之害。

（天氣）中和東風或東南偏東風。密雲，間有雷雨，下午局部時間天色頗好。

高潮：早晨四時零二分　下午二時卅二分
低潮：上午九時廿四分　晚上八時五十六分

影星丁紅遊澳賦歸
說澳洲天氣嚴寒

【本報訊】邵氏影星丁紅，赴澳洲訪問一星期後，昨晨零時二十分乘國泰航機夜航降落啓德機場。

丁紅是被邀請訪問澳洲的各界代表之一。她返港後說，這很似一次避暑，因爲香港苦熱，但澳洲嚴寒。丁紅還說，澳洲華僑深厚的人情味，使她難忘。當地華僑過去偶然湊些錢輸入些粵語片，但很少機會看到國語片，他們表示今後要爭取多看些。

加拿大商務專署
助理專員今抵港

【本報訊】加拿大駐港商務專員公署，新任助理專員麥盈賓，於今日乘威爾遜總統號輪抵港履新。

上水奇竊案
市場失萬元
錢藏夾萬不翼而飛

【本報訊】新界上水蔬菜市場人員昨晚向警方報失現款一萬七千二百元。這筆錢是放在市場內的一個夾萬。失竊時間，據稱是從前日下午六時至昨天下午三時之間。

李卓等提上訴

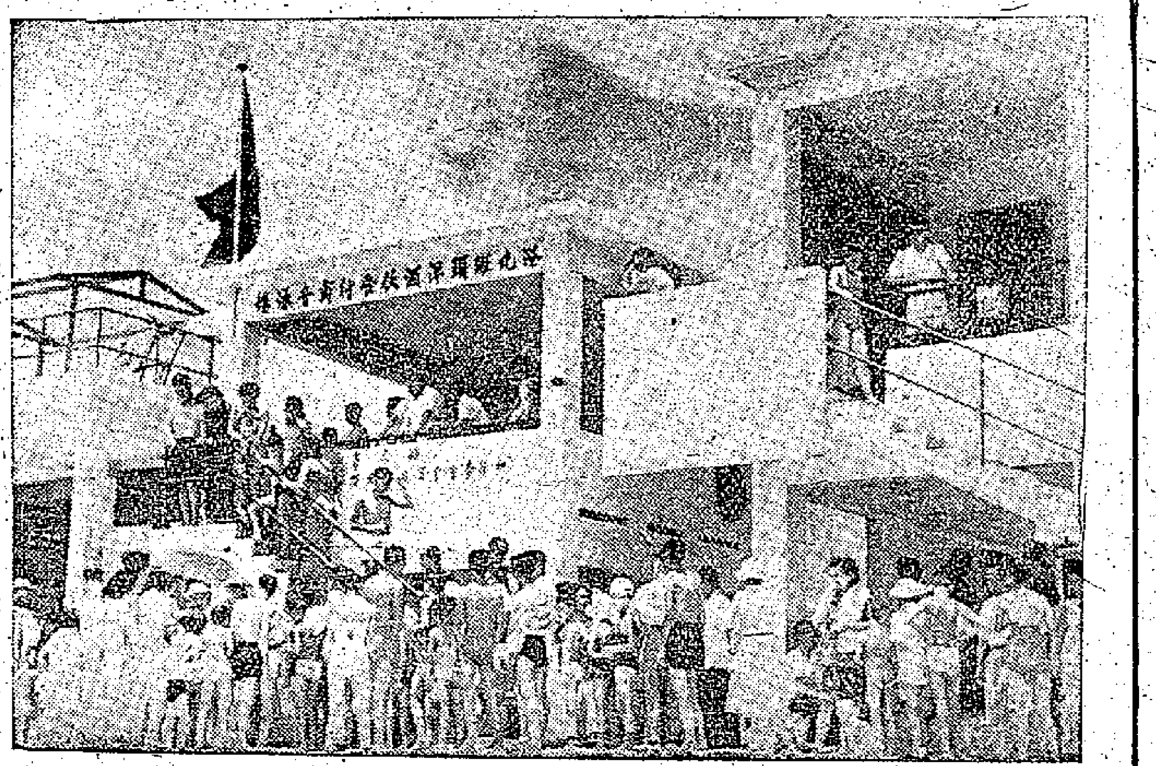
【本報訊】通訊社消息：日前被判入獄的森雷案被告李卓、李德深、李永仁等，現進行向高等法院合議庭上訴，請求減刑，該案將由合議庭定期聆訊。

據悉：李卓之上訴，乃請求減刑，其餘兩人之上訴包括有請求減刑及反對原判。

（本公司專營商品）
國產
抽紗絲繡工藝品
展覽
日期：七月二十四日至八月十五日
時間：每日上午十時至下午六時半止
地點：大道中華人行樓下
汕頭花邊有限公司
展出品種
各種抽紗・絲綢製品・頸織服裝
綾羅衣料・男女絲恤・睡衣浴袍
枕袋床皿・手巾披巾・杭州綢發
像生絹花・草織精品・檀香絹扇
羽毛宮扇・藝術骨刻・凍石彫刻
兒童玩具・高等金筆・工藝什品
是國產工藝佳品的介紹
是一年一度隆重的盛舉
展覽期內・全部貨品・特別廉銷

國產成藥
海龍補身丸
主治：體力衰弱，血虧火旺，腰骨酸軟，婦女宮冷。
安肺片
功能：安肺，去熱，止痛。
九合維他
適應：病後體衰，食慾不振，小兒發育不良，以及缺少維生素而引起的各種疾病
含碘喉症片
主治：喉炎，喉膿，諸症。
犀羚解毒片
適應：感冒發燒頭痛咳嗽。
虎骨丸
主治：老年風濕，四肢酸麻，關節作痛，腰腿疼痛。
枇杷葉糖
主治：止咳，化痰。
大力丸
適應：滋補血氣，精神衰弱，肌肉消瘦，壯健筋骨。
首烏延壽片
功效：補肝益身，調和氣血，駐顏養血，强健筋骨，烏鬚黑髮，怡神健體。
雙醋酚汀片
適應：各種一時性，慢性，習慣性便秘。
代理處：德信行有限公司　干諾道西37—39號　電話：41231
總銷處：元昌行　李寶椿大樓819室　電話：442957・442423
香港分銷處：四和中藥行大道東65號　電話770272
九龍分銷處：宏興國貨公司旅順街226號　電話：51829
・各大藥房、國貨公司均售・

告通移遷
敝公司定於一九五九年七月廿六日遷往德輔道中二十號德成大廈九〇三至九〇五室營業。
電話：營業部：23032，27382，27634。
會計部：28326。
經理室：26370。
電報掛號："CHUNGFAH" HONGKONG
中國中發有限公司謹啓
一九五九年七月廿六日



右圖：港九罐頭洋酒伙食行商會舉行沙灘懇親大會，男男女女排了長龍玩拋球遊戲。中圖：他剛拋出了一球。你看他多麼全神貫注。左圖：理事長黃純溥雖然蹲下來，可是這些持着雞蛋準備跑的小傢伙們，還是挨了一截。

沙灘大會老幼同樂

罐頭洋酒伙食商

持蛋競走別開生面樂壞小孩　捉鴨比賽游人追守岸者得

[illegible]

精采的國樂演奏會

演奏予人印象極深

盼望了很久的國樂演奏會，昨天在娛樂戲院「開幕」了。這「幕」一開，給人的印象極深。柔和的燈光照射在金黃色的背幕上，閃耀着光芒。在一對美麗的紅燈籠下，二十多位音樂家出現在聽衆的眼前。這優美的舞台形象，已引起了聽衆衷心的讚美，濃厚的民族風格更使人覺得特別親切。

潮州音樂風格古雅

陶適儒樂社的大合奏「弄旒」和「獅子戲球」，小合奏「寒鴉戲水」和「千家燈」，把潮州音樂的古雅風格，很美妙地傳達給聽衆。陳濱光、許若映、李秀波和陳秉洲的古曲合奏「紅蓮」，好像一首心心相「應」的四重奏，古箏、琵琶、三絃和椰胡四件樂器，結合得天衣無縫；在優美的音樂中，使人彷彿感覺到紅蓮的幽香。二胡獨奏是由十一歲的小朋友黃芷芳擔任，台型大方鎮靜，熟練地拉出了「連環扣」和「柳浪聞鶯」。音量強弱變化，控制自如，柔和動聽。

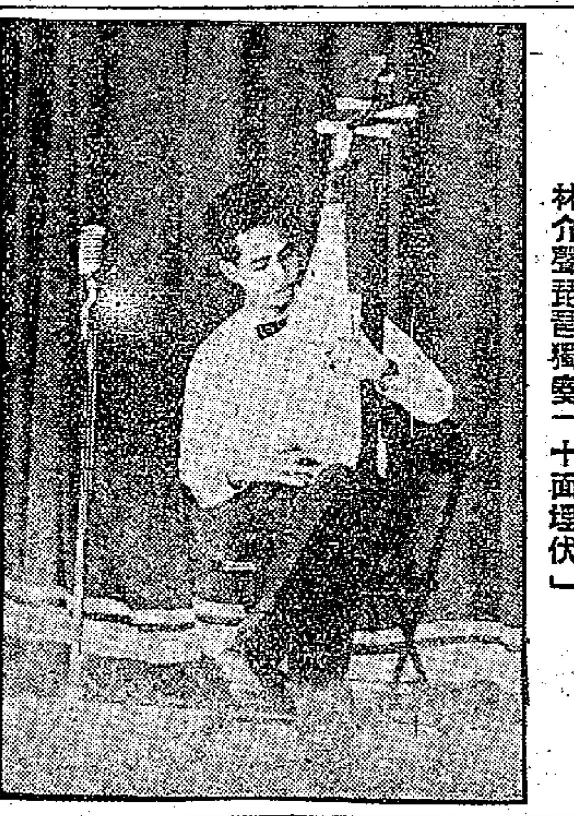
二弦獨奏聽者擊節

「寒伏」，的確名曲自有一番氣象，引人入勝。陳濱光的古箏獨奏「柳青娘」，是一首古色古香的唐曲，取材自粵劇「柳青娘」；由三種不同的調法彈奏，音色圓潤，美妙無窮。二弦獨奏者吳少庭，名曲兩首：「到春來」和「娛樂昇平」，皆依據古譜演奏。二弦是一件極難演奏的樂器，音域高，但用粗弦，運弓和按指，都需要特別造詣；音色蒼老古雅，音量雄渾有勁，能夠傳達很遠。知音人士，對這項節目，甚爲讚賞。

「將軍試馬」大將風度

林介聲的琵琶獨奏「十面埋伏」，琵琶聖手何與年的節目，非常精采。左手四指彈板的馬蹄聲和右手輪指的撥音，在「將軍試馬」一曲中，表現了安詳而威猛的大將風度。名曲「醉龍奪錦」，發揮了琵琶出神入化的藝術。國樂大合奏：「驚濤」、「漢宮秋月」和「金蛇狂舞」，發揚了國樂合奏的新風格，數十人在指揮者東初的領導下，變幻着微弱的柔和樂句和排山倒海般的高潮，引起聽衆熱情的掌聲和要求再奏一曲的歡呼。

像這樣盛大而精采的國樂演奏會，全部採用民族樂器，初次出現在本港的舞台上，的確是一種空前的創舉。·丁羊·



林介聲琵琶獨奏「十面埋伏」

華商織造總會改組　第廿七屆新員選出

明舉行就職禮　由黃伯芹監誓

【本報訊】香港華商織造總會，獲准註册改組爲有限公司，已將原有理監事制改爲會董制。

第二十七屆會董會職員名單錄後：會長馮自堅，副會長梁海雲、阮樹歡，總務股長符照，副股長葉興、鄧信廷，財務股長蔡偉波，副股長歐陽櫃、朱成穠，交際股長鍾麟盛，副股長毛雨生、陳聯芬，調查股長劉少石，副股長陳澤恩、杜甯崇，福利股長倫澤森，副股長源植豐、譚瑞麟，審計股長李一李棣森，會董劉冠廉、秉強，副股長陳德棠、李仲溯、梅信恩、方生祥、周世圻、高麟鴻、劉美恩、曾子璽、梁棠、王寶森、鄭國華、梁錦堂、高浩謙、陳榮鑛、馮瑞濱、邵之道、區仕詒、吳作駒、張仲燦、岑秀林、梁唯明、蔡漢雲、朱志初、王玉麟。該會定明日（星期一）下午七時假座環華酒樓舉行成立二十八周年紀念暨第廿七屆會董就職典禮，請黃伯芹監誓，並柬邀名流蒞臨觀禮。

私校聯合會

辦理失業教師登記　介紹會員學校聘用

【本報訊】港九私立中文學校聯合會福利組，以每屆年度學期結束，所屬會員學校對人事方面多有更動，乃於本月一日起，開始舉辦失業教師登記，迄今申請登記之失業教師人數已有十餘人。該組將於日間即將登記者之先後，按次編列成册，分送各會員學校，俾聘用外，該項登記工作，仍繼續辦理。同時各校在職之教師，如欲轉校任教者，亦可去函登記。

社團備忘錄　七月廿七

中華總商會（上午十一時）在上水區派發粵省贈米。

筲箕灣街坊會（下午八時）召開新員就職籌備會議。

各社團屬校分行畢業禮

▲尖沙咀街坊會今日下午五時三十分，在會內學行小學首屆畢業禮，由天文台長羅麟書夫婦主持。

同教協會迎新晚會

斟酌名茶欣賞電影

【本報訊】香港中國回教協會歡迎新會員，昨晚舉行晚會，參加者共百多人。

該會徵求會員工作結束，成績不錯，增加會員人數達百分之六十，昨晚節目有茶會及電影欣賞，新舊會員共歡。

該會主席劉就致詞，他說，希望新舊會員打成一片，共同爲教胞辦好福利。

副主席白學修說，該會的宗旨，是發揚伊斯蘭教精神，促進教胞的幸福。對新會員的入會，他表示歡迎。

年逾半百的新會員左子英也在會上講了話。

港九鐘錶商會新理監事選出

【本報訊】港九鐘錶業商會第十三屆理監事，已於該會前天舉行的會員大會中選出。

新員名單如下：陸應泰、麥美偉、王澤洪、寶華行、中南公司、唐體秉、李嘯雲、蟾林表行、李德田、倫天樂、何榮高、遠生表廠、梁陞、馮冠齊、生發表行、惠記表行、兆興祥、蔡水、怡祥表行、孫秉經、劉錦發、廖威鑑、平安表行、余日記表行、馮良記表行、威偉記表行、恒安表行。候補：張新記、協記表行、何啓光、陳仲謙、彌臣表行。

深水埗街坊海浴會

▲深水埗街坊福利會理監事同人，應該會理事長陳民棟之邀，於昨日下午集體驅車前赴新界松溪別墅舉行海浴大會。別墅主人陳民棟夫婦特備美深盛及海浴大會者達三百餘人。

大埔七區體會籌備

▲新界大埔七區體育協進會，已獲當局批准註册，該會積極籌備成立，日來已擇定大埔墟普益街一號D三樓爲會址。下月展開徵求會員工作。

中山商會獎優異生

▲中山商會所屬會員子女，如在本學年於各中文或英文中學畢業、各大專學校畢業或參加會考及格者，均得隨時向該會（砵甸乍街二號A）申報，將由會方審核後給予獎狀及送紀念品。如會考成績優異或學有專長者俱再加特別獎賞。

關氏宗親將慶周年

▲關氏宗親會定廿九日下午六時，慶祝成立周年紀念暨本年度會員聯歡大會。大會並舉行華運抽獎，獎品及代金達三千元以上。特獎有式雅洋服名貴服裝三套。

新會商會明董事會

▲新會商會定明日下午五時一刻，在會所召開全體董事會議，討論關於該會舉辦之西區贈醫及港九兩校學務，與現在會址有關問題。

許氏宗親新購會所

▲許氏宗親會新購置會所座落跑馬地黃泥涌道九十五號銀膽大廈二樓C座全座。定下月十四日下午五時，舉行啓鑰典禮，屆時由該會永遠名譽會長許愛周啓鑰，人瑞許濟遐領導祀祖。

李氏宗親昨宴同宗

▲李氏宗親會，昨日下午八時，假座麗宮酒樓歡宴菲律賓華僑李俊峯。參加者有理事長李有璇、副理事長景霖、茂機、監事長李饒衍、及理監事劍琴等及宗親會員多人。此外，馬超常，亦被邀請參加。

何氏宗親理監事長　何耀光何智煌蟬聯

[illegible]

當選理監事，複選常務理監事、正副理監事長、各部正副主任，主席建章宣佈開會緣由，介紹新舊同寅互相認識後，開始互選，何耀光、何智煌蟬聯正副理監事長，建章、松麓、理甫、品森、何佐治、何鴻堅獲選爲副理事長，何伯坤、何錫爲總務部正副主任，何茂聽、何君棟爲財務部正副主任，何文聽爲文教部正副主任，何子揚、何鉅衡、何露生爲福利部正副主任，何笑瓊、何麗璧爲婦女部正副主任，何慈悲、何福注爲衛生部正副主任，何樹霖、何俊偉爲體育部正副主任，何俊寬、何建華爲宣傳部正副主任，何志剛、何德賦爲交際部正副主任，何展雲、何泉爲調查部正副主任，何鴻略、何非凡爲康樂部正副主任，何雲山、何秩光爲監察部正副主任，何欽泉、何管綱爲審核部正副主任。

▲香港佛教聯合會新辦的黃鳳翎中學、黃鏡庸小學新生入學試今日起舉行，一連三天。

▲東區婦女會義學夜校開始招收各級新生，學費每月二元。

▲仿林中學昨舉行中小學畢業禮，由教育官羅宗淦主持。會後放映電影「紅娘」助興。

▲孔教學院附設之大成學校昨日舉行日夜校畢業禮。孔教學院主席黃允畋在會上講了話。

各位請去飲汽水　各位請去投一票

鴨脷洲街坊開會別緻

【本報訊】「彭！彭！彭！彭！」「各位街坊請去飲汽水囉！」「彭！彭！」「各位街坊請去投票囉！」

這是鴨脷洲街坊福利會會員大會前奏曲。昨天上午，該會派出大漢一名，在當區街道敲着銅鑼，作上述的喊話。

該會一週前發出選票，昨午參加投票的，可在票箱之旁免費享用汽水，投票者很多，開票工作入夜仍在進行。

第六屆會員大會昨天下午舉行，理事長黎賓柏致開會詞後，張松壽等報告年來會務。席間並有茶點招待。

溫漢韓松堅將一較高下

【本報訊】棋會今晚邀由陳恒汝擔任台主，明晚台主則由周漢鑑擔任。

韓松堅挑戰溫漢，作四局之比賽，以一較高下，定廿九、卅兩晚在運香棋壇舉行。

廿五晚港澳埠際賽次局，戰至深夜仍未分高低，由棋證張亮濤判定爲和局。昨晚澳方梁兆光，意欲擊敗港方，搶回平局，故着法另外凌厲，而港方梁醒全以成體領先，乃以穩健棋法應付，雙方處境緊張刺激，雙陷鏖戰頻現，觀衆咸加稱讚。

新界婦女會將義映籌款

【本報訊】新界婦女會爲籌款建校，定本月廿九日晚間九時卅分，假座九龍普慶戲院義映彩色片「梅姑姑」。名譽券分五十元、三十元、二十元、十元、五元。除由該會主席梁省德、副主席陳林玉珍、何葉恩希暨全體委員分頭勸銷外，並在香港干諾道中一一二號二樓、九龍彌敦道三五一號勝利百貨公司設有預售處。

該會籌建之學校，預期於明年秋季完成。建築費約需二十萬元。

西區婦女會昨喬遷之喜

【本報訊】西區婦女福利會昨有喬遷之喜，今天開始在新會所辦公。

新會所在必列啫士街，樓高兩層，是該會籌款興建的。

新會所的二樓，是該會的辦事處，除了辦公地方，還設有縫紉室、編織室、烹飪室。前兩個室用板相間，將板抽開，就是個可容二百人的禮堂。

樓下準備辦托兒所，但經費未備，閩秀劇團下月演戲，希望籌到一筆費用。

據悉，將來該會的托兒所規模不小，可收日托孩童六十至一百名，每名暫定月收三十元，貧困者可申請酌減。

轉換車牌今起續辦

【本報訊】轉換一九五九年至一九六〇年度之新汽車牌照，今（二十七）天繼續辦理，茲將本週內轉換汽車牌照之號碼臚列於後：七月二十七日（星期一），××七〇〇〇號至××七九九九號；七月二十八日（星期二），××九〇〇〇號至××九九九九號；七月二十九日（星期三），AA一號至AA一〇〇〇號；七月三十日（星期四），AA一〇〇一號至AA二〇〇〇號；七月三十一日（星期五），AA二〇〇一號至AA三〇〇〇號。

申請人可逕往本港荷里活道中央警署或九龍太子道交通部（只辦換自用汽車牌照）辦理，每日由上午九時至正午十二時止，復由下午二時至四時止。

街坊會衛生委會今講演白喉預防

【本報訊】港九各區街坊會已組設「港九各區街坊會健康衛生委員會」，由各區會衛生部主任委員。該會組設之目的爲協助當局促進居民衛生工作。

該委員會第三次會議，定今日下午八時假座灣仔街坊會內召集舉行。並請醫務處副總監麼貽醫生演講「白喉預防」問題。同時是晚會議要點爲研究工作實施辦法，一俟詳細訂妥，即將在本港西區及九龍深水埗兩處首先試行。

又悉該委會是次會議，除各區會衛生部主任人員參加外，各會婦女部亦將派員列席聆聽演講。

銀行華員玩得痛快　園遊攝影攞景甚多

【本報訊】香港銀行華員遊樂會，昨日上午在沙田梅苑別墅舉行了一個攝影園遊會，會員個個都玩得很痛快，拍攝了不少精采的照片。

昨日一大早，銀行華員遊樂會近百名拍友個個精神奕奕，攜帶着照相機在尖沙咀搭火車往沙田，下車後，沿着平坦的道路步到別緻的梅苑，休息片刻後，即開始「攞景」。銀行華員遊樂會特爲拍友聘請了國語女影星洪虹和劉婉文、謝瑞儀兩位小姐爲模特兒，任由拍友「攞景」。洪虹穿着一件紫蓮色的泳衣，站在梅苑內的一個小瀑布下面，作着各種姿態，任由拍友取景。但是由於拍友衆多，只好分組輪流攝影。洪虹有時在泳衣外披着一條粉紅色浴巾，使用彩色片的拍友均有機會發揮所長。穿着宮裝的劉婉文和謝瑞儀也被拍友團團圍着。攝影家林棄修、陳寄影臨場指導攝影，該會理事長梁中青、游藝部主任伍中德，副主任潘百韶也親臨現場協助會員取景。

▲全部七彩圖畫的「小朋友畫報」第七期，昨天已出版。

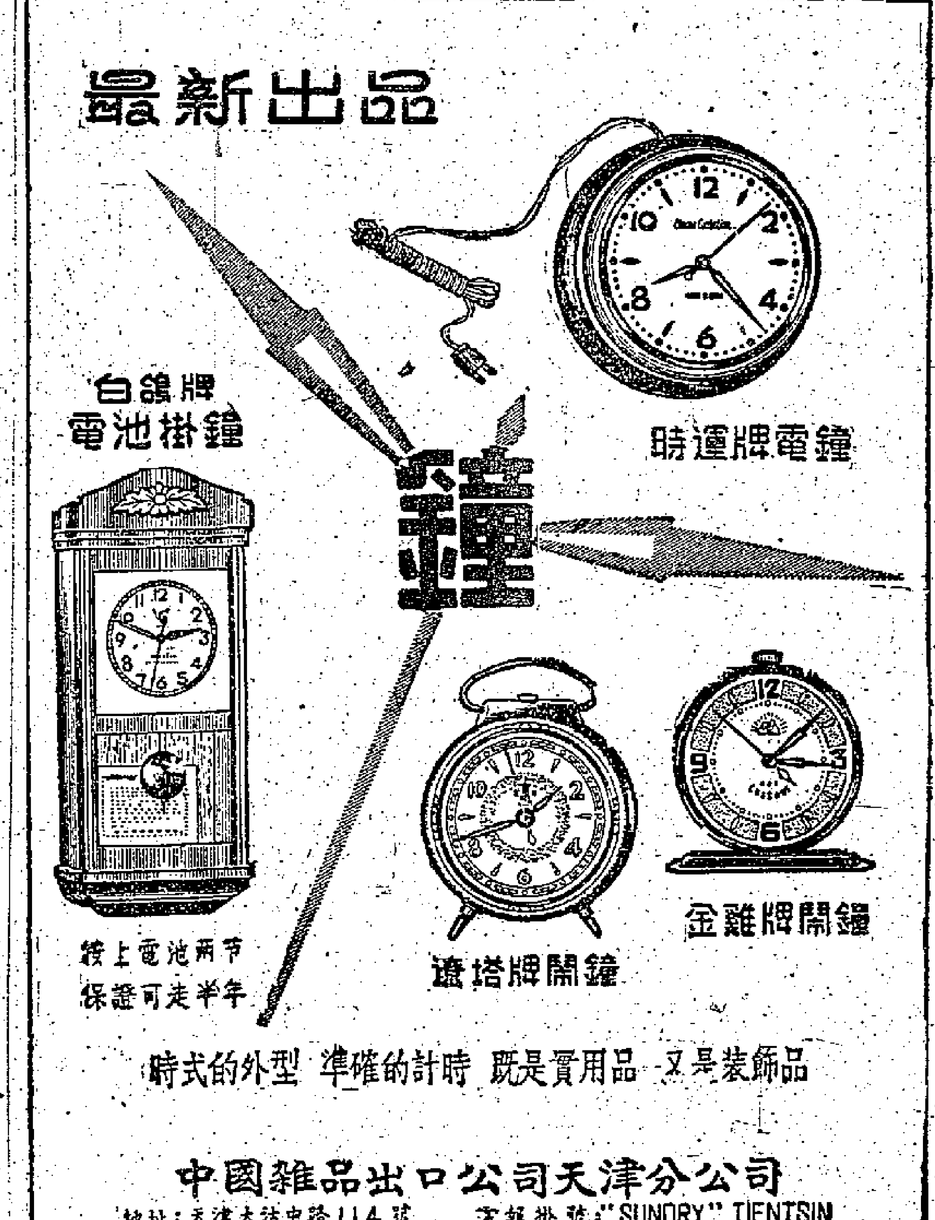
「佛山」明出塢　八月一日起復航

實施半聯營辦法

【本報訊】入塢修理的港澳線「佛山」客輪，將於明日出塢，八月一日復航。

「佛山」輪復航後，港澳線客輪的「半聯營」辦法即將實施。這種「半聯營」的辦法四個月一期，船期由三艘客輪輪流更替。計三個班期如下：（一）港開下午兩時半；澳開半夜兩時半。（二）港開下午五時半；澳開半夜三時。（三）港開午夜十二時；澳開下午三時，每逢香港公衆假期或例假，澳開下午五時。八月至十一月，大來輪行走第一個班期，德星輪行走第二個班期，佛山輪行走第三個班期。以後，三輪則每隔四個月輪迴更換一次班期。半聯營期間，三輪的票價將劃一。

中國雜品出口公司上海紡織品出口公司
地址：上海中山東一路27號　電報掛號："TEXTILE"
香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈



時式的外型　準確的計時　既是實用品　又是裝飾品
中國雜品出口公司天津分公司
地址：天津大沽中路114號　電報掛號："SUNDRY" TIENTSIN
香港代理處：華潤公司　地址：中國銀行大廈

「陳三五娘」在緬甸

緬甸寄簡 趙宣揚

充滿了喜劇情調

[illegible]

是一段絕妙好詞

[illegible]

一九五九年七月十五日，仰光。

大肚子姑娘

鄭辛雄

[illegible]

的大鏡裏看到自己的傻勁，又忍不住互相調侃，大家一面揩淚一面嘻哈大笑。

弄晚飯，這幾個穿得入時的女子，都擠在廚房裏，你切菜，她洗米……你一句，她一句，七手八腳的。妻看得好笑，忍不住說：「瞧你們，越幫越忙！」「嗳，這衣服也弄髒了！」

她們很坦白，告訴妻她們是大光酒樓的女招待。李姑娘是她們的同事。她們也很看重自己身上的衣服，稍爲弄髒一些，便用毛巾猛擦，直言地說：「這光棍皮，揾飯吃也靠它啦！」她們當然也明白社會上對自己這種職業的歧視。她們向妻說：「讓人們歧視好了，我們不偷不搶，不做虧心事！」

日子一久，妻對李姑娘的觀感也開始改變，她說：「李姑娘人本不錯，就是不定性，這年紀仍大癲大廢，像個小孩。嘻嘻哈哈的，好像不把自己的肚子當什麼一回事！」

「大概她不帶眼識人，給客人欺騙了吧？我替她的肚子問題擔心。」

「唉，這客人也狼心狗肺，把她拋棄！」妻不安地替她難過起來。末了，妻又說：「眞奇怪，她自己一點也不傷心，也不爲未來的孩子打算打算！」

再過一星期，妻笑嘻嘻地對我說：「我們表錯情啦，李姑娘哪裏是個被人遺棄的大肚子姑娘？——她告訴我，有個丈夫到婆羅洲去！」

「她原來有丈夫的？」我鬆了一口氣。

「是啊，她昨天收到一封丈夫寄給她的家信，我才曉得。她還告訴我，她丈夫爲了醫治媽媽的肺癆，才與洋行簽約到婆羅洲去幹煮爨，她丈夫以前是大光酒店的侍役。後來，錢醫光，媽媽死掉了，他滿心憂傷到那邊去！」

不久以後，李姑娘的肚皮已露眼，不能再到酒樓工作。可她沒半

[illegible]

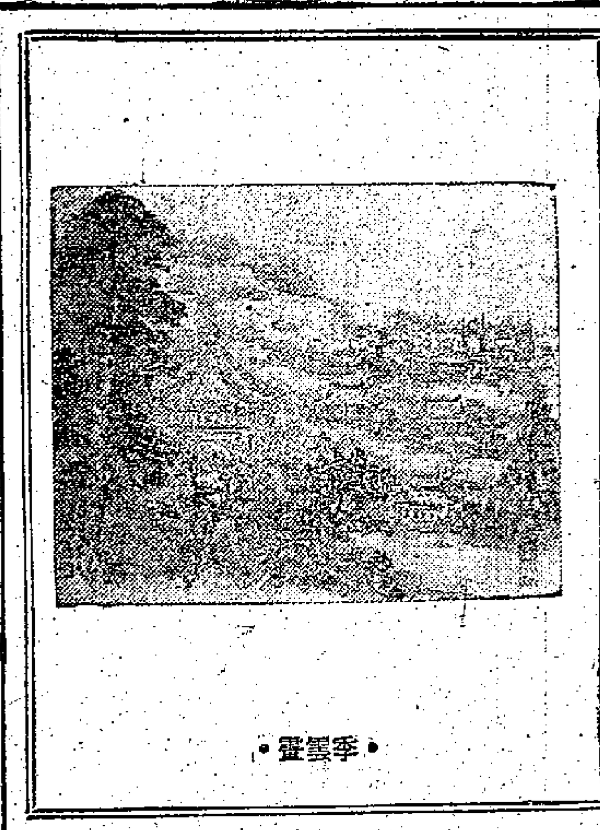
，竟輪流來幫她工作，——今天，張姑娘來替她洗衣服、煲先醋；明天，麥姑娘來接產，派飯、破柴、燒水、洗地；後天，朱姑娘來替嬰兒沖涼、煲補品給產婦吃，替嬰兒洗尿屎……天天不斷。透過她們職業所必須塗的花綠衣服和擦在面上的脂粉，我和妻都感動地洞見她們高貴的靈魂！

廣州好

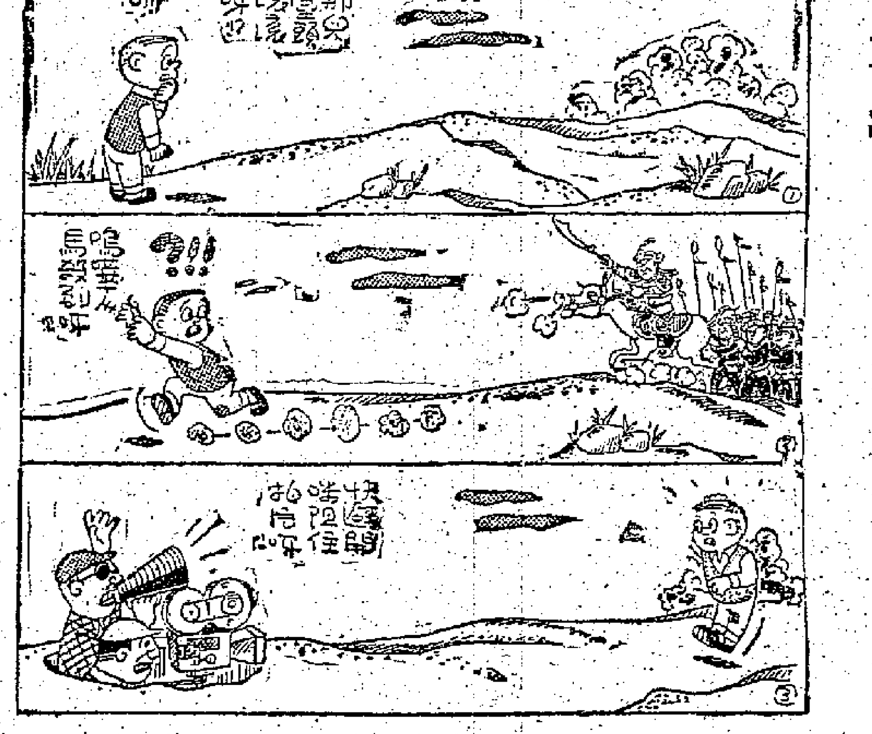
朱光

廣州好，憑眺越王台，千里江山來眼底，十年生息入詩裁，擘海一天開。

[illegible]



李靈攝



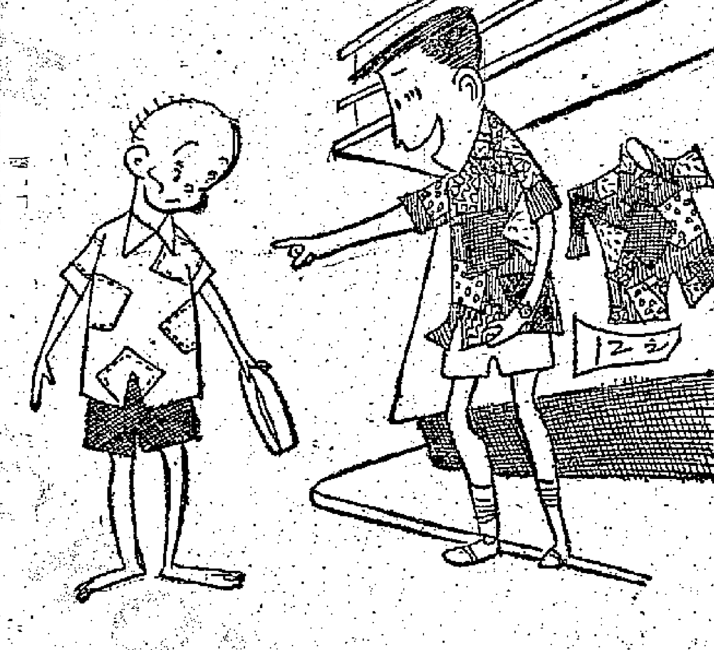
吉叔作

填字遊戲

昨日答案

一	片	孤	城	萬	仞	山
年	▓	▓	▓	壽	▓	外
之	▓	武	當	山	中	青
計	▓	▓	戶	▓	▓	山
在	▓	大	理	石	▓	樓
於	是	▓	紅	▓	▓	外
春	日	凝	妝	上	翠	樓

大蘇（原對拍片）



「你這件衫是從那間公司買來的？」

李乙

世界珍聞

四角羊

在蘇聯哈薩克蘇維埃社會主義共和國卡爾沙依車站附近的牧羊場的羊羣中，最近發現一隻四角羊。

據莫斯科農業科學院飼羊教研室的一位副教授的解釋：四角羊是少見的，但除了這樣的四角羊，還有更多角的羊。例如在卡拉恰也夫的種羊當中，就發現過六角羊和八角羊。

大烏龜

在加爾各答的動物園裏，養有好幾隻象龜。這些象龜的體積，幾乎和同欄居住的斧羊一樣大。

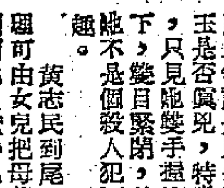
象龜只生活在陸地上，它的背殼長達一公尺半，體重達四百公斤。一般能活二百年。

象龜從前聚居在太平洋和印度洋的諸島上。十六世紀發現的「烏龜羣島」，就是因爲那裏有大量烏龜而得名的。從十八世紀中葉開始，航海家和漁人開始把它捕來食用，因爲龜肉味美而富有營養，現在，這樣的烏龜已經很少見了。

（蘇普譯據蘇聯「環球旅行」）

一命三兇手

魯寧



影談

在這部影片中，吳楚帆、白燕和李清的演技都很出色。吳楚帆在強迫女兒不得再和媽媽見面時的那種嚴厲態度，和其後的內心痛苦，以及白燕初由星洲歸來時對女兒的那份熱情撫愛，都演來眞實自然，使人不禁讚歎「老薑夠辣」。李清演一個陰柔狡猾的斯文敗類，騙財劫色，還毒辣無所不爲的殺手，他把這個反派角色演得很到家，這證明他的戲路是相當廣的。新人林丹演善良孝順的少女黃小玉，雖然扮相稍嫌年長一些，但演來卻中規中矩，是個可喜現象。

看片名，這似乎是一部相當緊張恐怖的偵探片，但編導者並不着意於製造恐怖，而是以勸人不要隨便離婚和慎防兩面派破壞家庭幸福爲主題，我以爲這樣處理是較好的。事實上，影片除了映出李清伸出一隻怪手從窗外把林丹擄走這個鏡頭，確使人感到緊張驚險之外，其餘大部分情節都是寫黃志民夫婦怎樣深愛自己的女兒，而女兒又很依戀着這對只因一場誤會而離婚的父母，唯一使他們三人在精神上以至肉體上飽受折磨的罪犯，就是何彪這個壞蛋。影片寫這個人佛口蛇心，他會巧妙地盜去黃志民的一份小說情信手稿，趁機哄騙李芳說丈夫已移情別戀，很快就在海外和他結了婚，跟着又要設計奪去她父親的一筆遺產，最後還下毒害死她。香港常常發生有婦女被壞人甜言蜜語所哄騙的新聞，這張片子，可以給她們作個鏡子。

黃小玉只因誤會母親是給父親開槍殺死的，她急於要爲父親認罪，而黃志民則果以爲殺妻的就是自己（其實他開槍只傷了她的肩部），甚不欲女兒替自己坐牢，於是而有父女在公庭上爭認是兇手這一幕。後來警長爲了證明小玉是否眞兇，特意派人帶她到曠地去叫她開槍，只見她雙手發抖，顫抖不已，槍口向上頭向下，雙目緊閉，神色極度惶恐，這才足以證明她不是個殺人犯了。導演把這場處理得相當風趣。

黃志民到尾也不知道妻子眞是個好人（照可由女兒把母親的一段話複述給他聽的），因而他入獄時也不曉得自己槍傷她是完全錯誤的，這一缺陷使影片的主題顯得不夠明朗。開頭說黃志民爲了增加生活體驗寫好偵探小說，而不惜以身試法，冒認是殺人兇手而甘願入獄，這段戲似乎眞實性不大。

茘灣漁唱話滄桑

姚茶

「茘灣漁唱」是廣州的十景之一。它是一個著名的大茘枝園，已有一千多年的歷史和變化，反映了今昔人民不同的生活面貌，値得在這裏談一下。

在一些時期，茘枝灣曾受到異族的摧殘，滿眼滄桑。元人曾把唐末南漢小朝廷在那裏闢的昌華苑，易名爲御果園，種下了宜子母杵——檳榔，作爲地方的貢品；以後還有清代及日僞兩個時期。我們的愛國詩人曾有「家落漢宮三十六，夕陽明滅茘枝紅」之句，以寄托其故國黍離之悲。茘枝灣更長的時期，是給一羣官僚地主、富商在那裏大修園苑，享福作樂；像唐末的昌華苑，明代的乳珠園，清代的唐荔園、海山仙館和解放前的海角紅樓，都很有名。但緊傍着這些名園的茘枝灣頭，卻是一條大臭水溝，瀰漫住着許多以出租遊艇過活的「水上人家」。我年青時在廣州唸書，到那裏划船，在退潮時，就把灣裏的沼氣點燃了，以後便不敢再去了。但在過去的詩詞裏，卻沒有這些現實生活的反映。咱們唸到的，卻是「青青楊柳彼郎攀，一葉蘭舟日往還；知道茘枝郎愛食，妥家移住茘枝灣」（清代陶雅雲）之類的「艷事詩」，而茘枝灣的眞實面貌，也就給它輕輕地掩蓋了。

在今天，茘枝灣已經擴大到四百五十畝的風景區，挖了二十多萬立方泥土，出現了一個澄明如鏡的人工湖，匯年增植、補植的果樹達一萬棵以上。站在灣頭一望，綠蔭丹荔，映水如舟艇往來如織；西岸是綠油油的稻田，高高低低的農舍和工廠，以及工廠的煙囪上裊着一縷縷的青煙。可愛的茘枝灣，正以它的美妙的春，每天吸引着千千萬萬的遊人。今早看到報紙上登的「相見歡」，順手抄下來，以作結束：

「茘灣碧水煙籠，正春濃，夾岸芭蕉綠襯茘枝紅。桑葉茂，禾苗秀，拂東風，卻喜煙囪遠處聳雲中。」

寫於花縣華僑農場

馬路交通的新措施

許久不經過士瓜灣碼頭圍道一帶，最近經過那裏，發現面貌竟和以前大不相同了。

馬路兩側出現了不少新樓，固然是新氣象之一，但是這種現象在港九各處都有發現。最新鮮的倒是馬路中心的一些交通新措施。

那裏的馬路，本來是相當闊的，現在在馬路寬度三分之二的地方，架起了一道鐵欄干。因此整條馬路，被劃成了兩個部份；較闊的那一部份，專供汽車來往；路面三分之一較狹的部份則是供單車等來往，同時也兼做巴士站。

這種新的交通設計，效果如何，我們不得而知，不過照情形來判斷，應該是會起一些作用的，因爲將行人車輛儘可能隔開，無論如何是一個減少交通意外的方法。

看了這些近來出現的新設施，再在德輔道中走走，眞的覺得頭痛非凡。那天和一位朋友在那裏經過，他一路走一路說：他最不喜歡在這條馬路上經過，但是又不得不常常在這裏經過。可不是，在德輔道的行人道上走，走幾步就會被人阻住，性急的人，迫得只好在馬路上走。但是那裏汽車川流不息地經過，眞是險如剃頭。

交通當局在別處做了不少事，何不在這條最繁忙的馬路上出下術？

萬紫千紅藝苑春

(Make Way For Marika)

沈信

這是一部別開生面的歌舞片，歌舞節目很豐富，故事也還過得去，可是因爲女主角在香港不出名，因此號召力比較差。

其實瑪莉嘉在歐洲名氣很大，而且也實在是一個多才多藝的女演員，在本片中她從月球跳到泳池，從歌劇選曲唱到搖擺樂，更有雜技與芭蕾混合的好幾場舞蹈，從頭到尾都是她一個人的戲，相當精采，喜歡看歌舞片的觀衆，大概可以滿足。

大凡歌舞片都沒有什麼故事可言，本片也是這樣，女主角瑪莉嘉是一個失意小明星，因爲要爲事業奮鬥，不甘做家庭主婦，因此和丈夫離婚，丈夫是個音樂家，其實很愛她，每年離婚週年紀念，都給瑪莉嘉送一束鮮花，後來知道她努力扎掙，仍然到處失意，就暗地裏幫助她，又通過一家報紙的「閒談」專欄作家，天天在專欄裏提瑪莉嘉的名字，把她捧紅。最後兩人正要重收覆水，忽然收到法院的通知，說他們兩人的離婚手續未辦妥，因此在法律上不生效，結果便以大團圓結束。

有這樣一個故事，還算健康，電影以美國爲背景，最初一場諷刺美國離婚城的兒戲婚姻，手法簡潔，自此之後，全部影片都以歌舞節目穿插，歌曲以在阿拉伯大亨面前唱的一首歐芬北名曲最悅耳，舞蹈則以那一場太空舞最好，這一場的舞蹈沒有很大的特色，就是一些科學儀器的設計很別緻，頗見導演動過心思。

電影中除了作曲家暗中支持妻子成名之外，國人瑪莉嘉冒名的瑪莉嘉一場戲，也很有人情味。不能令人滿意的是全片中的歌舞節目，絕大部份是抄襲荷里活的舊一套，搖擺樂與卡力索佔了相當大的比重，如果抱着看一些有德國氣息的民間歌舞節目的觀衆，一定會大失望。其實美國歌舞片已經拍得多如牛毛，內容變化到了山窮水盡的地步，任何藝術都必須有本國或本民族特色，才能達到有獨特的不可企及的標準，女主角瑪莉嘉很有一些本領，叫她去表演抄襲來的節目，未免可惜，如果她能表演德國民間的歌舞，這一部片子的藝術魅力，一定遠勝如今。

楊官璘訪滬對局選

楊官璘（先和）何順安

（七月十七日奕于上海體育宮）

卒三進一		
兵三進一		
砲八平七		
相三進五		
㊀砲二平五		
馬二進三		
馬八進九		
㊁馬八進九		
車九平八	車九進一	馬二進三
砲八平六	車一平二	㊂車九平二
㊃車二進五	士四進五	車八進四
砲二進二	卒七進一	車一平二
車八平七	兵三進一	車二進二
㊆車二平三	㊅砲七進五	㊄砲二進三
士六進五	砲六平三	砲五進四
㊈砲二退二	馬三進四	㊇車二進三
砲五平一	砲三進三	車七退一
車二平三	砲一退二	兵七進一
卒一進一	砲三平九	馬四進六
車三進三	車二退三	㊉砲二退三
卒三進一	車三進三	馬九進七
砲二平七	車二平八	相五進七
㊉㊀車八平三	相七退五	象七進五
砲七平三	卒五進一	砲七進一
車三平五	馬九進八	車三退一
車三平一	馬六退七	砲三進三
卒五進一	車一平七	卒九進一
相五進三	馬七進六	馬八進七
馬七退九	馬七退九㊉㊁	馬六進七
車七進二	馬九進七	相三退五
車五平八	馬九退七	車五進一
馬七進八	卒五平四	士五退四
馬七退六	士六進五	車八平六
車六退二	卒四進一	車七平六
卒五平六	車六平五	卒四平五
馬七退六	將五平六	馬八進七
	㊉㊂車五進一（如圖）	車六退一

屠景明注解：㊀楊方用「仙人指路變半途中砲」布局，係一種別出心裁的新穎戰術。

㊁何方追成單提馬布局。因如改走馬八進七，則車九平八，車一平二，卒七進一，楊方先手。

㊂似笨實佳。如改走車一平二保砲，則車一平二，砲八平六，卒七進一，還何方兵三進一，即用七路砲打馬，再砲五進四打兵將軍，這樣不僅關住何方橫車，並且左車封制何方車砲，形勢顯屬有利。

㊃楊車騎河封鎖何方右馬出路，準備卒七進一兌兵，利用車砲雙逼紅馬。

㊄正着。如改走馬三進四，則砲五進四打中兵，由於兵種齊全，攻勢容易發揮，何方較難防守。

㊅如改走馬三進四，則車二進四兌車，楊方攻勢更被削弱。

㊆正着。如改走砲六平三，則車七進三，砲二平七，馬九進七助戰，何方形勢不利。

㊇如改走車二平三，則車二退二，砲三進七，車七進四，車三進一，車二平八伏殺得砲勝。

㊈退砲兌去楊方兌馬，化解確當。這樣雖然失兵，但局勢見緩和。

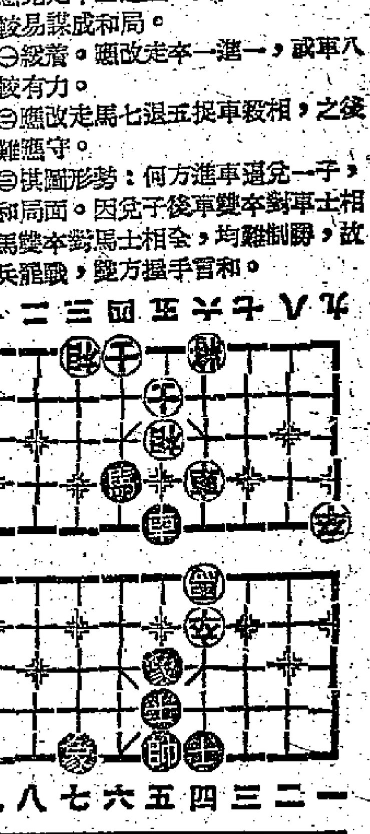
㊉應先走車三進三，馬九進七，兵七進一，較易謀成和局。

㊉㊀緩着。應改走卒一進一，或車八進二比較有力。

㊉㊁應改走馬七退五捉車殺相，之後何方較難應守。

㊉㊂棋圖形勢：何方進車迫兌一子，構成巧和局面。因兌子後車雙卒對車士相全。或馬雙卒對馬士相全，均難制勝，故楊方收兵罷戰，雙方握手言和。

楊官璘



何順安

滿！今最後 風塵三俠 特麗上中七文彩 片 明天月宮寶盒 今早百花公主

昨狂滿今請早 華納本年度皇牌巨鑄 勾魂樹 七彩片上中文 今早從軍樂

片期推遲今天最後 風流女伯爵 片上中文 今早十兒弟

昨狂滿今請早 環球出品 七彩 恐怖片 吸血殭屍 片上中文 今十二點四早場 寃枉相思

二時半 五時四 七時半 九時八 華納倫理文藝寫情 占士甸主演 蕩母癡兒 七彩中文

北角英皇道 今天四場映 惹火嬌娃 全部七彩片上中文 下期一天七彩巨片 再世尊緣

最後三天 春風秋雨 環球彩色巨片 片上中文字幕 與論一致叫好 觀衆有口皆碑 下期映 梅姑姑

今天最後 萬紫千紅藝苑春 單騎緝兇

連日滿今續映 紅顏春 片上加印中文字幕 THE MAN WHO UNDERSTOOD WOMEN

今天 冰壁 THE PRECIPICE

靚女

阮朗文　風蕭圖

她不但是妻子……

瑪利安嘆惜道：「姊姊，這一個多月來，我們走了不少地方，說來話長。簡單說起來，我太享福，而人世間的苦人太多了。以前是浮光掠影地走馬看花，這一次固然說不上深刻，可是比以前懂得多了些，」她嘆息：「我感到有點不好意思。」微笑掠過呂芷蒼白的臉部，她自以爲在使勁握着瑪利安的手，但瑪利安却感到她十分乏力，而且顫抖，因此沒法忍住辛酸，背過臉去抹淚。呂芷顯然吃驚，她肯定自己的病確乎不輕，淒然說：「妹妹，別難過，我的終點到了。」她啜泣：「我不是一個優秀的運動員，眞正的終點還沒到，却在半路上倒下來了。」她撫摸着她的頭髮：「妹妹，你可是正在起點上，『人世間』的情況告訴你不少東西，你並且得到了一正確的認識：『大夥兒很苦我太享福』，那你一定會感到面向眞實，面向生活的可貴。」她喘息：「這份收穫很豐富，希望你重視它，希望『人世間』這位發令員已在你的起點上響起第一槍……」

「姊姊，」瑪利安哭道：「你該休息，我們在這裏你就沒法休息……」護士馬上說：「探病時間已過，請你們回去，明天再來。」

在呂芷右手微弱地擺動中他們下了樓，梁敬恒夫婦送老陳回家，同時看看孩子，可是老陳鬱積在心頭的悲痛已經忍受不住，他一踏進空空洞洞的房間，搶痛地喊了聲：「呂芷！」便伏在桌上大聲大聲號哭起來。

梁敬恒慌忙要女傭帶着孩子上街，同時勸慰老陳不必過份悲傷。老陳說：「你們不知道，她不但是我的妻子，」他啜泣：「而且是我事業上的伴侶，我們在一個課堂裏唸書，在一間學校裏做事，在一個共同的信念下工作，我們表面上是兩人其實只一個，……」他大聲痛哭，半晌又說：「如果她眞的起不來，我也只剩下半個，我不能想像今後的生活……」

梁敬恒憑似第一次發現這問題：原來他同妮娜之間不但是『兩個』，而且是距離遙遠的兩個，他沉痛地發現他同妮娜之間沒有絲毫『共同』點，因此吃力地搜索他同瑪利安之間的共同點。

老陳乾脆躺了下來，這個誠樸的人受不了感情的重壓，顧不得什麼禮貌不禮貌，疲乏地說：「你倆不要笑我，當年系主任——現在北京當教授，曾對我們全班說過一句話。他說：『別以爲長得漂亮便是漂亮，能誠心誠意對社會有貢獻的人才眞正是漂亮。』呂芷應該是屬於這一類型的人。」（八六）

浮蹤俠影錄

梁羽生文　雲君插圖

第十六回：冰雪仙姿　長歌消俠氣　風雷手筆　一盡捲河山

雲重想起上一場與陸展鵬苦鬥之時，最後那一擊，本來雙方都得兩敗俱傷，但在最最危險的關頭，陸展鵬忽然莫名其妙的跌倒，當時雲重也是大惑不解，而今看了張丹楓所發的暗器，不覺恍然大悟：原來剛才暗算陸展鵬的竟然是張丹楓！想不到這個「仇深如海」的敵人，竟然暗助自己！

這霎那間，雲重又是羞愧，又是感激，但也還有幾分憤恨，正在不知所措，忽聽得張丹楓笑道：「看劍！」眼前白光一閃，張丹楓又是刷的一劍刺來，雲重本能的還了一刀，正在思量，這個武狀元該不該拱手相讓，忽然發覺張丹楓的劍光已把自己前後左右的退路全都封着，看他劍勢如虹，下一手便是殺手，雲重大吃一驚，習武之人，遇險必救已成習慣，這時該不該照江湖規矩：心知不敵，便該相讓的規矩，已是無暇考慮，急急左牽橫截，右刀一穿，正想用「烏雲裂石」的招數硬接硬解，忽聽得張丹楓低聲說道：「這招不行，快用三羊開泰！」雲重不由自己的嗖嗖嗖連劈三刀，果然使出一招三式的「三羊開泰」招數，張丹楓使的是「八方風雨」的封閉劍術，這時劍尖剛剛畫了半道圓弧，招數尚未用盡，忽被「三羊開泰」的招數一衝，頓時反客爲主，門戶大開，尖叫一聲，收手不住，又是左右中連劈三刀，只見張丹楓連連後退，到雲重第三刀疾劈來時，似是無可抵敵，忽然一個「細胸巧翻雲」，翻身一個倒縱，身形如箭，向後疾飛，竟然似斷了線的風箏一般，飄飄的飄落地下。勝敗已判，張丹楓輸了！滿場高手，都不禁轟然喝采，稱讚雲重那一手反敗爲勝的「三羊開泰」招數，眞是妙到毫巔。除了雲蕾，誰也看不出是張丹楓故意相讓！

原來張丹楓之所以參加比武，目的就在於暗助雲重奪取武狀元。張丹楓知道大內總管康超海的兩個師兄弟也參加比武，這兩人武功與雲重不相上下，尚有數名高手，武功亦不過比雲重略低一籌，照考試的規矩，最少要連打兩場才能休息，則雲重實是毫無把握，因此張丹楓才冒這絕大的危險，叫張風府作保，也來參加考試，在前日的淘汰賽中，他不與雲重同組，而與康超海的另一個師兄及名武師金鉤吳峯、衛士路亮等高手同組，張丹楓將這三人全都淘汰，給雲重減少了勁敵，臨場之時，又暗助他打敗了陸展鵬，最後自己接着上場，又指點了他一招，故意讓他反敗爲勝，這才成全了雲重的功名。張丹楓的苦心，連于謙與張風府都不明白。

雲重這樣得勝，實是夢想不到，這時滿場的喝采之聲尚未停息，雲重呆呆的站在台上，竟似癡了，腦中思潮起伏，竟忘了該走下台來，請求休息。忽聽得正面看台上一聲大喝：「快快捉這叛賊！」（一〇三）

是日也　麥姑娘長駐候教

[illegible]

第十七章

[illegible]

嶺表三忠傳

[illegible]

雞鳴狗盜

[illegible]

紅娃娃

江譽

[illegible]

冤獄情仇

苗萍文　報本圖

（二八）潘宇雲毫不留情的把大川提走了之後，就親切的拉住周妙珍，把家裏最近的變故，及與村長家的仇怨，詳詳細細的說了。周妙珍才恍然而悟，也非常同情潘家的遭遇，便對宇雲勸道：「既然懷疑村長搗鬼，爲什麼不好好向大川探探情況呢？」宇雲道：「這種小人，我一看他就生氣！」周妙珍道：「我能幫你點忙？」宇雲堅決道：「不，他是個色鬼，你千萬不要再見他，你不了解這裏的情況，你不要管。」

（二九）從此之後，周妙珍謹記宇雲之言，不敢隨便出外走動，只在家裏幫助潘太太做點家務，早一晚打掃地方，井井有條，一洗一淚，并伺候潘老先生和潘太太無微不至，這使潘太太非常喜悅，常對丈夫誇獎周妙珍能幹、孝順，比自己的女兒好，因此對她漸漸信任，把家庭一切事務都交給她。宇雲看見妙珍和父母相處融洽，也很安心，於是她開始向外活動，設法營救大哥出獄，……

來去無蹤

那希莫夫著　學源、志道譯

酒送來了。「跟我喝一些吧，」他向同桌的鄰居說道。「我有一件大喜事。我路過郵局時，進去看了一下，會不會萬一有我的信，啊，我是剛由前線來的……結果您猜怎麼樣？整整三封信！有一封信，已經來了一個星期啦。在那裏工作的姑娘好好的申斥了我一頓，她已經準備查對地址，或者退回去了。喝一些吧？接到家信，這是多麼高興的事啊！」

羅梅克微微一笑，舉起了酒杯。

「我爲您高興。」他說道。

×　×　×

……到了晚間，紀莫夫站在影院門口，焦急地等着安妮。終於，姑娘來了。

「有件新聞，」她說。「馮・葛哈德來取信來了。」

「那就好了。您還打算退回去嗎。」紀莫夫盡力高興地笑起來。

第十章

五天之後格列戈・奧斯特和他的助手傅格特見了面。奧斯特愁眉不展，精神恍惚。

「我有些懷疑您的推測，」他說：「請您自己想想，傅格特，我親自到過會和柯勞則一同經歷途中事件的兩個軍官那裏。爲這件事我費了很多時間，可我還是想辦法見到了他倆。約阿辛・施密特上尉看了我帶去的柯勞則的像片，說：『這是他，他奮勇作戰，他眞的救了我，我可以拿我的頭顱給這個軍官擔保。』然後我找到了尤里斯・納格爾上校。這個人也是盡力庇護柯勞則。他說：『如果這樣的人多一些，我們早就打勝了。』」

「您確信說的就是這個人嗎？他們可能弄混了……」

奧斯特嘆了口氣說：「我確信，傅格特，納格爾給我看了一張像片，這是由他提議，和施密特、柯勞則三人在事件發生後第二天早晨照的……」

「向馮・史同普夫集團軍打聽的結果怎樣呢？」

「電話不通，是通過無線電打聽的。不久以前敵人把這支部隊打得七零八落，部隊退到東北方一個沼澤地裏，那地方鬼都會走斷腿的。」奧斯特拿出一張紙來，把它展開說道：「瞧，這就是回電。今天來的，也是通過無線電發來的。他們那裏沒有衛隊長柯勞則的照片，照片在這個人事材料中有，這個材料在我們手裏。柯勞則的特徵很平常，他們很認眞地列舉了一些特徵，但是這都無濟於事……」（五十五）

民間醫藥談

令伯

治「蛇頭纏指」單方

六叔是六十多歲的老人，廣州淪陷時，與家人避居於南海三水兩縣交界的小市鎮，因爲財產已盡毀於炸彈下，兒女年紀少，一家四五口的生活，仍要設法維持，在這裏住落之後，便做小販，他爲人極諧趣，甚得街坊鄰里歡喜，尤其是小孩子們，對他更有好感，皆以六叔或六伯呼之。一日，六叔往三水縣屬的樂平墟購買貨物，在墟市上吃了一碗牛腩粉作午餐，在吃粉時，左手大指偶爲炭火灼傷，這實在小事而已，六叔沒有介意。回家晚飯後，被灼傷的部位開始有點痛癢，至半夜，痛癢情狀漸漸增加起來，手指周圍亦有些腫硬，翌晨，腫痛更甚，指甲旁邊有紅腫現象，六叔以爲用針把它挑破，放出瘀血，可能減少腫脹切痛之苦，怎知挑破之後，並無瘀血流出，入夜痛苦更甚，鄰人見此情形，認爲他可能生「蛇頭纏指」，於是介紹各種藥物給六叔外敷內服，如是者又經過兩晝夜，藥物全無效果，手指化膿，切痛的辛苦，使六叔兩夜不能睡眠，指頭腫大加倍，有寒作熱，身體還有寒熱情況，俗語說：生蛇頭纏指似乎小事，但十指痛歸心，痛苦比生大瘡更甚。

其後，鄰近的一位老婆婆聞此事，來看六叔病，她說：看來一定生蛇頭纏指了，待我使人到鄰村問她的出嫁女兒。這個單方是：生桔梗，生川烏，烏豆皮，釅黑醋。但這種藥不是用來內服的，只是作爲外用，應用方法：生桔梗，生川烏，約三四錢，（要托熟人到藥店才能購得生川烏，因製過的川烏無效力），烏豆皮（即大黑豆的豆衣），每味約四錢，釅黑醋一斤左右，用一個煲茶用的瓦煲，放入黑醋及藥味，慢火煎它，滾得十分鐘左右，將炭火收得更慢，仍以煲咀有蒸汽（水蒸汽）慢慢噴出爲度，將生蛇頭纏指的手指，解開，有藥滓敷則抹淨，用煲咀噴出的藥煙熏之，如熏得痛則離開一些，至沒有痛，又接近些，如是者每小時熏一次。六叔乃依照這種方法，乘夜炮製，熏了兩三次，是夜果能安睡，翌晨，手指的腫已消退很多，繼續採用這個方法治療，並用一些普通的防腐藥膏作外塗，蛇頭纏指乃痊癒。

蛇頭纏指是民間的一種病名，一般人都知道這種病很辛苦，勞力工人，在工作上每因傷成毒常患之，病者每每因爲太過辛苦，自願懇請醫生用手術把手指割除的。現在這個單方，在臨床上有很好的效驗。

小蟲飛入耳　有辦法應付

畢桐先生：

我們在晚間乘涼時，有時有小蟲飛進耳朵裏去，不知怎樣可以使小蟲出來？

小蟲飛進耳內，輕者可以引起耳鳴；重者會碰傷外耳道的皮膚、刺傷耳膜，引起劇烈的疼痛。

但不要慌，小蟲多是喜光的，你可以把耳朵對照燈光，小蟲往往能自己爬出來。如果爬不出來的時候，可先滴入些油（花生油、豆油均可），使蟲子死亡（油到耳內對耳道沒有傷害），而後再去醫院把蟲子取出。

遇上蟲子進入耳內，千萬別亂掏，因爲亂掏不僅會使小蟲更往裏爬，而且也有挖傷耳膜的可能，那就更危險了。（津）

中醫信箱

飲凍品不能解渴　炒米茶安胎健胃

李秀英女士：

你平素身體已不甚好，中醫說是「心血少」，西醫說是神經衰弱，現在已受孕數月，不時覺得心跳頭暈，天氣雖然這樣熱，但手足不時覺得冰凍，有時又覺得手心微熱，口乾渴，喜飲涼水，能飲得水多，身體十分疲勞，手上眼蓋及面部、脚背等處亦有些微腫，到中午時才消退，有時睡下便會天旋地轉，這種情形不知怎樣處理。

照所述情形看來，你平素「心血少」實在是事實，現在已受孕，體內營養又要供應胎兒，於是心跳，頭暈，眼花的情況隨着發生了。雖然天熱口渴，一個不甚健康的孕婦，也宜節戒多飲涼水，爲着解決口渴，可用炒米（北方人可用麥）茶飲用，加入幾個紅棗煲水，本身及胎兒皆有益，既可止渴，飲得涼水多（尤其是冰水），胃腸受到傷害，則容易發生腹痛腹瀉等情狀，也會影響到胎兒，甚則發生流產，是以一個體弱的孕婦，夏天飲食方面，實應特別留意，以免發生意外事件。

爲防範未然，最好每日或隔日，用白朮四錢，茯神五錢，炒棗仁五錢，三碗水，煎取一碗，另用新鮮鷄蛋一隻，淨取蛋黃，不要蛋白，在碗裏搗爛，將藥汁冲入和勻，加入些少蜜糖飲用，這對身體不甚健康的孕婦，夏日飲用最適宜，既可安胎，又可健胃，寧神安眠，而飲水過多正常，傷害腸胃，飲食自然充沛，營養無缺，體力疲勞現象必然減少了，手心發熱的體溫失調情狀，漸漸亦能改善，至於心血少神經衰弱，待產後乘時調補治理，亦不難痊癒。現在若無任何大碍，也不必急急用藥治療，以免弄巧反拙，影響胎兒也。

鍾庸

服務版

水力發電好處多

MB先生：

一般發電機的構造都可分成兩個基本部份：轉子和定子。當轉子轉動的時候，發電機裏就有電流產生，而轉子的轉動是由輪機帶動的。所以，可這樣說，發電機的生命是輪機給它的。

如果利用蒸汽的力量旋轉汽輪機帶動發電機發電，叫做火力發電；如果利用水流的力量旋轉水輪機帶動發電機發電，叫做火力發電。

我們爲什麼要大搞水力發電呢？原因是這樣的：火力發電的燃料主要是煤，而煤在交通運輸和冶煉金屬等事業中具有普遍的應用；並且，在近代來說，煤是寶貴的化學原料，可以用來提煉許多化學工業產品，如油類、染料、藥品和合成纖維等等，所以大量節省煤已是一個重大的問題。另一面，河流蘊藏的力量却是無窮盡的，只要能馴服河流，我們就可以獲得一種取之不盡，用之不竭的燃料——白煤。

水力發電的成本一般只等於火力發電的四分之一，甚至低到十分之一。同時由於火力發電廠的管理工作較爲複雜，包括燃料及淨水的供給、灰燼的清除、鍋爐的檢修和清洗，需要很多工作人員，管理的費用較高。水力發電站所需的管理人員可減少到十五分之一左右，因此水力發電比火力發電的經常費用低廉得多了。

水力發電站往往是大規模的水利樞紐的部份。像我國現在興建的三門峽水利工程就是一個典型的例子：除了將來可發電一百一十萬千瓦（能同時點亮一百瓦特的燈泡一千一百萬個）外，同時可以抵住千年一遇的特大洪水，免除下游水災威脅，利用水庫（容量約三百億公方，等於本港大欖涌水塘的容量的一千三百倍以上）下泄的水可以灌溉四千多萬畝農田，增加農業的生產，還可以使下游幹流通航五百噸的輪船，其他如發展漁林各業，更不在話下。但火力發電站却只能發電，或者同時供應熱水和蒸汽，太原、蘭州和武漢等地的熱電站就是這樣。

建設大型水力發電站的基本建設投資比較大，一般比建設火力發電廠要貴兩、三倍。但設備的損耗率較小，壽命就較長。因爲在火力發電中，鍋爐和蒸汽輪機經常受高溫高壓蒸汽的作用，轉動的速度非常高，約每分鐘轉三千周，會引起很大的損耗。水輪機的轉動速度在每分鐘一百次以下，損耗當然較小。（待續）（飛）

蛙泳怎樣游得好

蛙泳怎樣游得好呢？現來談談：

腿的動作：首先，要從蹬水和跌水分開的動作，改成從蹬水逐漸轉到跌水的動作。初學者往往是蹬腿後停一停之後再開始跌水，這樣做，推水的力量很不理想，最好是在蹬水將近結束時就逐漸轉化到跌水動作，也就是蹬、跌水動作沒有明顯的界限，中間有一段蹬跌動作。腿的動作，主要力量應放到向後稍下方，不要太寬或太狹。這樣每做一個腿的動作，身體會向前很快地滑行。腿稍向下蹬，也會使身體自然提高，可以減小阻力，並利於呼吸動作的進行。

手的動作：兩手在胸前伸直，開始划手時兩手掌首先向外側轉動，然後形成弧形向後方稍向下划水，要求一直划到胸前，再結束，但不停在胸前，即向前伸手。這可以使身體有一定的前進速度，划動時手稍向下划，對呼吸動作也有幫助。划水，是用小臂來帶動大臂，也就是小臂划水動作要比大臂的動作大。在划水過程中，大臂動作不能大過肩平線，即不能划到肩的後面去，否則會加大出手時的阻力，使身體在出手動作的同時，突然停止前進。（上）

爽身粉非痱子粉　多爲成年人使用

「盼覆」先生：

爽身粉不是痱子粉，雖然二者成份相似，又都用來涼爽身體。爽身粉是百貨類的化粧品，絕大部分是成年人使用；而痱子粉是醫藥商品，絕大部分是嬰兒使用。

滑石粉是爽身粉中的主要成份，約佔百分之九十以上。滑石粉的化學性能穩定，對皮膚無任何傷害，有沾附、爽滑、吸濕的作用。其次是硼酸粉，約佔百分之一左右，起消毒殺菌的作用。爽身粉中還有一些澱粉或皮膚粉，以加強爽身粉沾附作用。香料是最後一項，有香型的（如桂花香型）和涼型的（如薄荷油）兩種，一般爽身粉只放涼型香料，但有些高級的爽身粉除涼型香料外，還要放些香型的香料。

摻香料的方法有兩種：一種是加酒精「催香」，香味濃郁，但易散發；另一種不加酒精，香味雖淡，但持久。（內）

收發台

收到來信：余青儀　蓮啓　萌　麥君　芒菓　胡婉梅　紀寶成　一思　俞南友　梁　深　李勉　東日明　子程　畢桐　盼覆　李秀英

版面答覆：畢桐　M.B.　盼覆　譚留徒

郵覆：李秀英　陳永武　梁勵　蓮君　呂柏華　林蔚然

代郵

呂柏華先生：按址到訪，同居均說無其人，是否地址有登錯了，請函太子道一一三號找李平治。

原子粒即半導體

譚留徒先生：

由於許多人不認識原子的本質是甚麼，誤以爲原子是科學上新奇的東西，所以凡是新奇的東西都冠以原子的稱號。比方，固體墨水筆叫做原子筆，彈性尼龍襪叫做原子襪，這樣的例子多得很，同樣，無綫電裝置中的神奇的半導體管就只好叫做原子粒了　（惠）

服務部

求職

▲粵籍青年，師範學校畢業，有教學經驗，願助初中及小學各班學生補習數、理、化各科，兼授商業會計，薪酬不拘，上門來舍均可，有意者，請駕臨或來函九龍馬頭圍道四三〇號地下黃民洽。

▲欲求文化界一職。請撥電六六〇九二九方洽。

▲會考畢業生，願替F．3或初中二以下同學，補習英、數、理、化，時間、薪酬不拘。請函香港筲箕灣道二〇四號三樓伍振常。

▲師範畢業生，願於暑期內替小學生補習各科，函東亞銀行四樓三〇二室譚君。

出讓

▲通俗無綫電學、實用電工學上下册、成本會計、世界教育史上下册、新式大字典四大本、標點符號講話、托爾斯泰小說選集等書籍均以四、五折出讓，請到旺角通菜街二號J地下吳洽。

徵求

▲中學女生，現已停學，對英語和白話甚感興趣，請求讀友爲義務幫忙，爲我補習，如有意請函北角英皇道四七五號九樓鄧轉夏眉收。

參加默賽因利乘便 日隊擬來表演

九月九日比賽一場要五五分賬 季外期間主辦權可能落在足聯

情報網

日本足球協會會長市田左右一，昨有函分致足球總會主席王志聖及秘書吳馬，略謂：日本國家足球代表隊一行廿一人，將於參加默迪卡賽完了之後。九月九日由吉隆坡返回東京過港之便，在港作一場表演球賽。關於條件方面，希望一如一九五八年匠日隊訪港的那一場比賽，門券收入，除場地、稅項開支外，主客「五、五」分賬。

來函並透露：日本國家隊定於下月廿四日從東京出發，即日抵港，廿五、廿六兩日留港期間，希望足總能替他們安排一、兩次練習的場地，使他們在默迪卡大賽中能有較佳的演出。日隊預定於九月七日從星洲飛港，他們提出的比賽日期是九月九日，賽後即於翌日（十日）飛返東京。

昨天下午一時許，王志聖在半島餐廳與一位巴西來客茶敘時，他曾介紹這一位來自世界足球王國的巴西大律師給人們認識，說這一位巴西來客，他的兩個兒子雖是足球健將，但談的不是「波經」，而是另一件事情。對於日本足球隊九月九日來港比賽的問題，他認爲香港足球季節按例於九月分的第三個週末開始，如足總埠際小組認爲在球季之外不便邀約外隊在港比賽的話，則不妨介紹給華人足球聯會接辦。

校際泳賽意外收穫

兩天共創十項紀錄

區婉玲四百米刷新全港

人魚進境巾幗勝過鬚眉

浪花回憶

全港校際泳賽昨在西環鐘聲泳場作最後一天決賽，創下了五項大會紀錄，又其中一項且爲全港新紀錄。連日首天決賽，前後一共有創下十項新的紀錄，這是意想不到的收穫。賽後，由泳聯副會長郭潤華夫人主持頒獎，泳聯主席郭顯恒在頒獎禮上致詞。

昨天決賽時，潮水上漲，垃圾不斷浮入水線，使比賽進行頗受影響。泳聯今後似有租用港府泳池舉行比賽的必要，因在泳池舉行，不但不會受到波浪影響成績，而且一切都合乎標準。

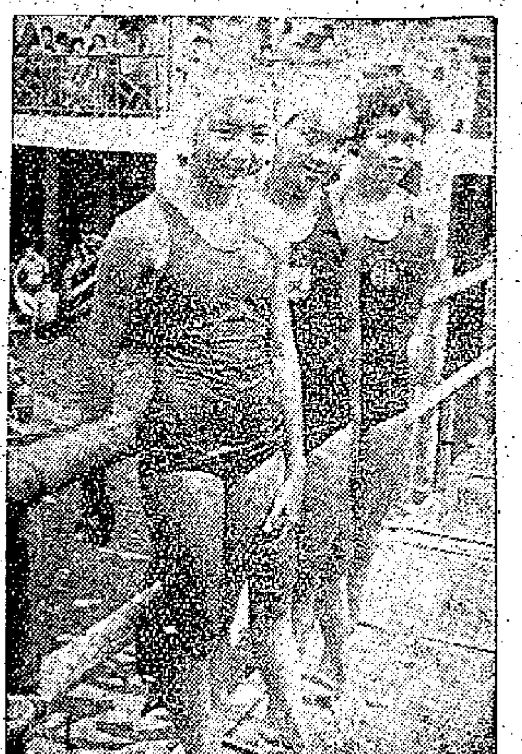
昨天創紀錄的仍以女子項目爲多，那是女中四百米自由式——區婉玲（六分二秒四）、邴鳳霞（六分十四秒二）；女中二百米四人四式接力——聖方濟、瑪利諾、新法三隊，聖方濟成績最好（二分廿五秒二）；女小二百米四人四式接力——鐘聲（三分十九秒六）；男小五十米蝶式——杜國雄、彭健運，兩人的成績都是四三秒六；男小二百米四人四式接力泳——新法、鐘聲，前者成績二分四三秒八。

區婉玲繼前天創下百米捷泳紀錄後，昨天又創出四百米自由式的新紀錄。她不但打破了一九五三年泮女佳麗斯所創的六分十九秒三的大會紀錄，而且打破了邴鳳霞去年在港府泳池所創的六分十一秒二的全港紀錄。當這一項競賽開始時，不少人就區婉玲與邴鳳霞熱強的問題打賭，人們認爲邴鳳霞去年既有良好的成績，近況又不俗短，在頭中雖仍吃晤，但在中途離中或能發揮威力。詎料區婉玲一開始即告領先，始終都能保持充沛的氣力。事後獲悉：原來區在這一兩週內鍛鍊很勤，耐久力已告恢復；如果邴鳳霞昨日體得緊一點，她是有可能泅出六分以下的成績的。

區婉玲自前年崛起後，去年、今年都有進步，除了以前代表香港參加世運的洋女將施依架外，她已是香港泳場的第二位女傑了。

從校際泳賽成績看來，女子的進步明顯地比男子快，男子方面人材既少、進步亦慢。女子的捷泳、蝶泳、仰泳都有進境，只是蛙泳一項提高得較慢，多年前由「蛙后」郭錦娥所創的三分十五秒的紀錄不但屹立不動，甚至與此紀錄比較接近的成績也沒有。梁沼冰本來是較佳的一員，但今年進步不大，也許將來可以寄望於邴鳳娟（她昨天在二百米中的成績是三分廿七秒）。

校際泳兩天決賽的團體積分是：（男中學組）冠軍新法，九七分；亞軍協恩……；（女中學組）冠軍瑪利諾，八〇分；……（男小學組）冠軍新法，七〇分；亞軍鐘聲，六八分；……（女小學組）冠軍鐘聲，六六分；亞軍……，四五分。



蝶泳三女傑

區婉玲（中）在四百米自由式中創全港紀錄，邴鳳霞（右）不甘後人，也打破大會紀錄。左邊的徐樂天份屬新血，暫時未能爭霸，且期待將來吧！（本報攝）

華聯足球隊挫敗針朱里

【本報訊】據廿六日曼谷電：香港華聯足球隊昨（廿五）天作訪泰第二場比賽，對手爲泰國乙組聯賽冠軍針朱里隊，參觀人數相當擁擠，門票收入達三萬銖。

比賽展開後，華聯以技術較優，完全取得主動地位，上半場以三比一獲定勝利基礎；下半場多獲一球，以四比一輕取針朱里隊。華聯建功者司徒文三球，梁偉雄一球。

新法寨得男中組團體冠軍，此爲該隊吳祺光在領獎時情形。（本報攝）

車費與時間都有問題 港隊不擬集訓

入選華將至今尚無確覆

批准隨軍者只有空軍屈臣一人

體育圈

香港足球總會今年又參加第三屆默迪卡邀請賽而組成香港代表隊，曾決定在出發之前舉行數次集訓。但昨據足總有關人士透露：這次參加默迪卡賽的入選球員可能取消集訓。原因有下述兩點：（一）足總上年度財政報告早已辦好，準備在周年同人大會提出……

女中二百米四人四式接力冠軍聖方濟隊：（右起）聖方濟、泳沼冰、李……（本報攝）

校泳最後一天決賽成績

男中學組

五十米自由式：㊀杜國雄（鐘）……

女中學組

……

男小學組

……

女小學組

……

（泳聯供）

沙撈越排協邀港隊訪問

聲明可給優厚條件

東方遇鐘聲 海天碰中青

華人水球今日兩場

搞好傑志來屆會務 海粵兩派合流

董俊英對此仍然起勁？

幕內透視

近日體育圈中對傑志下屆的問題，傳出有許多消息，一是由「海派」人士入主，拿出大量金錢來進行「組班」；一是足球部由海、粵兩派人士主持，主席一職仍是粵人；另一個說法則是由海、粵兩派人士，共同處理會務。

……

不願舊人無端被「飛」

籃聯新閣人選 明日將有爭論

自力幸運兩會另有腹稿

球國花筒

培僑聖瑪利今晚爭冠軍

南華出席足總代表 李肇麟有篤定之勢

下月六日執委會上揭盅

因何苦侯？

原來如此！

居精眼企之人

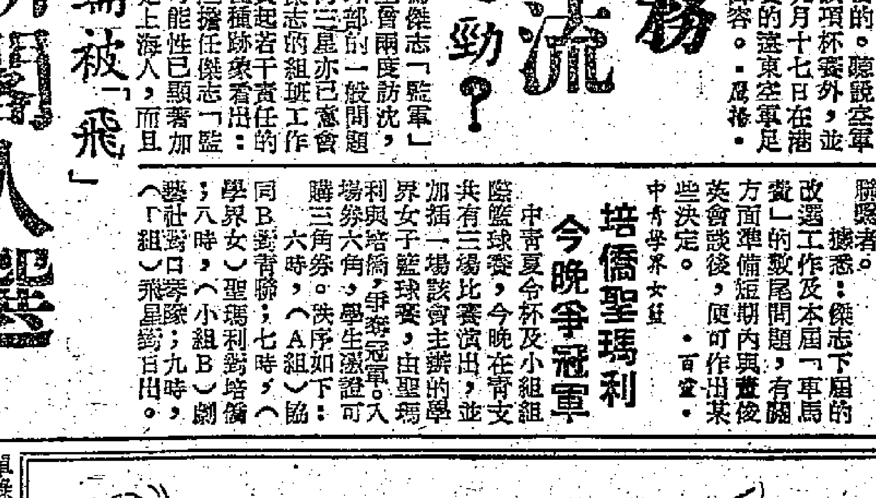
有聞筆錄

壁光

美國歸主籃球隊今在修頓戰港聯

國際哥爾夫球賽 三十六國被邀請

東方下屆董事執委 昨天開會全盤爆出



「鐵閘符」——守門員的狂想（才文作）

快樂　國泰　即將獻映
塞外奇觀
南方影業公司發行
國內山河多嬌美
塞外風光幻景多
遠遊西北千里地
陶冶情操開心胸

國泰　快樂
明天　隆重公映　即日定座
中環裕華國貨公司優待顧客贈送本片戲票

豪門夜宴
南北優秀紅星百餘人聯合主演

太平　環球　北河　多利域　油麻地
第六天映天天最後兩場
光藝製片公司出品偵探奇情巨獻！
大廈情殺案
陳文　謝賢　嘉玲　姜中平

金殿審人頭　大結局

香港第一　新星宮　皇后　金龍城
連滿三天
粵語鉅片
閃電俠　大破黑虎黨

東樂
最後今天
國魂

美大罷工會很快結束嗎？

·史濤·

按照美國「鋼鐵時代」雜誌的說法是：不會！美國的通訊社也有類似的看法。……

發生大影響

本月十五日爆發的美國鋼鐵工人大罷工，由於資方繼續拒絕勞方的要求，至今依然沒有結束的跡象。

到目前爲止，這次罷工已發生了巨大影響。西歐的鋼鐵價格已因美國鋼鐵廠封爐減產而進一步上升，日本也利用這一件事提高了鋼鐵製品的售價。還有一些一向依賴美國鋼鐵進口的國家，正在擔心國內的工業生產可能因鋼鐵供應不足而受到影響。

在美國國內，鋼鐵工人罷工的影響正在蔓延。與鋼鐵工業有密切關係的煤礦、鐵礦、輸送原料的火車和航運等業的活動，已陷於癱瘓狀態。鋼鐵業以外許多工業的工人，紛紛舉行了怠工。如果鋁業的資方拒絕提高工資，鋁業工人將在本月底勞資合同滿期後舉行罷工，而銅業工人也可能在最近舉行罷工。

廠方「寸步不讓」

一句話，鋼鐵工人的罷工正在發生連鎖反應，罷工的時間越長，反應越大，影響越深。美國的通訊社說，「看來這次罷工將是持久而難以解決的」，「這次罷工可能是美國有史以來耗費最大的罷工，而且可能影響到幾乎每一個美國人的生活」。

截至今天爲止，鋼鐵工人的罷工已經持續了十三天，從鋼鐵業資方目前對工人的要求「寸步不讓」的態度看來，罷工還會繼續下去。美國的「鋼鐵時代」雜誌估計，這次罷工可能延續四個星期到十二個星期。美國的報刊說，如果罷工長期間持續下去，它的影響遲些時要延及汽車工業。

早就存心挑起

美國鋼鐵工人的這一次罷工，是鋼鐵業資方早就存心挑起的。還在今年年初，美國「鋼業」雜誌的評論員就說，如果鋼鐵工業在今年年中不發生罷工，或者罷工持續不久，煉鋼工業在七、八月份就會發生劇烈衰退現象，開工率將再度下降到百分之四十五到百分之五十。正是由於鋼鐵業巨頭們預見到在今年第三季度鋼鐵生產又要出現生產「過剩」，所以他們寧見鋼鐵工人罷工，也不願接受[illegible]，這樣一次罷工既能幫助[illegible]況下繼續維持「不[illegible]「過剩」鋼鐵存貨。

美國鋼鐵存貨多

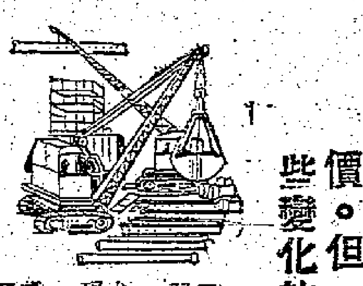
據英國「金融時報」[illegible]在鋼鐵工人罷工前夕，美[illegible]貨約有二千萬噸至二千[illegible]

[illegible]不答應勞方的要求，工[illegible]能不同了。到時美國將會[illegible]業部門的生產將會受到嚴[illegible]業由於目前手上有大量鋼[illegible]個月內開始一九六〇年型[illegible]的鋼鐵供應不上（向西歐[illegible]），生產就會難以維持下[illegible]

再談美國鋼鐵罷工 與歐日港五金市場

泗維

歐洲鋼鐵漲價，市情混亂。日本鋼鐵也漲價。但，香港五金市場卻出現不同的變化。這些變化的實情如何，爲什麼，趨勢怎樣？



美國鋼鐵業工人大罷工後，歐、日和香港的五金市場都有程度不同的反應。其中歐洲和日本市場的反應較強，香港市場反應較弱。

據說早在本月十五日下午，歐洲鋼鐵廠商已接到美商電報，要求如期或提前付貨，並探詢鋼鐵價格。有些美商還向歐洲出口商要現貨。但，歐洲廠家因爲大多認爲美國鋼鐵工潮不能在短期內解決，故多停止放盤，當地的「搶家」因此不僅提高鋼鐵售價，而且不肯大量售貨。於是造成：歐洲鋼鐵價格高低懸殊，買賣比本月十五日前疏落。

二十二日，歐洲鋼鐵廠才有鋼鐵新盤開出。圓鐵、工字、槽鐵和鋼板價比本月十五日以前的每噸漲半鎊至一鎊。方、扁、角、細圓鐵、鉛水綫的價格，普通每噸漲一鎊至一鎊十六先令。但廠家依然未恢復接單。同一天歐洲「搶家」放出的盤口，雖然有一部分比廠價低，但亦有一部分比廠價高。歐洲市場情況的混亂，至此仍未完全澄清。

日本鋼鐵市場的變化大致與歐洲市場相同。不同的是：第一，歐洲市場廢鐵價高漲，日本廢鐵價則從一個多月前起到上週末止，尚無變化。第二，日本廠方最近恢復接納鋼板、鋅鐵、圓鐵的訂單。

香港五金市場的反應較微，本月十五日以後，五金市場價轉呈堅穩。其中圓鐵因存貨較多，又有新貨到，故仍有每擔三十五元八毫的低盤出現。到二十三日，歐洲鐵廠有新訂盤放來，各貨訂價比前一致上漲，至此，此間每擔三十六元以下的低價圓鐵已不復見了。跟着，如角鐵和鉛水喉的一部分花式貨價稍爲回升。但五金買賣冷靜。值得注意的是，歐、日市場鋼鐵交投的冷靜，主要由於鐵廠不接訂單和「搶家」惜售所造成。而香港市場的五金買賣少，則主要因爲缺少買客。具體的情形是這樣的：去源估計香港五金商的存貨約有一萬九千噸。週來又有六、七百噸新貨運到。定明天由歐洲到港的「珍美高」輪，將再有九百餘噸貨載到。與此同時，五金銷量很少，因此，五金存貨將要約增至兩萬噸之多。其次香港建築業旺季未到。東南亞各地客商又因當地雨季未過，以致向港購貨亦疏，再次，商人存貨較多，新貨又到得比較密，有些貨主銀根比較緊，且最近的五金來貨，是以比較低的價錢訂入的，只要能脫手，商人就可以撈回一筆。在這種情形下，香港五金貨價漲不起，買家少，是自然的。

現在人們多認爲，「珍美高」輪載來的貨物，貨商可能以低價拋出。貨商認爲過了這一「關」，最近期內除非情況變化特殊，不然，則五金商大致不會再以低價拋貨。原因是，八月中旬以後，可能沒有大量新貨到，那麼此間五金貨底只會減少，不會增加。同時，建築旺季比較接近，由於美國鋼鐵公司堅持拒絕工人增加工資、改善勞動條件的合理要求，故一般認爲：這次工潮也可能持續下去，且工潮有可能繼續擴大。歐日五金訂價再漲些也不爲奇，假使事實是這樣，則價慢慢回升亦有可能。值得注意的是：香港五金[illegible]

港舊新板價很低，致使港產圓、角鐵訂價也較低。最近五金商因各產區訂價較高，他們準備向港廠訂貨。

工商週刊

香港新出品 特模兒彈弓衫輸出

跳舞女郎和模特兒所穿的彈弓尼龍緊身衣着，香港現已能生產和輸出了。多季運動穿上彈弓尼龍製造的運動衣，配上短褲或長褲，既舒適又美觀。用彈弓尼龍製成的窄腳褲，色澤光亮，它已代替了普遍的長褲而日見流行，特別是少年們最喜歡。

這些香港新出品的衣着，現已在美國、英國、加拿大、西德和荷蘭找到了市場。顏色有黑、深紅和藍等三種，每月產量約有三千打。其他的彈弓尼龍內衣如背心、內褲等，同一家工廠也可以供應，包括那些有網眼的內褲在內。現在本地工廠所用的彈弓尼龍，有一部分仍要輸入，但香港本身的產量也已日見增加了。（明）

也是新嘢：港產潛水器具

潛水器具是另一種香港工業新產品。這些潛水器具是用由馬來亞進口的天然樹膠製成的。它們的顏色有紅、綠、藍三種，潛水面具有兩種款式和三種尺寸，護目鏡有一種尺寸，潛水鞋則有四種尺寸，鞋跟附有皮帶，可以放鬆或抽緊。

現在潛水[illegible]平均產量有三[illegible]面具和護目鏡[illegible]打。如果需求[illegible]量是隨時可以[illegible]

青洲英泥廠

估計該公司每年銷貨額爲十五萬噸

該石廠所[illegible]當時的設計是[illegible]現時的產量或[illegible]英泥廠輸往海[illegible]司的每年銷貨[illegible]，最初係由[illegible]，其後則向海[illegible]南部增闢了來[illegible]

[illegible]是由馬鞍山取得供應的，近年來則使用中國大陸的鐵砂。石膏本是由阿爾及利亞運來的，但最近已由塞浦路斯、墨西哥和中國大陸運來了。

過去三年內，青洲英泥公司共獲純利一千零七十萬港元。一九五七年的生意差，水泥、鎔渣和原料的存量總值，高達七百二十萬港元，去年底已減爲四百五十萬元。

過去兩年青洲英泥廠共輸出水泥十萬零三千七百噸，其中運往英屬婆羅洲佔百分之五十，南朝鮮佔百分之十九，馬來亞佔百分之八，柬埔寨佔百分之六，泰國佔百分之五，澳洲則佔百分之三。（俊節譯自七月廿三日「遠東經濟評論」週刊）

日本紡織品的輸出是多了還是少了？

縮小第三季紡織品減產比率的措施，現在要拖住了！

施進

西方世界的紡織工業需係蒙象本上仍沒有消除。因此，日本最大貨棉織品，今年來輸出還是繼續減[illegible]。日本紡織工業界發表統計，今年上半接得的棉布出口合約，共七億五千四[illegible]萬方碼，比去年同期的七億三千[illegible]八萬碼增加有限。而且今年一月至五月的出口布匹付船量，只得二億九千二百十九萬方碼，比去年同期的[illegible]五億四千六百八十八萬碼減少近百分之十。在這期間內，日本棉布對香港、西歐、非洲均減少。對印尼輸出雖有較大的增加，只是靠在「戰時賠償」項下增加貨品。由於輸入國的紡織業資本家對於日貨傾銷提出強烈反對，日本棉織品現在輸往澳洲、丹麥、瑞典和加拿大都已設立「自動限制」。

[illegible]年下半年內，不再輸入[illegible]將更已聲明，不准明年[illegible]的輸出困難將會繼續加[illegible]。由此可見[illegible]日本原定由今年第三季把紡織業減產比率從百分之三十縮小爲百分之廿五的放寬辦法現已要押後施行。在去年十一月至今年四月這半年內，日本十大紗廠共虧損了十三億九千萬日圓[illegible]已下降，而製成品價格[illegible]據報紙估計，在五月至[illegible]紗廠最多亦只可做到收支平衡而已。由此可見，日本紡織工業現仍處於生產過剩、銷售困難的困境中。

黃紗生意唔錯

·蘇濤·

內行人士認爲：今年的黃紗質地又靚咗！它靚在色澤更「烏」、面更滑、駁口少、「夠肉」。

一九五九年出產的國產黃紗，本月中旬開始上市，先後共到三批，港批發商繼向產地訂第四批貨。首批黃綢，約過十天後即可登場。

今年出產的黃紗，首批是在本月十二日抵港（去年六月初即有新貨上市，今年因天氣關係，上市時間稍爲推遲了），十三日早上九時半左右在市上開盤，共約六百多疋全部成出。當天下午尚有零售商繼續向批發商要貨。十四日第二批貨到後，貨主將一千多疋前來貨提出應市，又告清盤。前（二十四）日第三批貨運到，適逢「攔尾」，雖然市道轉慢，但來貨也被扯去大部份。目前上市的黃紗，有佛山、廣州和順德等貨。

據內行人士說，今年來黃紗和黃綢銷量增加的主要原因是：（一）近年來由於織造方法續有改進，生產出來的紗胚和綢胚的表面更見平滑，駁口少。同時，浸曬薯莨的次數也增多，如最近上市的四級紗，普遍經過三十多次浸曬（將來運到的一、二級貨則多經四十多次浸曬），因此色澤比前更見烏潤和「夠肉」（即身夠重）。（二）價格適合一般購買。（三）今年的天氣熱得稍爲早些，銷售時間比較長。

據商人估計，到八月初黃紗黃綢可能顯呈熱鬧，至盂蘭節過後，買賣就要轉少。

由於銷路暢，經營信心增強，批發商人現繼續訂購第四批黃紗和第一批黃綢。往年要在春節過後，才有商人吸購黃紗、綢的，今年在春節前三天即有零售商和二盤拆家扯購，根據商人初步統計，從今年二月份起至目前爲止黃紗和黃綢的銷量約比去年同期增加百分之二十。

香港進出口貨價統計

日期：七月十八日至廿四日

類別	比一九五八年平均價漲▲跌×百分比	比上期漲▲跌×百分比
總平均	▲00.93	×0.19
五金	▲02.05	▲0.16
工業原料	▲01.87	×0.91
紗布	×01.86	▲0.85
西藥	×14.76	×1.73
洋紙	×05.23	▲0.04
出口貨	▲11.52	×0.12

說明：香港進出口貨價統計，係根據九十八種進出口貨批發價格平均計算。（謝德）

上半年香港工業

—穗青—

今年香港工業的產銷有一個良好的開端。根據港府統計，上半年港製品的輸出是增加很多的。

在過去半年內，香港工業的產銷有兩個較爲明顯的變化：㊀棉製品業一般都比去年同期好；㊁港產品銷美進一步增加，到了四月份，美國已跨越英國而成爲港產品的最大顧客。

根據港府統計，今年一至五月衣服類輸出貨值爲二億八千一百八十八萬元，是各類港產品輸出數字最大的一項。與此有關的製衣工業，今年來產銷一直異常蓬勃。由於製衣業需求布疋增加，更主要的是美商加入訂購，棉紡織廠和漂染印花廠生意也好起來。去年年中紗廠、布廠相繼出現的減工、停工現象已不復見，在港產紗、布價格穩定而進口棉花、棉紗價稍降的情形下，棉紡織廠一般都有較好的利潤。棉製品業以外的其他行業，如塑膠、鐵、電筒等，產銷也比去年上半年有較大起色，情況較差的，搪瓷業是其中凸出的一個。

今年美商對棉布、成衣、塑膠製品、電筒等幾種貨品增加訂購，是造成港產品輸美數值增大的重要原因。工業界人士認識到，港產品所以吸引到較多美商訂購，基本上還是因港貨比美國本身的產品或它原來輸入地區的貨品價格低廉。今年美商開始作較大量訂購的港產原色胚布，就是因爲香港產品價比印度更低，所以美商才轉向香港採辦，其次，美商對港產品的認識加深、香港廠商提供的貨品範圍擴大和某些日本產品輸美限額已滿，都是今年港貨銷美增加的有關因素。

工業界人士對於美驗出，始終擔着很大戒心。過去的事實表明，某些貨品在美市道不好，訂貨的美商認爲依約運去會對自己不利，就會找尋種種藉口，提出扣價退貨的要求。去年成衣業一再出現這類事例，使現在紡織廠商還不敢接受美方的遠期訂貨。香港一般工廠生產力有限，接受較大宗的美商訂貨，勢將迫使它們放棄其他地區客戶，特別在美國官方已透露出：「明年初港貨輸美的仍然沒有限制的話，美國將實施對棉織品入口的強制性限制」，港產品去銷受拒絕可能性越來越大的時候，廠家接受美商遠期訂貨已不能不考慮到將來可能引致的不利後果。

全面地觀察港產品對美輸出的增加現況和可能發生的變化之後，將會意味到這綠生意的不穩性仍是很大的，在美國市場已有一定銷路基礎的貨品，也可能受到美方人爲限制的打擊。隨着去銷貨值的增加，港產品輸美受限制的危險也越大。

人們還會注意到，今年上半年港產品對一些地區輸出的情況：南洋國家經濟情況仍然惡劣，加以若干貨品當地已有生產，可以減少或禁止同類貨品輸入，所以過去半年除泰國之外，購港產品都是減少的，其中尤以印尼的情況最爲明顯。對非洲的輸出，這期間大體上也停滯不前。由於英、法兩國相繼限制港產棉織品去銷，就今年全年來說，棉布銷英已無增加可能，棉布銷法屬西非、東非亦肯定會大減。上月[illegible]

商場一片冷靜 物價還會下跌

當地擁有游資的人暫時不敢「搶」貨

泗水通訊

泗水商場近來呈現一片靜淡，外國客商來泗採辦貨者少，由於政局日見明朗，商人對盾值逐漸恢復信心，市面物價下跌，在這樣的市情下，擁有游資的人也暫時不敢「搶」貨。因此，市面甚少較大宗的交易。

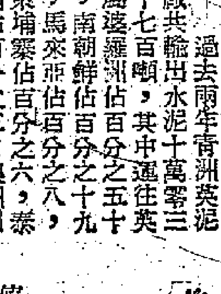
水泥市價已跌到成本邊緣。例如日本水泥來途成本每袋爲六十六盾，加上運費約十盾，又繳交政府基金三十盾，還要負擔途中包頭破爛的損耗，每袋實際成本要一百一十盾以上，而目前現貨行市每袋只爲一百二十五盾。日前匯風最厲時曾售每袋二百一十盾，比較之下，相差八十五盾。

入口商以第一季度外匯購入的三十二號鋅鐵，預計八月份就可全部運到，最近一週來已陸續有新貨冲場。雖然第二季批出的輸入鋅鐵外匯數量極少，但當此整個市場物價下跌，而鋅鐵又有新貨冲場的情況下，買家觀望不前，形成牛皮市，目前買家按盤每張七十二盾。

錦紗布疋自新內閣成立後，市勢來一個大轉變，一週前雖曾一度大跌小回，但很快又繼續走向下坡，月前香港二十支棉紗每綑降至三萬盾左右，四十二支棉紗跌破五萬盾大關。布疋跌幅更大，一號駱駝白洋布每疋跌至一千四百盾，中國花布每碼三十七盾。紗布市場買客寥寥。

各貨市情雖淡，但各貨價格還繼續從高峯下降，一般預料將會繼續降至合理的水平。（生十六日寄）

實務講話



出口發票是出口的主要單據。它的內容必須確實。一般發票的內容有：發票編號、日期、賣方名稱、買方名稱、商品數量（包括件數和單位數量）、商品說明、裝船碼頭、包裝編號、裝運船名、啟行日期、買方訂單編號、單價、總值、保險、付款條件、包裝毛重、淨重和呎碼等項。

出口發票的主要作用除了臚列一批商品運交的詳細內容和它的總值，以便買方據以收貨、付款之外，很多時也用作買方藉以辦理入口手續的支持憑證。有些國家的外貿部門規定入口人要提供賣方發票才簽發入口證，所以有時買方要求出口人在商品未裝出以前製發「形式發票」（PRO-FORMA INVOICE），以便他們申領入口證。有些國家的進口法令規定出口人的發票需由出口地的該國領事或當地商會加簽，或包括某些不能缺少的內容。出口人如果疏忽了這些手續，入口人在辦理進口手續時會發生很大麻煩。例如：本港運往

出口發票

談關於貨物出口技術問題之十一

白令

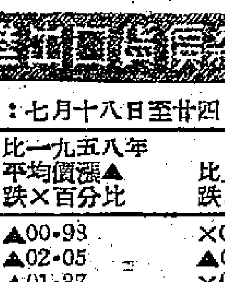
法屬西非的貨物，發票要經法國領事和西商會加簽，發票上的商品毛重、淨重要用米突制計算；在特惠稅制度下，英國聯邦間貿易所用的「海關發票」（CUSTOM INVOICE）有特定的格式，發票背面附有出口人簽發的「價值來源綜合證」（COMBINE CERTIFICATE OF VALUE AND OF ORIGIN）。同時，每一個聯邦國家所用的「海關發票」格式均有所不同之處，對英國本土、澳洲、東非、南非、新西蘭、加拿大……等，均有特定的格式，內容也有差別。這些發票的特點，除了附有「價值、來源綜合證」外，發票上的商品價值分兩欄：一欄是對買方的售價（SELLING PRICE TO PURCHASER）；另一欄則是出口人在出口地的售價（對英屬西非的發票則沒有這一欄）。一部份地區的發票還要將「內陸運輸費、包裝外皮價值和打包工資分別列示出來（即使售價已包括這些費用也要分別列舉），並說明這些費用是否包括在「本地售價」之內，等等，都要事先知道，才可以適應買方需要。

一般發票上的價格和總值，是按照合同的價格條件計算的。如果售價是EX WAREHOUSE或F.O.B.，出口人代付的運費、保險費和其他裝運費用分項在發票上列出加在總值之上；如果以C.I.F.價格出售，總值只有單一的數目（因爲一切裝運費用由賣方負擔）。但有些地方規定入口貨按發票總值計算進口稅。此時，以F.O.B.爲基價的發票，不能加上運費及保險費，而要另開賬單向買方收取，否則買方要平白多付進口稅。進口稅按F.O.B.價值抽取時，即使以C.I.F.價格出售，賣方也多要求將商品的F.O.B.實際價值和運費、保險費分項列出，以減輕付出進口稅。

發票上要註明每件包裝的商品數量，其毛重及淨重、呎碼等，如果包裝件數太多（包裝內容不劃一）時，發票上不能容納太多字數，則要另製包裝明細表、磅碼表或呎碼表隨附發票。發票上缺乏了這些資料或內容太簡，往往會使入口人發生很多麻煩的。對此不可不注意。

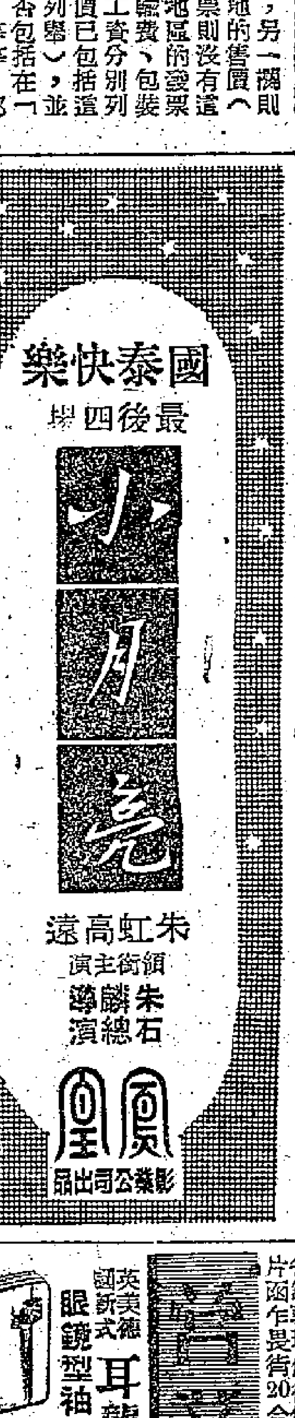
日上半年對外貿易

·陸學川·



今年上半年日本的對外貿易，繼續處於入超地位。據大藏省公佈，上半年日本的國際貿易收支出現了近兩億美元的赤字。計出口貨值爲十五億四千二百萬美元，進口貨值則達十七億三千六百萬美元。

從今年一月開始，日本的進口貨值即一直增加，到了五、六月份，已達到每月進口三億二千萬美元的大關。另外從對外貿易收支的差額來看，去年下半年有三千二百萬美元的盈餘，但今年上半年卻出現了一億九千四百萬美元的赤字。爲了防止經濟危機加深，日本從去年初起[illegible]



高陞　新平　豪華　今天　明天

分類廣告

招請人員

明興五金號

電動工具

耳聾機

日貨輸港有回增迹象

—龍魯—

……到盛產季節，因此來港的菜價較貴，故最近有較大批的日本水菜蔬運來。據航商說，此數月來由於前數日貨將有比較多來，是由於前數月訂入，後來貨源銷疏，故商人來貨正接近了。

日本秋天應用的衣料布（包括斜紋布）運來較接近，秋貨行將上市的銷。另一方面是此間的斜紋布的需求較多，有不少是廠商。多的碎仔三夾板將運海味雜貨目前因中元節運入下半年之後，內外亦不會減少。不過，在五日本訂購依然很少，……

在今年下半年 那些港製品輸英會增加

本月運英國歐陸貨可能超過三萬噸

本月份運往英國和歐陸的貨物增多，估計可超過三萬噸。據調查所知，本月內單是由「邊運尼士」、「廣州」、「皮利亞士」、「讚岐丸」、「東來」、「丹莫多加士」、「熱田丸」、「蘇律」、「忌連路芝」、「邊雲諾」、「邊域奇」、「安天娜」和「歌賦」等十三艘船運出的貨物，就約有二萬四千四百噸。在七月份共有三十多艘船由港開往歐洲，故估計去貨總量將超過三萬噸，並不會過高的。

據航商統計，去年七月份由港運往英國和歐陸的貨物，約二萬七千餘噸。由此可見，本月去貨已比去年同月繼續增加。

本來，每年這個時候，港製棉織品輸英照例都會減少的，因為夏季貨多數已運出，而秋季貨則尚未有大量付運。但今年則並不見得減少，主要原因是由於英商今年訂購夏季成衣有較大的增加，現在還有不少貨尾趕運前去。以本月的情形來說，棉織品、塑膠玩具和膠靴都是輸英最多的三類貨物。

主要因為貨價有距離，今年英商訂購膠靴的時間已推遲了。這種冬季貨本月才開始有運往英國，但數量並不很大。雖然有兩艘船會連續運出一千二百噸膠靴往倫敦和利物浦，但也有一些船只載得二十噸至數十噸的，故總的情形並不理想。這原因主要是由於一般工廠所接得的膠靴訂單，已比去年減少。

下半年塑膠花輸英有顯著增加的跡象。據了解，定本月卅一日開往倫敦的「歌賦」郵輪，現已有五百噸塑膠花預訂艙位運出，這將是今年來輸英數量最大的一批塑膠花。因為上半年開往英國的船隻，每艘多數只載得數十噸塑膠花而已。鑑於聖誕節和新年期間的塑膠花銷路會特別好，同時港貨在英國市場上已日漸受到顧客的賞識，故航商認為在今後四個月內，塑膠花輸英仍有增加的可能。這即是說，下半年塑膠花將會躍升為輸英的一種重要貨目。

毛手套本月也開始有較多銷英了。有些船隻載出的數量有百餘噸，這種付船工作可一直維持到十月底止。因去年冬季英國的天氣寒冷，毛手套銷路好，故今年英商所訂的貨量隨著有較大增加。所以，下半年將有較大量的毛手套輸往英國，這是可以料想得到的。

最近有馬尼拉麻轉運往英國，還有內地的錳粉、松香等。「東來」貨輪就會載出五百噸錳粉往倫敦。此外，本月份港製電筒輸英的數量也增加了。

在銷往西歐陸的貨物中，以西德為最多。有些英國船公司現在派有專船開往漢堡，可見它們對於增載香港貨物的重視。往西德的貨物，……

小號打轉運緬 每噸收七二元

【本報訊】據航商消息，由香港轉口往仰光的炭酸鈉（小號打）運費，公會船已從七月一日起收費每噸（連銀）七十二元。荷蘭航船行亦已至此間公會，運費暫時定為每噸七十二元，或由收碼有效期至今年十二月七日止。

安天娜已開

【本報訊】太古公司「安天娜」號輪已於昨日下午開往倫敦、漢堡和鹿特丹，載有港製棉織品、花布、塑膠玩具、電筒、香藤籽等。共載貨約一千八百餘噸，包括棉織品一百尺碼，塑膠玩具六百噸，松香二十噸，膠鞋二十噸和條籐籽五十噸。

西吐士載來水貨逾五百噸

截郵時間

今日空郵（星期一）

南越、老撾、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、非洲	上午十一時
泰國、印度、巴基斯坦、中東、英國、歐洲	下午十二時
關島	下午三時
夏威夷、美國、加拿大、埃及、瑞士、北婆羅洲、沙撈越	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
沙撈越、北婆羅洲	中午十二時
	下午一時、六時

明日空郵（星期二）

中華人民共和國、台灣	上午七時
錫蘭、印度、中東、亞丁、非洲、英國、歐洲	中午十二時
泰國、馬來亞、印尼、澳洲、南越、法國、德國	下午十二時
菲律賓、關島	下午三時
夏威夷、美國、加拿大、埃及、瑞士、葡萄牙、意大利	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
澳洲	中午十二時
日本、夏威夷、美國、中南美、沙勝越	下午三時
澳門	下午一時、六時

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	7月29	捷成
金保地	KAMBODIA	歐洲新加坡	7月29	寶隆
日本怡美利	DONEVERETT	加爾各答新加坡	7月29	福來
萬隆	VAN CLOON	新西蘭	7月29	渣華
當那亞奴拿	DONA AURORA	菲律賓	7月29	美邦
文德威利	MANDEVILLE	美國宿務	7月29	多利順
萬華威	VAN WAERWIJCK	上海	7月29	渣華
飛魚	FLYING FISH	新加坡	7月30	和捷
邊雲島	BENVENUE	英國新加坡	7月30	邊行
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	日本	7月30	銀行
東霖	EASTERN ARGOSY	日本	7月30	渣甸
達林	DALHEM	菲律賓	7月30	太古
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國基隆	7月30	捷成
大寶來	TAIPOOLOY	新加坡曉嗹	7月30	順昌
萬利	MAORI	日本	7月30	法郵
福吉	HOOGKERK	歐洲新加坡	7月31	渣華
芬賓	FERNBANK	紐約洛杉磯舊金山	7月31	多利順
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	日本	7月31	東方
東山丸	TOZAN MARU	日本	7月31	東來
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	美國馬尼拉	8月1	捷成
埃特賓	ETTRICKBANK	東南非新加坡	8月1	銀行
加利多丸	CALEDONIA MARU	日本	8月2	巴拉多
財生	CHOY SANG	新加坡	8月2	渣甸
德士頓	DRESDEN	歐洲新加坡	8月2	捷成
富泰來	FULTALA	加爾各答仰光星洲	8月2	鐵行
祥康	CHANG HANG	沖繩釜山日本	8月2	福來
興文	HENRIK	山打根	8月3	多利順
快富	FRANKFURT	日本	8月3	捷成
奧勒干郵	OREGON MAIL	菲律賓	8月3	福來
沙利馬士基	SALLY MAERSK	曼谷西貢	8月3	捷成
天美士	TAMESIS	歐洲新加坡	8月3	多利順
馬奇善	MARQUISIEM	歐洲西貢	8月3	法郵
三永丸	SANEI MARU	日本	8月3	振鴻
山彥丸	YAMAHIKO MARU	日本	8月3	大南
沙必頓	SARPEDON	神戶上海	8月3	太古
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	8月3	振盛行
第三眞盛丸	SHINSEI MARU NO.3	日本	8月4	太平
富寧	FUNING	門司	8月4	太古
永光	EVERGLORY	大連	8月4	華夏
芝利華	TJILUWAH	印尼新加坡	8月4	渣華
勝高刺	SANGOLA	加爾各答仰光星洲	8月4	鐵行
寶勝家	BUSUANGA	歐洲新加坡	8月4	寶隆
日本運輸	JAPAN TRANSPORTS	美國馬尼拉	8月4	渣甸
江西	KOUANGSI	中國	8月4	法郵
榮川丸	EISEN MARU	金邊	8月4	福來
明鋒	PIONEER MING	紐約	8月4	美輪
邊達高打	PENTAKOTA	日本	8月5	鐵行
北佐諾士	PATROCLUS	日本	8月5	太古
邊羅文	BENLOMOND	英國新加坡	8月5	邊行
昆士威利	QUEENSVILLE	馬尼拉	8月5	多利順
士打巴里	STRAAT BALI	南非南美	8月5	渣華
海興	HAI HING	日本	8月5	多利順
永恒	EVERLIFE	華北	8月5	華夏
成光丸	SEIKOU MARU	日本	8月5	東方
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	8月6	東方
文珍	MUENCHEN	日本	8月6	捷成
珍施馬士基	JENS MAERSK	波斯灣印度	8月6	捷成
鄱陽	PO YANG	天津青島	8月6	太古
芝罘	CHEFOO	門司	8月6	太古
平安丸	HEIAN MARU	日本	8月6	天祥
依瑪蓮娜	IMERINA	日本	8月6	法郵
芬州	FERNSTATE	美國	8月6	多利順
攝津丸	SETTSU MARU	日本	8月6	天祥
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	8月6	天祥
沃蘭那	URLANA	喀喇蚩孟買新加坡	8月6	鐵行
普列非勿士	POLYPHEMUS	紐約	8月6	太古
東韻	EASTERN MUSE	加爾各答新加坡	8月6	渣甸
蘇丹	SUDAN	歐洲新加坡	8月6	太平
芝萬宜	TJIWANGI	日本	8月6	渣華
愛蓮碧珙	ELLEN BAKKE	加拿大美國	8月7	鐵行
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山	8月7	美輪
芝成吉	GIESSENKERK	日本	8月7	渣華
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣新加坡	8月7	福來
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	8月7	天祥
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	日本	8月7	東來
乾昇丸	KENSHO MARU	日本	8月8	東來
芝利加拿	TJINEGARA	日本	8月8	渣華
福建	FUKIEN	神戶	8月8	太古
彰德	CHANGTE	澳洲馬尼拉	8月8	太古
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	8月9	東方
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	日本	8月9	東來
浙江	CHEKIANG	馬尼拉	8月9	太古
沙昔達	SALSETTE	歐洲新加坡	8月9	鐵行
富來	ARAFURA	日本上海	8月9	鐵行
天星	STAR ALCYONE	日本	8月9	福來
芝班那士	TJIPANAS	日本	8月9	渣華
添馬利	TAMERLANE	馬尼拉	8月9	多利順
東星	EASTERN STAR	澳洲	8月9	渣甸
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	8月9	捷成
喇士馬士基	LARS MAERSK	日本	8月9	捷成
富山丸	FUZAN MARU	日本	8月9	太平
奧馬拉	ORMARA	日本	8月10	鐵行
華沙士泰	WESERSTEIN	日本	8月10	捷成
階東利亞士	CLYTONEUS	英國新加坡	8月10	太古
忌連安	GLENEARN	英國新加坡	8月10	渣甸
多倫多	TORONTO	歐洲新加坡	8月10	多利順
大利年	TALLEYRAND	美國	8月10	多利順
飛行貿易	FLYING TRADER	美國歐洲新加坡	8月11	和捷
雅打總統	PRES. ARTHUR	美國日本	8月12	總統
馬運馬士基	MAREN MAERSK	美國基隆	8月14	捷成

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
凱斯總統	PRES. HAYES	熱那亞馬賽那不勒斯	7月29	總統
錫蘭	CEYLON	馬賽安特衛普鹿特丹奧斯陸	7月29	太平
歌賦	CORFU	倫敦	7月31	鐵行
大立寶	TALABOT	安特衛普鹿特丹漢堡哥本哈根奧斯陸	7月31	多利順
邊娜地	BENARTY	倫敦	8月1	邊行
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	倫敦漢堡鹿特丹	8月1	銀行
邊來路	BENLOYAL	利物浦漢堡	8月1	邊行
萬利	MAORI	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	8月2	法郵
快富	FRANKFURT	安特衛普鹿特丹漢堡	8月4	捷成
江西	KOUANG-SI	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	8月5	法郵
北佐諾士	PATROCLUS	利物浦	8月6	太古
攝津丸	SETTSU MARU	利物浦漢堡安特衛普鹿特丹	8月6	天祥
漢堡丸	HAMBURG MARU	漢堡倫敦安特衛普鹿特丹	8月7	東方
文珍	MUENCHEN	安特衛普鹿特丹漢堡	8月7	捷成
碧干些亞	BRECONSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	8月8	渣甸
芝信吉	GIESSENKERK	馬賽安特衛普鹿特丹	8月8	渣華
勝家	SONGKHLA	安特衛普鹿特丹奧斯陸哥本哈根	8月10	寶隆
添馬利	TAMERLANE	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	8月10	多利順
華沙士泰	WESERSTEIN	安特衛普鹿特丹漢堡	8月11	捷成
雅打總統	PRES. ARTHUR	那不勒斯馬賽熱那亞	8月13	總統
利加安	LYCAON	利物浦格拉斯哥	8月15	太古
亞比吉	ABBEKERK	安特衛普鹿特丹漢堡	8月16	渣華
泰芬哥	TRAVANCORE	熱那亞漢堡	8月17	太平
溕馬利	SOMALI	倫敦	8月18	鐵行
麗雲士泰	RAVENSTEIN	比荷西德	8月18	捷成
忌連加利	GLENGARRY	倫敦鹿特丹漢堡	8月18	渣甸
邊羅文	BENLOMOND	倫敦鹿特丹漢堡	8月21	邊行
利達士	LAERTES	利物浦格拉斯哥	8月23	太古
德士頓	DRESDEN	馬賽安特衛普鹿特丹漢堡	8月26	捷成
邊雲島	BENVENUE	利物浦漢堡	8月26	邊行
嘉泰治	CARTHAGE	倫敦	8月28	鐵行
大利斯亞	TEIRESIAS	馬賽利物浦	8月28	太古

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
凱斯總統	PRES. HAYES	科倫坡孟買喀喇蚩	7月29	總統
錫蘭	CEYLON	亞丁塞得港	7月29	太平
印度怡美利	REBEVERETT	加爾各答吉大港	7月29	福來
奧運達	OLINDA	孟買喀喇蚩波斯灣	7月30	鐵行
歌賦	CORFU	科倫坡孟買亞丁塞得港	7月31	鐵行
大立寶	TALABOT	亞丁	7月31	多利順
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	亞丁	8月1	銀行
邊來路	BENLOYAL	亞丁塞得港	8月1	邊行
邊娜地	BENARTY	塞得港	8月1	邊行
萬利	MAORI	亞丁	8月1	法郵
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	蘇彝士	8月2	捷成
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	8月4	渣甸
快富	FRANKFURT	科倫坡	8月4	捷成
平安丸	HEIAN MARU	波斯灣	8月6	天祥
北佐諾士	PATROCLUS	亞丁塞得港	8月6	太古
攝津丸	SETTSU MARU	蘇彝士塞得港	8月6	天祥
邊達高打	PENTAKOTA	加爾各答吉大港	8月6	鐵行
馬尼拉丸	MANILA MARU	近東	8月6	天祥
文珍	MUENCHEN	科倫坡	8月7	捷成
三鷹丸	MITAKA MARU	吉大港加爾各答	8月7	天祥
碧干些亞	BRECONSHIRE	亞丁塞得港	8月8	渣甸
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	科倫坡	8月8	東來
芝信吉	GIESSENKERK	亞丁塞得港	8月8	渣華
勝家	SONGKHLA	亞丁	8月10	寶隆
星洲怡美利	RUTHEVERETT	加爾各答吉大港	8月11	福來
雅打總統	PRES. ARTHUR	科倫坡孟買喀喇蚩	8月13	總統

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
多利富	TROUTPOOL	西貢	7月29	順昌
凱斯總統	PRES. HAYES	西貢新加坡曉嗹	7月29	總統
錫蘭	CEYLON	新加坡	7月29	太平
成文丸	SEIBUN MARU	新加坡	7月29	東方
明哲丸	MEITETSU MARU	新加坡	7月29	東來
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡	7月29	福來
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	印尼	7月29	捷成
亞摩斯	AMOS	金邊	7月29	德安
亞美利	AMELIA	山打根	7月29	德安
西吐士	CITOS	山打根	7月29	天祥
海威	HYDRA	曼谷	7月29	多利順
文德威利	MANDEVILLE	西貢曼谷	7月30	多利順
芝本鐸	TJIPONDOK	新加坡印尼	7月30	渣華
奧運達	OLINDA	新加坡曉嗹	7月30	鐵行

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
萬華威	VAN WAERWIJCK	新加坡	7月30	渣華
歌賦	CORFU	新加坡	7月31	鐵行
大寶來	TAI POOLOY	新加坡曉嗹	7月31	順昌
	ZUIYO MARU	新加坡	7月31	洛士利
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	西貢	7月31	捷成
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	新加坡	8月1	銀行
恒生	HANG SANG	堅尼地灣	8月1	渣甸
邊來路	BENLOYAL	新加坡	8月1	邊行
邊娜地	BENARTY	曼谷新加坡	8月1	邊行
東山丸	TOZAN MARU	新加坡曉嗹巴生	8月1	東來
萬利	MAORI	馬尼拉西貢新加坡	8月2	法郵
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	曼谷	8月2	捷成
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	新加坡	8月2	東方
寶康	PO HANG	曼谷	8月3	福來
華興	ANGE LING	金邊	8月3	順昌
山彥丸	YAMAHIKO MARU	新加坡曉嗹	8月4	大南
快富	FRANKFURT	星洲	8月4	捷成
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	8月4	振盛行
東英	EASTERN SAGA	新加坡曉嗹巴生	8月4	渣甸
文珍	MUENCHEN	新加坡	8月5	捷成
榮川丸	EISEN MARU	金邊	8月5	福來
大寶康	TAIPOO HONG	西貢金邊	8月5	順昌
興文	HENRIK	古晉詩巫山打根	8月6	多利順
北佐諾士	PATROCLUS	新加坡	8月6	太古
沙必頓	SARPEDON	新加坡印尼	8月6	太古
邊達高打	PENTAKOTA	新加坡曉嗹	8月6	鐵行
成光丸	SEIKOU MARU	馬尼拉	8月6	東方
攝津丸	SETTSU MARU	新加坡	8月6	天祥
馬尼拉丸	MANILA MARU	新加坡	8月6	天祥
平安丸	HEIAN MARU	新加坡曉嗹	8月6	天祥
三鷹丸	MITARA MARU	新加坡曉嗹	8月7	天祥
漢堡丸	HAMBURG MARU	新加坡	8月7	東方
富寧	FUNING	新加坡印尼	8月7	太古
江西	KOUANG-SI	馬尼拉西貢新加坡	8月7	法郵

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
德風	TWEED BREEZE	上海福州	7月29	華夏
萬隆	VAN CLOON	上海天津	7月31	渣華

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
昌永丸	SHOEI MARU	日本	7月29	振鴻
漢陽	HANYANG	基隆	7月29	太古
太原	TAIYUAN	基隆釜山日本	7月29	太古
麗雲士泰	RAVENSTEIN	日本	7月29	捷成
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	7月29	福來
中孚	CHUNG FU	高雄	7月30	遠東
日本怡美利	DONEVERETT	日本沖繩釜山	7月30	福來
當那亞奴拿	DONA AURORA	日本	7月30	美郵
飛魚	FLYING FISH	基隆釜山日本	7月31	和捷
湖南	HUNAN	日本	7月31	太古
達林	DALHEM	日本	7月31	太古
四川	SZECHUEN	基隆	8月1	太古

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
錫蘭	CEYLON	卡薩布蘭卡	7月29	太平
明哲丸	MEITETSU MARU	西非	7月29	東來
	ZUIYO MARU	東南非	7月31	洛士利
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	東南西非	8月2	東方
萬利	MAORI	卡薩布蘭卡	8月2	法郵
江西	KOUANG-SI	卡薩布蘭卡	8月7	法郵
芝利加拿	TJINEGARA	南非	8月9	渣華
長崎丸	NAGASAKI MARU	東非	8月10	東方
富山丸	FUZAN MARU	西非	8月11	太平
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	西南非	8月13	捷成

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
當那亞奴拿	DONA AURORA	美國	7月30	美邦
飛魚	FLYING FISH	美國	7月31	和捷
達林	DALHEM	紐約	7月31	太古
加利多丸	CALEDONIA MARU	紐約	8月3	巴拉多
奧勒干郵	OREGON MAIL	加拿大美國	8月3	福來
沙利馬士基	SALLY MAERSK	紐約	8月3	捷成
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國	8月4	渣甸
第三眞盛丸	SHINSEI MARU NO. 3	加拿大美國	8月5	太平
相模丸	SAGAMI MARU	美國	8月6	洛士利
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山洛杉磯	8月8	美輪
芝利加拿	TJINEGARA	南美	8月9	渣華
飛行貿易	FLYING TRADER	美國	8月12	和捷

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
西吐士	CITOS	澳洲	7月29	天祥
萬華威	VAN WAERWIJCK	新西蘭	7月30	渣華
東霖	EASTERN ARGOSY	澳洲	8月1	渣甸
沙必頓	SARPEDON	澳洲	8月6	太古
愛蓮碧珙	ELLEN BAKKE	澳洲	8月8	鐵行
富來	ARAFURA	澳洲	8月10	鐵行
芝罘	CHEFOO	新畿內亞太平島	8月10	太古

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
假期改開10時45分到11時44分			
深圳開（北京時間）	到廣州	廣州開（北京時間）	到深圳
上午12時10分	下午 3時41分	上午 7時15分	上午10時48分
下午 3時10分	下午 8時41分	上午 8時25分	下午 1時32分

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
明星丸	MEISEI MARU（上午四時）	山打根	油蔴地	集豐
西吐士	CITOS（上午七時）	日本	A3	天祥
邊娜地	BENARTY（上午）	英國新加坡	九龍倉橋	邊行
威爾遜總統	PRES. WILSON（上午七時）	舊金山馬尼拉	九龍倉橋	總統
錫蘭	CEYLON（下午）	日本	A4	太平
朝照丸	ASATERU MARU（下午一時）	日本	B7	東來
歌賦	CORFU（上午七時）	英國新加坡	九龍倉橋	鐵行
海福	HAI FOO（上午七時）	高雄	油蔴地	集豐
寶利威利	BONNEVILLE（下午）	馬尼拉	A1	銀行
睹士萊克	JESSE LYKES（上午）	美國	九龍倉橋	總統
漢陽	HANYANG（上午）	基隆	西環碼頭	太古
勝利一號	VICTORY NO. 1（下午）	高雄	油蔴地	維記

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
明光丸	MEIKO MARU（上午十時）	馬尼拉	B23	巴拉多
躍力	RADNIK（下午）	日本	A9	東興行
夏利臣	HERMOD（下午）	古晉拉賓安山打根斗湖	B28	多利順
海順	HELIOS（下午）	曼谷	B27	多利順
顯生	HIN SANG（或明天）	山打根拉賓安斗湖	B10	渣甸
海福	HAI FOO（下午）	高雄	油蔴地	集豐
興中	HSING CHUNG（下午）	高雄	油蔴地	德安
天奇利	TANCRED（上午六時）	曼谷	A10	多利順
泰萊總統	PRES. TYLER（下午）	洛杉磯紐約	A16	總統
海華	HALLVARD（下午）	新加坡曉嗹巴生仰光	A12	多利順
明星丸	MEISEI MARU（下午）	山打根	油蔴地	集豐
僑航	CHIAO HANG（下午）	高雄	油蔴地	大信
海生	HAI SENG（下午）	高雄	油蔴地	大信

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
珍美高	JAN MATEJKO	歐洲	A5	華夏
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	A	渣華
德風	TWEED BREEZE	上海福州	油蔴地	華夏
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	B	東方
陽光丸	YOKO MARU	日本	A	東方
太原	TAIYUAN	澳洲馬尼拉	九龍倉橋	太古
明哲丸	MEITETSU MARU	日本	B	東來
奧運達	OLINDA	日本	B	鐵行
馬來怡美利	BRADEVERETT	加爾各答仰光新加坡	B	福來
麗雲士泰	RAVENSTEIN	歐洲新加坡	九龍倉橋	捷成
湖南	HUNAN	曼谷	A	太古
印度怡美利	REBEVERETT	日本	B	福來
顯生	HIN SANG（或廿七日）	婆羅洲	B10	渣甸
	SEISHO MARU	日本	B	東方
多利富	TROUTPOOL	美國馬尼拉	A2	順昌

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
奧地吉	OLDEKERK	日本	九龍倉橋	渣華
	SEISHO MARU	新加坡	B	東方
錫蘭丸	CEYLON MARU	曼谷	B	東方
朝照丸	ASATERU MARU	新加坡仰光	B7	東來
文農	MEMNON	新加坡歐洲	A6	太古
長沙	CHANGSHA	澳洲	九龍倉橋	太古
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本檀香山舊金山	九龍倉橋	總統
陽光丸	YOKO MARU	日本	A	東方
凱旋	TRIUMPH	新加坡	油蔴地	綿記行

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
邊來路	BENLOYAL	九龍倉橋	邊行
利加安	LYCAON	太古倉橋	太古
新疆	SINKIANG	九龍倉橋	太古
光和	KWANG HO	油蔴地	大信
忌連些路	GLENSHIEL	A8	渣甸

大寶來 七月三十、卅一日落貨 直往 石叻、庇能（有客位歡迎搭客） S.S. TAIPOOLOY

華興 八月二、三日落貨 直往 金邊 三日下午開行 M.V. ANGELINA

大寶康 八月四、五日落貨 往 西貢 金邊 五日下午開行 S.S. TAIPOOHONG

貴客惠顧請到接洽爲荷 干諾道西廿四號二樓 電話：四六二八一九五 順昌航業有限公司啓

東山丸 S.S. "TOZAN MARU" 開往 新加坡 巴生 庇能 七月卅一日落貨 八月一日啓行 貴客付貨請移玉 萬人貨儎辦理處畢打街中建大廈三樓二一一室 權記公司接洽 電話：31109 31160 東來有限公司啓 都爹利街一號二樓 電話三一六一一

凱旋 S/S "TRIUMPH" 快輪 直透 星加坡 七月廿七日落貨 廿八日開行 代理處：綿記行 干諾道西27號三樓 電話：21272 49038

邊行輪船公司 BEN LINE

邊來路輪 "BENLOYAL" 直往星加坡、巴生港、庇能、利華浦、漢堡 準七月三十日起落貨 八月一日晨開行

邊娜地輪 "BENARTY" 直往曼谷、星加坡、亞丁、馬爾太、侯路、鹿特丹 準七月卅一日落貨 八月一日開行

華人代理：明記公司 干諾道中一三五號三樓 電話：四六〇七六 邊行輪船公司啓 怡和大廈 電話：二八一九一

華夏企業有限公司代理 FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.

德風輪 S. S. "TWEED BREEZE" 由上海，福州來。預定：七月廿八日抵達香港。七月廿九日開往福州、上海。收貨，付貨請來本公司接洽。華夏企業有限公司啓 畢打街14-16號九樓 電話：27701. 25906.

THE POLISH OCEAN LINES GDYNIA.

珍美高輪 M. S. "JAN MATEJKO" 由琴尼亞，鹿特丹，漢堡來。預定：七月廿八日下午抵達香港。泊A5泡 請收貨人速來本公司接洽辦理提貨手續是荷。香港華夏企業有限公司代理 FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD 畢打街14-16號九樓 電話：25906 27701.

閣下是否感覺到爲了貴號之貨品提貯時而擔心？生計運輸可爲閣下解決一切問題 干諾道中55號閣樓 電話：二二七六七

澳港 德星 冷氣設備 每日：半夜十一時半往澳 下午二時半返港 逢星期日及公衆假期 澳開下午四時正 沽票接儎：港澳碼頭及干諾道中七十號 電話：二八〇〇一—三 大業有限公司啓

萬噸新型快船「萬利」 S.S. "MAORI"（時速十八海哩） 直往小呂宋，西貢，倫敦，北非及歐洲各埠，準七月卅一日落貨 八月一日下午開行 貴客搭船附貨，請移玉至敝公司辦房（華經理：溫顯清）接洽是荷 干諾道中五號皇后行樓下 電話：26651-3 27002 37346 香港法國郵船公司